

EL PERIODISTA

NOVE

EXCLUSIVO

**QUIENES
SON LOS**

125

BANQUEROS PROCESADOS



**LISTA COMPLETA Y
CARGOS QUE SE LES IMPUTAN**

**EL PALACIO DE ALFONSIN Y EL CANCER DE MENEM
COMO SE FABRICAN
LOS RUMORES**

Carmelo Stancato.

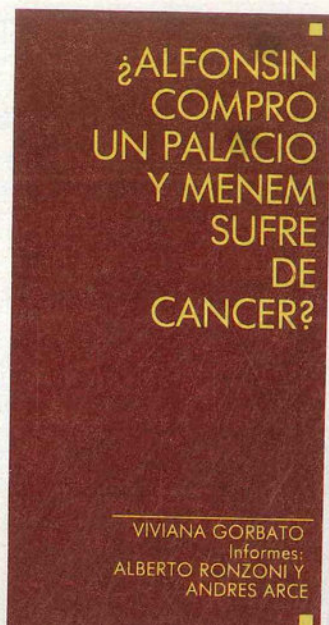
El presidente Alfonsín compró una casa en España dotada con grifos de oro en la bañera. Las fotos de esa mansión fueron publicadas por la revista *Hola*, cuyo último número habría sido confiscado por la Policía Federal. Carlos Saúl Menem se encuentra enfermo de cáncer y, en círculos ocultistas, se dice que le "han hecho un trabajo" como a Tancredo Neves, el recordado mandatario brasileño fallecido antes de ejercer el poder. Por otra parte, el SIDA es el mal que interrumpe la triunfal carrera futbolística

del arquero Sergio Goycochea. Además, en sus ratos de ocio, el ejército israelí se dedica a robar niños latinoamericanos de raza blanca para incorporarlos a la milicia. También una parte de esos infantes sería destinada al tráfico de órganos.

Otra "información" es que el gobierno eliminará un cero de todos los créditos y precios en australes, con excepción —claro— de los billetes y monedas en circulación. Si usted tiene 100 australes en un banco, sólo recibe 10. Si debe 10.000, su deuda sólo asciende a 1.000. Los precios en los comercios también se reducen en la misma proporción, sólo el dinero guardado bajo el colchón está a salvo de mutaciones oficiales.

Tales rumores han constituido el pan cotidiano de los argentinos durante los últimos tiempos. La mayoría fueron anunciados como noticias en diferentes medios y muchos de sus protagonistas debieron desmentirlos públicamente.

A pesar de que algunos lo consideran un deporte nacional, nada hay más equitativamente repartido en el mundo que el rumor. Aunque con formas diferentes, este valor apreciado del "mercado negro de la información" subsiste tan-



to en dictaduras como en democracias. Si bien los protagonistas cambian, a través de épocas y culturas diferentes, ciertas estructuras que le son típicas permanecen inalterables. Los rumores de que los cristianos incendiaron la Roma de Nerón o que los judíos se desayunaban con niños bautizados en la Edad Media, reaparecen en el siglo XX con otros disfraces, hasta el punto de que algunos psicoanalistas denominan —a estas historias que circulan de boca en boca— "mitos modernos".

□ **Campañas de acción psicológica.** "Los rumores no son noticia", advierte el manual de estilo para periodistas del diario *El País* de Madrid. Sin embargo, desgraciadamente, los más impactantes de ellos casi siempre aparecen en letra impresa. En 1985 circuló por toda España el rumor de que el rey Juan Carlos tenía cáncer. Eso sirvió para que el diario *ABC*, por ejemplo, publicara largos editoriales sobre la abolición de la ley sálica y la posibilidad de que las infantas accedieran al trono. La especie llegó a tal extremo que algunas publicacio-



nes fijaron fecha para una operación crucial al monarca (30 de enero del '86), y el diario *El Alcázar* llevó el asunto a primera plana exigiendo que el gobierno "de modo oficial hable claro".

El 14 de febrero de 1986, el Rey debió reunir a los más importantes medios de comunicación de España para desmentir su "enfermedad". Luciendo un traje a rayas y aspecto saludable, también certificó su identidad, porque otro de los rumores que corrían era que usaba un "doble" para los actos oficiales. A fin de completar la operación de desmentido, al día siguiente de la conferencia de prensa fue a esquiar a Baqueira, de modo que la imagen de un soberano bronceado deslizándose atléticamente por la nieve terminara por enterrar las suposiciones. Sin embargo, según el periodista Eduardo Chamorro, de la revista española *Cambio 16*, la ultraderecha catalana no cejó en sus intentos de sembrar inquietud en la vida pública hispana. El blanco de sus ataques fue entonces el mismo Felipe González, al que se le adjudicó un romance con

Merry Martínez Bordiu, hermosa y dulce nieta de Francisco Franco. "No conozco a esta señora", se vio obligado a aclarar el mandatario español en una reunión con periodistas.

Otro de los episodios impactantes en la historia del rumor contemporáneo fue cuando, el 18 de enero de 1987, la bella y misteriosa actriz Isabelle Adjani se presentó ante las cámaras en el programa de mayor rating de la televisión francesa para anunciar que estaba viva y no había muerto de SIDA. Tal rumor había corrido tanto que hasta sus admiradores habían mandado coronas de flores a su casa.

■ **La ausencia de información.** Si bien los ejemplos mencionados, en general, se deben a campañas psicológicas perfectamente articuladas por la ultraderecha de los países en que ocurrieron, el rumor como fenómeno en sí dista de ser una invención de grupo político alguno, aun cuando haya algunos que sepan sacarle mejor provecho.

"Dejando de lado el punto de vista moralizante, es un sistema de comunicación como cualquier otro. Responde a una función precisa: existe un rumor porque hay ausencia de comunicación, un silencio, algo no dicho, una censura. El rumor tiene una función de contrapoder, ya que obliga a hablar a quien prefiere callarse. No existen únicamente falsos rumores. La enfermedad del presidente Pompidou era exacta. En el fondo, el rumor es un mercado negro de información que cubre las lagunas de la comunicación corriente. El falso rumor es el precio de la libertad en la democracia", dice el profesor Jean-Noel Kapferer en una entrevista concedida al semanario francés *L'Evenement du Jeudi* (19 de febrero de 1987).

Este joven catedrático ha publicado el año pasado un libro sobre el tema que se ha convertido en *best-seller*. Para "recolectar" rumores a fin de

■ Nunca ha desaparecido, pero desde Semana Santa de 1987 el rumor ha vuelto a ser protagonista de primer orden en la vida pública argentina. Claro que el tema viene de lejos. Desde la antigua Roma y sin distingo de regímenes, tanto en democracias como en dictaduras, la falsa información o *"acción psicológica"* atraviesa todas las sociedades. Antes que un deporte nacional, es un deporte humano.



estudiarlos, recurrió al original procedimiento de instalar un contestador telefónico que registra los dichos que la gente quiera transmitirle.

Frente al caso concreto de Isabelle Adjani, resulta particularmente interesante su análisis. Según Kapferer, en esa circunstancia había una coincidencia entre el rumor y el personaje que ella construía en sus films y en sus reportajes. Siempre la actriz encarnó a mujeres trágicas, románticas, a veces al borde de la locura o con matices claramente demoníacos. Por otra parte, su clara posición en defensa de los derechos humanos y sus apariciones públicas en favor de los argelinos la convertían en blanco ideal

para el ataque de la ultraderecha francesa, que transformaba su presunta muerte en escarmiento para todos aquellos que se atrevieran a producir conductas transgresoras.

Sin embargo, en el caso de la Adjani había también otros factores no políticos. Desde 1983 se negaba casi sistemáticamente a aparecer fotografiada en público y prácticamente no concedía entrevistas. "Ella sin quererlo provocaba una carencia. Una estrella tiene derechos, pero también deberes. Antes del rumor, ella no tenía siquiera un 'club de fans' como las otras estrellas. Existe el rumor cuando hay ausencia de información. El público quería saber, tiene una relación afecti-

va con ella. Saber, mirar es también una forma de poseer", explica Kapferer.

Para este especialista, "el rumor es como una obra de teatro. Pero no es una obra con dos protagonistas: la fuente y el público. Esta concepción es un error. Cuando existe el rumor la gente participa en grados diversos. Saber quién lanza un rumor es lo menos importante. Lo interesante es saber por qué se difunde, qué hay en él que lo hace digno de transmitirse. Después, están los oportunistas, los interesados en que esto se difunda. En el caso de Adjani, estaban por un lado los racistas (no es casualidad que el rumor de su muerte se originó en Marsella, baluarte

de Le Pen), pero también la estrella era muy mal vista por los fotógrafos, ya que su abogado continuamente llamaba a las redacciones para bloquear la publicación de las instantáneas que se le hacían en cafés o reuniones".

En un manual de psicología del rumor que ya se convirtió en clásico sobre el tema, Gordon W. Allport y Leo Postman consideran que para que un rumor tenga difusión se necesitan dos factores: importancia y ambigüedad.

En el caso, por ejemplo, de la supuesta casa de Alfonsín en España se cumplen esos dos elementos a la perfección. Es decir, el protagonista es nada menos que el presidente de los

LA VERDAD ES UN DETALLE

Escúcheme, debo arreglar varios asuntos antes de irme. ¿Cuánto tiempo tenemos?

—Intendente, ¿de dónde sacó que debe irse?

—Por lo que dice la radio. ¿Usted está seguro de que todo está controlado?

—¿En qué radio escuchó eso?

—No, yo no lo escuché, pero me lo dijo gente de confianza.

Este diálogo telefónico, sostenido entre un periodista desde el Concejo Deliberante rosarino, donde el entonces gobernador José María Vernet estableció su "puesto de mando civil" durante la rebelión de Semana Santa, y el intendente de una pequeña ciudad cercana a Rosario, se repitió con distintas formas, contenidos e interlocutores en los días de 1987 en que el país pareció caminar sobre el filo de una espada. Desde "Jaroslavsky encabezará un ataque a Campo de Mayo, al mando de tropas leales" escuchado en algunos comités radicales, hasta "cierran todo porque hubo golpe de Estado. Lástima, justo un sábado a la noche", oído en una discoteca. Así, las "bolas" y "trascendidos" reflejaron expresiones de deseos o simplemente la presunción de que se repitieran funestas experiencias. Además, claro está, de la campaña desplegada por los amigos de los conjurados carapintada, conocida en la jerga militar como "acción psicológica".

Oscar Bertone, vocero de prensa de la Comisión de Defensa de la Democracia, relató a EL NUEVO PERIODISTA que "en ese momento llegaron versiones de todo tipo, pero teníamos comunicación permanente con el presidente Alfonsín y un eficiente aparato de información. Cuando hay una buena organización como aquella, los rumores no tienen efecto. Es más, muchos de ellos ni siquiera llegaron a Vernet ni a Raúl Milano, que estaban a cargo de todo".

Tras los acontecimientos de Monte Caseros, los propagandistas del apocalipsis cambiaron las características de sus mensajes. Hace tres meses, los rosarinos entraron en un laberinto que rozó el pánico colectivo cuando algunos medios de comunicación "informaron" sobre supuestos secuestros de niños a quienes se les extirpaban órganos vitales con el fin de venderlos. El caso de un chico de cinco años presuntamente desapa-

recido en la céntrica Plaza López y dejado en libertad —con un riñón menos— dos meses después, fue la primera voz de alarma. Al poco tiempo, un canal de televisión "informó" sobre el intento de secuestro de una niña en el interior de La Favorita —la tienda más tradicional de la ciudad— a la que se le habría cortado el pelo y vestido con ropas de varón para sacarla del local. En ningún caso se dieron a conocer las identidades de las víctimas ni de los hipotéticos secuestradores, sencillamente porque investigaciones realizadas por periodistas y la policía provincial arrojaron resultados negativos. El récord del horror lo tuvo el relato que hablaba de la aparición de un camión abandonado en las afueras de la ciudad, cargado de fetos congelados. Pese a las desmentidas, la población tardó más de un mes en recuperarse y funcionarios provinciales atribuyeron los rumores a "una campaña orquestada por integrantes del grupo Rico para sensibilizar a la ciudadanía y sembrar el terror".

Pero no todos los comentarios que corren por calles, oficinas y cafés tienen connotaciones políticas. Al saberse que uno de los hijos dilectos de la "Chicago argentina", Alberto Olmedo, había fallecido en Mar del Plata, esa contradictoria "agencia noticiosa" que es la imaginaria popular recordó el día en que las pantallas de televisión anunciaron la muerte repentina del actor, cuando su "otro yo" era el capitán Piluso. Lo que intentó ser entonces un ardid publicitario, ideado por Olmedo, provocó miles de lágrimas entre su audiencia infantil y una sanción para la broma de pésimo gusto. Por eso, al escuchar la voz del locutor que anunció la muerte, esta vez trágicamente real, la gente reaccionó como en el cuento del pastor y las ovejas. Luego de la confirmación, las hipótesis fueron otras: "estaba drogado", "se suicidó", "había tomado mucho y se cayó", "lo empujaron". Todo servía para seguir hablando del protagonista de No toca botón como se solía hacer semanalmente. Una forma, quizás, de preservar el mito del rosarino ganador nacido en la legendaria calle Pichincha. ¿La verdad? En estos casos sólo es un detalle. ♦♦

(En Rosario) LEONARDO FREIDENBERG

argentinos, alguien que está continuamente expuesto a la mirada de los ciudadanos. Por otro lado, existe una situación ambigua, poco clara, con respecto a préstamos para la vivienda otorgados a funcionarios, periodistas y empresarios.

No parece casualidad que la primera noticia sobre la supuesta morada española con baños con grifos de oro fuera publicada en *El Informador Público* (12 de agosto de 1988). Si bien en este caso era fácil comprobar la falsedad del rumor, pues con sólo realizar una llamada a la revista *Hola* (como hizo *EL NUEVO PERIODISTA*) era posible comprobar que no existía tal nota y, simplemente, el último número se había retrasado en llegar al país por barco, el semanario dirigido por Iglesias Rouco prefirió anunciarlo alegremente. Era obvio que la realidad iba a desmentir el infundio, pero de alguna manera éste se complementaba muy bien con la lista de "notables" que recibían préstamos del Banco Hipotecario y que *El Informador Público* brindó como primicia exclusiva. También es significativo que, a pesar de la falsedad evidente de dicho dato, el diputado Ezequiel Avila Gallo (del Partido Defensa Provincial Bandera Blanca) elevara un pedido de informes a la Cámara.

Una premisa básica según Allport y Postman es que los rumores llegan al paroxismo en épocas de crisis. Precisamente, los estudios que estos psicólogos norteamericanos emprendieron fue después de la Segunda Guerra Mundial, cuando se tomó conciencia de la importancia de la "acción psicológica" y de cómo los rumores podían cumplir un rol fundamental en la marcha de la contienda, ya que la mayoría eran hostiles, preñados de acusaciones calumniosas contra algún grupo étnico o social de Estados Unidos: los judíos, los negros, los católicos; y después contra la administración estatal, el Ejército, la Marina, la Cruz Roja o los países aliados, sobre todo Gran Bretaña y la

URSS.

"Los rumores suelen descargar la tensión emocional inmediata al proveer una salida verbal capaz de traer alivio", explican. En general, todos los estudiosos coinciden en el carácter afectivo de la creencia, cosa que impide muchas veces que se la combata con métodos exclusivamente racionales.

■ Los chivos expiatorios.

Los emperadores de la antigua Roma eran expertos en rumores, por eso llegaron a nombrar "delatores" cuya función consistía en mezclarse con el pueblo y recoger los chismes del día, a los que se consideraba excelentes barómetros del sentimiento popular. Llegado el caso, los "delatores" se veían en la necesidad de lanzar —a su vez— una contraofensiva de rumores de su colección.

Así explican Allport y Postman cómo la guerra psicológica no es tan moderna como se cree. El episodio del incendio de Roma en el año 64 de nuestra era, según dichos autores, proporciona un ejemplo interesante. La plebe admitió y difundió que Nerón, soberano por cierto no muy popular, si no había iniciado él mismo el fuego por lo menos se había deleitado con las llamas dedicándole una oda. De nada le valió a Nerón que este rumor fuera infundado. En defensa propia, echó mano al recurso del "contrarumor" haciendo circular la voz de que los cristianos, aún más aborrecidos que su propia persona, habían incendiado la ciudad. Esta versión tuvo éxito, derivándose el furor de la plebe a los cristianos.

"En este incidente, hallamos en acción la dinámica típica del rumor. El origen del fuego se ignoraba (ambigüedad); su gravitación en la vida de los pobladores (importancia) era de una magnitud catastrófica. Bramaba el pueblo tanto por una explicación como por el alivio que le traería descargar sobre alguien la culpa. El aborrecimiento preexistente contra el tiránico gobernante siguió una fórmula. No obstante, luego, el miedo de su poder y el hábito

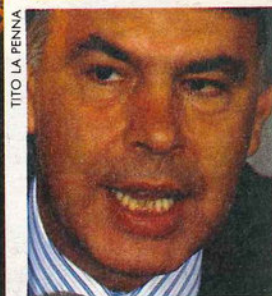
PROPIEDAD TITO FRANCO



TITO LA PENNA

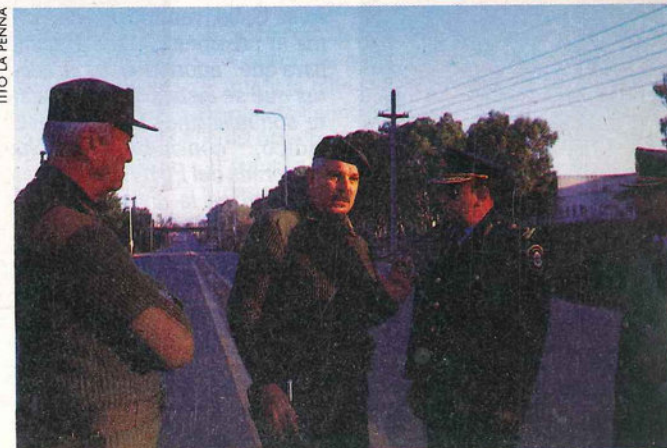


■ Eva Perón con Armando Bo, en un viejo film argentino. Ella fue víctima especial de los rumoristas. A Alfonsín le atribuyeron un palacio en España y a Felipe González un romance con la nieta de Franco. Los episodios de Semana Santa llevaron al máximo la tensión del rumor.



TITO LA PENNA

TITO LA PENNA



La atribución de graves enfermedades a personajes famosos es filón predilecto de los fabricantes de rumores. Ejemplos recientes el SIDA para el futbolista Sergio Goycochea y el cáncer para el rey de España, Juan Carlos; ambos tuvieron que ser desmentidos rotundamente.

de una prolongada obediencia lo hizo más dispuesto a volcar su venganza sobre una víctima más débil, el apenas comprendido y hondamente sospechoso culto de los cristianos. Y lanzó así sobre ellos, como sobre toda minoría indefensa en los cambiantes períodos de la historia, el peso de la venganza del populacho frustrado y enfurecido", analizan Allport y Postman.

A menudo, el rumor ataca implícitamente a más de un grupo. En 1914 una copla circulaba en Estados Unidos; era un rumor calumnioso que le hacía decir al presidente Roosevelt a su esposa lo siguiente:

*Besa tú a los negros.
Yo beso a los hebreos.
Y quedaremos en la Casa Blanca hasta que se nos dé la gana.*

Esta copia (én el original *niggers* rima con *jews* y *White House* con *choose*) es una buena muestra de fusión de antipatías. Hitler estableció un récord de fusión de antipatías en una sola frase al denunciar "las plutodemocracias internacionales judeocomunistas". Contribución nada despreciable de los antisemitas argentinos es la imagen "sinagoga radical".

■ **Los errores de la prensa sería.** El 5 de noviembre de 1986, la agencia DYN difundió un cable anunciando "un proyectado asentamiento israelí en el sur de la Argentina". La noticia, falsa, fue reproducida por La Nación de Buenos Aires y otros diarios del interior, y produjo un escándalo. El entonces apoderado del Partido Defensa Provincial Bandera Blanca, Ezequiel Avila Gallo, remitió un telegrama al presidente de la Nación para que "informe si los israelitas que se instalarán en Calafate son milicianos". De ser así, indicó, "continúa la marcha acelerada del Plan Andinia cuya finalidad es la división de Argentina en dos países".

Finalmente, el titular de DYN aclaró haber sido engañado; "el télex que recibí (con encabezado *Noticias de Israel-Shalom*), era falso", dijo.

El Plan Andinia es la versión argentina de un falso documen-

to: Los protocolos de los sabios de Sión, que hablaba de una conspiración judía mundial. En su número del 8 de mayo de 1920, el periódico *The Times* se preguntaba: "¿Qué son estos protocolos? ¿Son auténticos? Y si lo son ¿qué malévolas asamblea ha trazado esos planes y gozado con su revelación? ¿Hemos escapado, tras esforzarnos hasta la última fibra de nuestro cuerpo nacional, a una 'Pax Germánica' para caer en una 'Pax Judaica'?"

Un año después, el 18 de agosto de 1921, *The Times* consagraba un extenso editorial a reconocer su error. Los tan mentados protocolos no eran más que una patraña ideada por agentes de la policía zarista, que a su vez los habían plagiado en parte de la obra de un abogado liberal, Maurice Joly, que había compuesto un *Diálogo en el infierno entre Napoleón III y Montesquieu*. Una pieza literaria que nada tenía que ver con los judíos, pero que fue usada para el fraude.

■ **Clinica de rumores.** Cuando se anunció la enfermedad, y posteriormente la muerte de Eva Perón, cuenta la psicoanalista Marie Langer que a su consultorio acudían mujeres antiperonistas con ataques fuertes de hipocondría. Le habían deseado tanto la muerte a Evita que ahora ellas se suponían enfermas. De esa época datan distintos rumores relacionados con chicos. Algunos decían que se robaban niños en los hospitales para darle la sangre a Evita, quien necesitaba muchas transfusiones diarias: otros, más generales, se referían a historias de empleadas domésticas que daban a sus patrones el propio hijo servido asado en una fuente.

Marie Langer realizó en ese entonces una interpretación psicoanalítica de lo que significaba Eva Perón, tanto para sus adoradores como para sus enemigos, y de por qué empezaron a proliferar esos rumores de pérdidas siniestras.

Un dato interesante es que así como en las democracias los rumores tienen un contenido muchas veces peligroso, en

tiempos de gobiernos totalitarios se convierten en la única fuente de transmisión de noticias ciertas. Paradójicamente, se dieron casos tanto en la Segunda Guerra Mundial como en la dictadura militar argentina, donde la población se resistió a creer en las historias de atrocidades cometidas en los campos de concentración, a pesar de que luego pudieron ser prolijamente documentadas.

Con respecto a la manera de combatir las falsedades, existen distintas experiencias. Una de ellas son las "clínicas de rumores" que se crearon durante la Segunda Guerra Mundial. Se trataba de columnas periodísticas elaboradas muchas veces por especialistas que analizaban los distintos rumores en boga, no sólo desmintiéndolos con argumentos racionales, sino también explicándole al público en qué consistía su atractivo psicológico, qué efectos causaban, etcétera. Inclusive, los lectores terminaron enviando los rumores que escuchaban pidiendo a los psicólogos que los analizaran en su columna.

Si bien muchos criticaron el método porque sostenían que el desmentido ayudaba más a la difusión, los defensores del procedimiento argumentaban que permitía al público lograr un aprendizaje rápido de discriminación entre lo falso y lo verdadero. Además, conocer sus propias motivaciones y canalizar de una manera positiva ese sentimiento de importancia que da siempre el estar al tanto de los últimos rumores.

Para Kapferer, "lo esencial para combatir el rumor es el timing. El momento ideal para actuar es allí cuando el rumor se fragiliza. Por ejemplo, en el caso Adjani cuando el rumor de SIDA se convirtió en muerte allí fue fácil desmentirlo. La desmentida de la muerte es la vida, salvo para los obcecados que pensaron que se trataba de un doble. Sin embargo, creo que el rumor no es una cuestión de razonamiento sino de fe. No hay que hacerse ilusiones, el fin de todo rumor no es la incredulidad, sino el silencio, el desinterés". ♦♦



MARCELO FIGUERAS

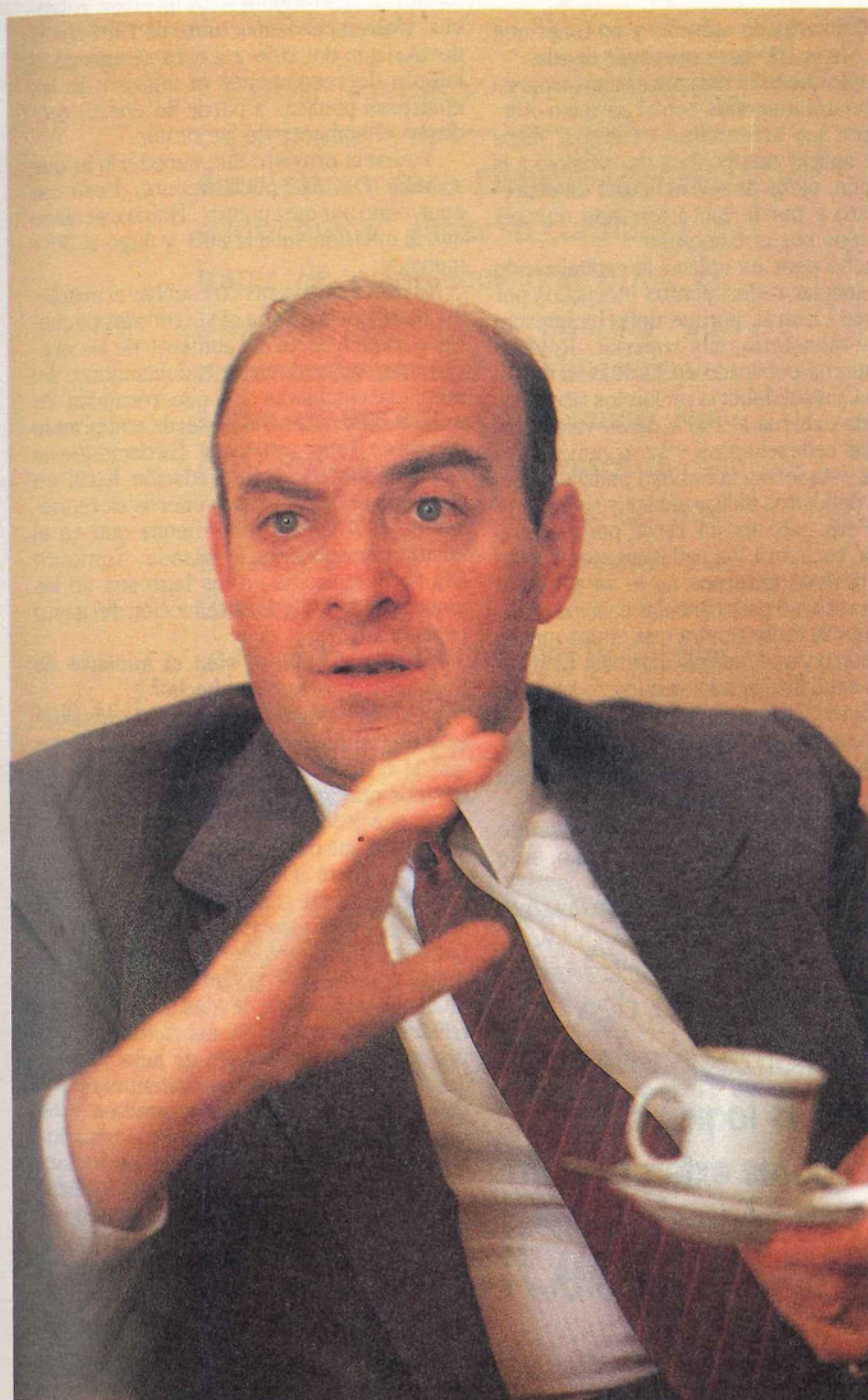


MARCELO FIGUERAS

DOMINGO CAVALLO

La inflación no bajará del 10%

El ex presidente del Banco Central y actual diputado por el justicialismo, Domingo Cavallo, explicó en una entrevista con EL NUEVO PERIODISTA que la inflación, en los próximos meses, no bajará del 10%. También criticó el régimen de capitalización de la deuda externa.



En el debate sobre el proyecto de ley del Presupuesto 1988 ¿denunciará las maniobras que estaría efectuando el Banco Central?

—Creo que la discusión del presupuesto que se va a realizar es irrelevante desde el punto de vista práctico, porque el año está terminando y por lo tanto el Congreso convalidará lo que se ha venido haciendo y, si no, lo que decida no se corresponderá con la realidad, porque las cosas ya están jugadas. Sin embargo, voy a participar en el debate por la importancia que tiene y para promover la discusión del presupuesto 1989 de manera completa e informada, antes de que empiece el próximo año. A esa discusión yo le asigno mucha importancia porque si no hay un trabajo serio en materia presupuestaria, que es el punto de partida de un buen planeamiento del sector público, no puede haber ninguna solución seria para los problemas del país.

"El plan Primavera no resuelve el problema fiscal."

Dentro del bloque justicialista he sugerido varios temas que merecían especial atención. Uno es la absoluta omisión que ha habido en el pasado y que también está presente en este presupuesto respecto del límite de lo que puede gastar el Banco Central. Quiero que mis colegas del Congreso adviertan la magnitud de los gastos del Central, la arbitrariedad con que los efectuó y la falta de razonabilidad del destino y quiénes son los beneficiarios de ese gasto. El otro tema es cómo se están dejando de cumplir normas fundamentales que hacen a las relaciones entre la Nación y las provincias, concretamente me refiero a la Ley de Coparticipación y a la que creó el impuesto a la transferencia de combustibles y cómo se están dejando de cumplir normas inherentes al sistema previsional, básicamente la que obliga al Tesoro a reemplazar los menores aportes patronales. Otro punto es que la propuesta del Poder Ejecutivo le

otorga a la Secretaría de Hacienda y al Ministerio de Obras Públicas la suma del poder fiscal, lo que significa resignar totalmente el papel del Congreso en materia presupuestaria y convalidar un virtual incumplimiento de la división de poderes.

—Cuando señala la falta de control sobre el gasto del Banco Central ¿a qué se refiere?

—El Banco Central tiene gastos que se relacionan con el pago de los intereses de la deuda externa y los contabiliza en una cuenta denominada *Resultados por operaciones de cambio*; el pago de los intereses de la deuda interna los registra en otra cuenta llamada *Adelanto para la regulación monetaria* y después está *Pérdidas por otorgamiento de financiaciones* donde se incluye el cobro de intereses que el Central paga para captar esos fondos. Es decir, se trata de los redescuentos que otorga a los bancos y a las entidades que compran otras entidades y a la capitalización de la deuda, que es el pago anticipado de la deuda externa. Todo esto implica subsidios muy onerosos y desde el punto de vista fiscal son causa de emisión monetaria o de endeudamiento interno sobre el que nadie ejerce control. Sobre esto no hay información y los gastos no se sujetan al control presupuestario. Tampoco los fiscaliza el Tribunal de Cuentas de la Nación porque no figuran en el presupuesto y porque cuando se requirió la información no fue suministrada. Son rubros que representan cerca del 5% del producto bruto interno, unos 3.500 millones de dólares al año sobre los que nadie rinde cuentas.

Creo que éste es uno de los principales rubros que genera el exceso de gasto público, el alto déficit fiscal, la necesidad de emitir dinero, de endeudarse interna y externamente y de soportar las consecuencias de este tipo de política monetaria.

—¿Por qué usted es tan crítico del régimen de capitalización de la deuda externa?

—Es que este sistema no tiene sentido porque se ha renegociado la devolución del capital a 19 años y ya es demasiado el esfuerzo que realiza el país para abonar los intereses. En los próximos 19 años pueden pasar muchas cosas en el mundo.

En segundo lugar, se menciona como excusa para capitalizar la deuda que de esa forma se posibilita una inversión en el país. Pero fíjese que esa posibilidad de inversión se produce porque al que invierte 100 dólares se le otorgan 100 de subsidio y para poder ofrecerlos, el país debe pagar por anticipado una cifra equivalente de deuda, con lo cual el costo para la Argentina es de 200 dólares. Yo le aseguro que si quisiéramos subsidiar la inversión sería mucho más económico hacer figurar en el presupuesto

"Yo hubiera evitado el tarifazo y la devaluación de comienzos de agosto."

los 100 dólares de subsidio y no tener que poner otros 100 para prepagar deuda.

Pienso que este sistema es una forma de subsidio a la inversión con el permiso otorgado por los acreedores externos. Si se decide aplicar una política de subsidio a la inversión, éstos deberían figurar en el presupuesto y por lo tanto tendrían que ser aprobados por el Congreso.

Mucho peor es utilizar la capitalización para cancelar redescuentos otorgados por el Banco Central, porque tiene un impacto fiscal y monetario muy superior. Roberto Alemann ha publicado en *La Nación* que el Banco Central debería recibir los títulos de la deuda externa al 100% de su valor para cancelar redescuentos y su argumento es que de esta forma la entidad podría cancelar los depósitos indisponibles y remunerados. Pero esto es un error, porque si el Central recupera los redescuentos cancelando pasivos externos no le va a quedar ningún recurso para cancelar pasivos internos y por lo tanto tendrá que emitir mucho más dinero y endeudarse aún más. El sistema de capitalización lo veo lógico para los acreedores externos pero absolutamente inconveniente para el país.

—¿Cuál es su diagnóstico de la situación económica actual y del plan Primavera?

—Se lo digo en pocas palabras. Durante 1987 y en lo que va del corriente año, si se hacen bien las cuentas, el déficit fiscal se ubica en el 11% del producto bruto interno.

"El sistema de capitalización de la deuda es lógico para los acreedores externos pero absolutamente inconveniente para el país."

El 2,5% se financia mediante la renovación de los intereses de la deuda externa y el 8,5% restante en forma interna. Ese 8,5% tiene un impacto monetario cuyo resultado es un piso inflacionario del 10%, es la inflación que el gobierno necesita generar para financiar sus desajustes fiscales. Sobre esa realidad se montan otros factores de aceleración inflacionaria. En el primer semestre de este año incidieron dos intentos del gobierno de recomponer los precios relativos. Uno empezó en octubre de 1987 con la devaluación del 20% y a esto se agregó el intento de recomponer el ingreso de las empresas públicas a partir de enero, mediante el aumento de las tarifas.

Yo había previsto que sucedería lo que sucedió y lo dije públicamente. Pero me equivoqué por diez puntos. Había calculado que la inflación subiría 20% y llegó al 30% mensual.

El plan Primavera no resuelve el problema fiscal por más que al sector agropecuario le saquen parte del aumento de los precios internacionales vía desdoblamiento del mercado cambiario. Lo que recaudan de más, el Banco Central lo pierde comprando divisas en forma anticipada. Es decir que no hay aumento de la recaudación fiscal en términos reales; en los primeros siete meses de 1988 se recaudó menos que en el mismo período del año pasado. Tampoco hay recomposición en los ingresos de las empresas del Estado ni reducción del gasto público.

—Si usted hubiese sido el ministro de Economía ¿qué hubiese hecho?

—Hubiera evitado el tarifazo y la devaluación de comienzos de agosto porque fíjese que al final de setiembre van a tener los mismos precios relativos de fines de julio, ¿para qué produjeron todo este cimbronazo tremendo que hizo sufrir tanto a la gente en agosto?, ¿para qué aumentó todo tan espectacularmente si estos aumentos se iban a deshacer? No entiendo esto. Salvo que hubiesen querido hacer una licuación de deudas, pero en realidad más que licuar niveles absolutos de deudas podrían haber tratado de congelar la estructura de los precios relativos de fines de julio y haber buscado reprogramar vencimientos de pasivos. Es decir, refinanciar pasivos y no producir el agobio que significó para los argentinos el mes de agosto, con los aumentos, los tarifazos, las remarcaciones, los tres días de cierre de bancos. La gente además salió el jueves a gastar su salario y se encontró que todo había aumentado un 30%. Me parece que fue una de las bofetadas más fuertes que han recibido los argentinos desde que yo tengo memoria. ♦

GABRIEL GRINBERG

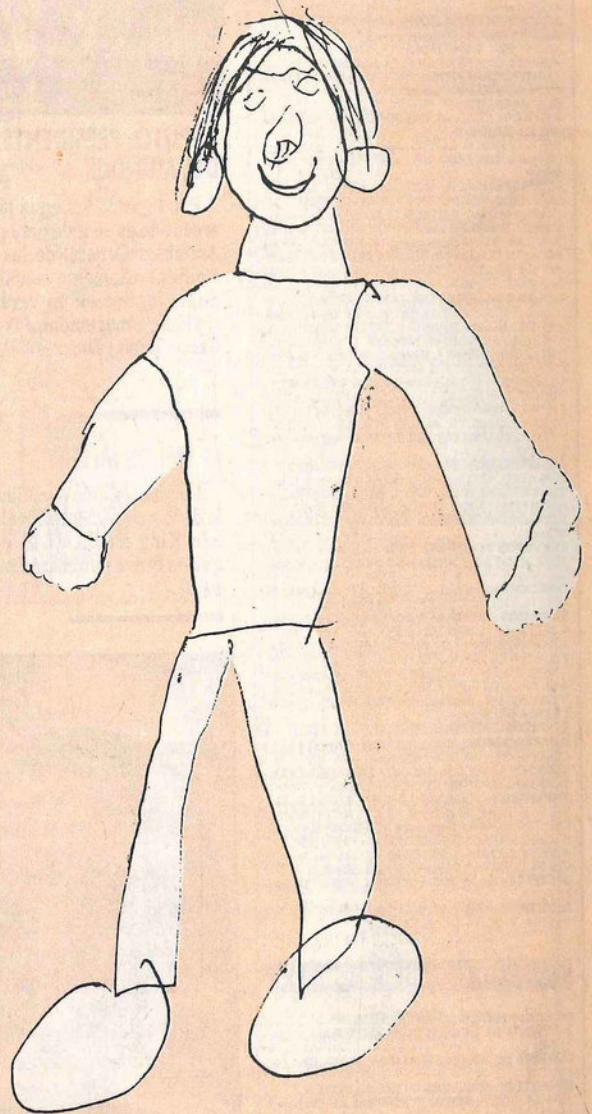


PROGRAMA "CHICOS DE LA CALLE"

1. LOS OPERADORES

Estos jóvenes previamente capacitados son los encargados de dar el primer paso. Deben acercarse a los chicos, ganar su confianza y tratar de establecer con ellos el vínculo que haga posible su reinserción social. Para ello trabajan sobre el terreno, conociendo sus problemas y ayudándolos a resolverlos. Es a través de sus informes que el programa va tomando forma.

El Ministerio de la Gente intenta dar una respuesta adulta al problema de los chicos, un problema de todos.



SALUD Y ACCION SOCIAL DE LA NACION

EL PERIODISTA

Año 5 - N° 209
23 al 29 de setiembre, 1988

DIRECTOR:
ANDRÉS CASCIOLI

JEFE DE REDACCION:
CARLOS ALFIERI
OSCAR R. GONZALEZ

POLITICA NACIONAL: ROGELIO GARCIA LUPO, DANIEL VILA, (Redactores especiales), ANTONIO ZUCO (Redactor).

POLITICA INTERNACIONAL: DOLORES VALLE (Jefe), LUIS BILBAO (Redactor especial).

ECONOMIA Y EMPRESAS: CARLOS ABALO (Jefe), GABRIEL GRINBERG (Redactor especial).

TRANSFORMACIONES: JORGE LUIS BERNETTI (Jefe), MARIA SEOANE (Redactora).

CULTURA: ANTONIO MARIMON (Jefe).

AGENDA: CLAUDIA PASQUINI (Jefe), ADRIANA BRUNO (Redactora).

ARTE: GERARDO PATINO (Jefe) ALEJANDRA ROUX (Subjefe), EDUARDO IGLESIAS BRICKLES (Diseñador).

CORRESPONSALES: ROBERTO REYNA (Córdoba), LEONARDO FREIDENBERG (Rosario), IRENE GEIS (Santiago de Chile), NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro), MARUJA BARRIO (Lima), RAMON JIMENO (Bogotá), STELLA CALLONI (Managua), JORGE G. CASTANEDA (México), LUIS MAS (Madrid), EDUARDO FEBBERO (París), MAURIZIO MATTEUZZI, AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI (Roma).

COLABORADORES EN ESTE NUMERO: LUIS MAJUL, VICTOR PINTOS, PATRICIA SURANO, OMAR LAVIERI, NORA LIA JABIF, CLAUDIO MINGHETTI, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, LUCIANO MONTEACUDO, DIEGO LAGACHE, SILVIA VALDES, CRISTINA CIVALE, ROLANDO GRANA, JORGE FONDERBRIDER, ALICIA DI STASIO, LILA PASTORIZA, FEDERICO MONTEAU, MYRNA LEAL, EDUARDO AULICINO, LAURA RAMOS, ULISES MUSCHETTI, MIGUEL CINCUNEGUI, ADRIAN DEMASSI, EDUARDO GARGIULO, GREGORIO SILBERMAN, NELSON MARINELLI.

COLUMNISTAS: BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, ADRIANA PUIGGROS, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, FRANCIS PISANI, MARIO BENEDETTI, PABLO PIACENTINI, TOMAS ELOY MARTINEZ.

SERVICIOS EXTERIORES: MARTA VASSALLO (Coordinadora).

SERVICIOS FOTOGRAFICOS: EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA (Jefes), OMAR CHEJOLAN (Laboratorio).

CORRECCION: YAMIL ACERBO, AURORA CHIARAMONTE, GISELA IGLESIAS, ADA SOLARI.

SERVICIOS INFORMATIVOS: LE NOUVEL OBSERVATEUR, LE MONDE DIPLOMATIQUE, TEMOIGNAGE CHRETIEN (Francia), PANORAMA, LA REPUBLICA, L'UNITA, RIVASCITA (Italia), THE NATION, IN THESE TIMES, THE VILLAGE VOICE (Estados Unidos), ANALISIS, APSI (Chile), UNOMASUNO, LA JORNADA (México), Agencias: NOTICIAS ARGENTINAS Y PRENSA LATINA.

COORDINACION: JAVIER CALO.

ILUSTRACIONES: NINE, CIUPIAK, PABLO PAEZ, CLAUDIA PATINO, JUAN VIDEA.

HUMOR: DANIEL PAZ, PALOMO, LANGER, LAWRY.

COMUNICACIONES: EDUARDO ACUNA.

PUBLICIDAD: CAROLA DE LA FUENTE (Jefe), SILVIA VALDES (Coordinadora), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria), GUSTAVO ALVAREZ (Cadete), SANDRA CORTABARRIA, YERUTI ESPINA, MARISA GARRIGO, BEATRIZ MORALES, MARIA CLARA PODESTA (Productoras independientes).

SECRETARIAS: PATRICIA SUAREZ, PATRICIA ORFILA.

ASISTENTES: WALTER LAURIDO, CLAUDIO ECHEVARRIA, PABLO MARTIN STUMPF.

EDITADO POR: EDICIONES DE LA URRACA S.A.

DIRECTOR EDITORIAL: ANDRÉS CASCIOLI
ASISTENTE DE LA DIRECCION EDITORIAL: NORA BONIS.

GERENTE DE ADMINISTRACION: SILVIA DE LOS SANTOS.

GERENTE DE PERSONAL: RODOLFO PROTO.

JEFE DE CIRCULACION Y VENTAS: JORGE BAGNERA.

SECRETARIA DE GERENCIA: MERCEDES BARRICARTE.

PUBLICIDAD: CAROLA DE LA FUENTE (Jefe), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria).

PRENSA: ELVIRA IBARGUEN.

JEFE DE COORDINACION: JUAN ZAHLUT.

ARCHIVO: NORBERTO VAZQUEZ (Jefe), LILIA FERREIRA, ANDREA GARCIA, RUBEN ALTAMIRANO, FERNANDO PAILHE.

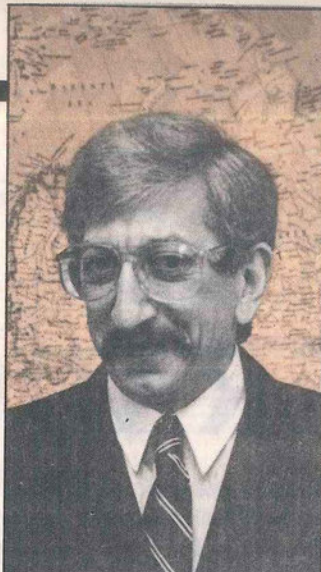
INTENDENTE: JOSE MARTINEZ.

RECEPCION: LAURA CRUCCIANELLI, LINDA KLEIN, AIDA TUERO.

FOTOCOPOSICION, ARMADO Y LABORATORIO: PHOTO LETTERING SA.

FOTOCROMOS: PHOTO HELL SA.

IMPRESION: TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A., ANSELMO L. MORVILLO S.A., REPUBLICA ARGENTINA.

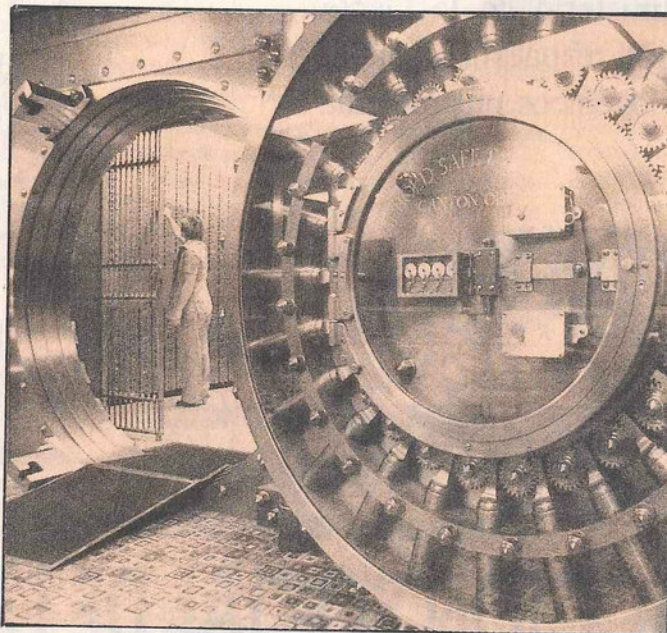


CAPUTO: PRESIDENTE DEL MUNDO.

Por segunda vez en la historia, un argentino es elegido para presidir la Asamblea General de las Naciones Unidas, justamente cuando el organismo ingresa en un verdadero período de renacimiento. Por Rogelio García Lupo y Dolores Valle. Página 18.

EL FIN DE MISERY.

Decimoséptimo -y último- capítulo de la más reciente novela de Stephen King traducida al castellano, que en breve publicará Emecé. Página 37.



Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países Limitrofos: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de Ediciones de la Urraca SA - Venezuela 842 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Nuevo Periodista. Staff - Editada por Ediciones de la Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - Republica Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada. Registro de la propiedad intelectual N° 112.096. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público ser igual al precio de la última edición circulante.

INFORME ESPECIAL

Cómo se fabrican los rumores.

Por Viviana Gorbato

2

ENTREVISTA

Domingo Cavallo:

"La inflación no bajará del 10%"

7

CARTAS DE LECTORES

11

POLITICA NACIONAL

Hablan los acusados

17

de El Chemical

20

La trastienda

El PDC con Menem.

24

¿Auyero a su casa?

Ley de Radiodifusión:

25

una onda rara.

BAZAR DEL MUNDO

26

POLITICA INTERNACIONAL

Espionaje en Londres.

30

El regreso de la

pantera rosa.

31

Japón: racismo

en vidriera.

32

Haití: Avril golpeó

en septiembre.

ECONOMIA Y EMPRESAS

Aviación: el negocio

33

de las reservaciones.

Cooperación

35

o decadencia.

El fantasma

36

de Wall Street.

CULTURA

Abelardo Castillo:

40

"El destino se elige,

no lo dan los dioses".

La cultura de las

42

computadoras.

Pablo Suárez:

46

"No creo en un

arte manso".

TRANSFORMACIONES

La primavera de las

47

facturas locas.

El burdel posmoderno

49

Crimen de Río Cuarto:

un año después.

50

Los días del '68

53

AGENDA

Señoras y señores

54

Teatro

56

Música

57

Cine

58

Plástica

59

Televisión

60

Lugares

61

MORDILLO

62

A los lectores: Las cartas para esta sección sólo podrán ser publicadas si no tienen más de 15 líneas de texto dactilografiado. En caso contrario, EL NUEVO PERIODISTA se reserva la facultad de sintetizarlas.

TRAMPA

Señor Director:

Sobre llovido mojado, y la primavera, que venía violenta pero no dulce, trajo una vez más la represión policial, y el tiempo dirá -si las investigaciones llegan hasta las últimas consecuencias- quién tiró la primera piedra. Más grave -si cabe- que la represión en sí, es el panorama que se nos presenta a los argentinos, a la deriva de sectores de poder que no cumplen con sus mandatos teóricos: protegernos y administrar la miseria. A unos cuantos días del viernes negro, el ajedrez es el siguiente: el radicalismo culpa a la ultraderecha y quiso culpar al "marxismo". Desistió de esta última estrategia porque eso le quitaría más votos a su candidato de la modernidad. Desde la renovación, Grosso es fiel a sí mismo, y lanza guiños a la "clase media", con un discurso que echa por lo menos dudas acerca de la operatividad de la medida de fuerza convocada por la CGT. ¿Acaso prefiere el *statu quo*, por una crasa intendencia? Los 15 se suben al caballo del comisario y eso desarma la ya enclenque estructura de la CGT. El confederal de la CGT, que el lunes siguiente al viernes negro había pateado el tablero con su primer paro en relación a un tema como el de la represión, sale a la palestra anunciando que "no se tomarán medidas sobre próximos paros sin previa consulta a los compañeros Cafiero y Menem". El resto de los partidos, apenas ausente, más allá de buenas intenciones. Es que la trampa mortal del bipartidismo es mortal en serio.

Angeles Carrera
Capital Federal

MOMENTO DE DECISION

Señor Director:

Leímos con mucho agrado la nota que hizo el diario El Chubut a la periodista Fanny Mandelbaum (Teledós) el 22 de junio de 1988. Creemos que en esta nota están



enumerados aquellos preceptos que dignifican nuestro oficio, muchas veces dejados de lado, y tan necesarios en la Argentina de hoy. Ellos son: la lucha contra el "no te metás", el rechazo del periodismo morbosos y truculento; la defensa de la democracia como única forma de garantizar nuestro primordial derecho: informar. Además, nos parece elogiable la decisión de la periodista de presentarse espontáneamente ante la Cámara Federal de la Capital para declarar como testigo en el juicio que se sigue por el copamiento del Aeroparque metropolitano. Porque la voluntad de contribuir al esclarecimiento de los hechos y a la justicia que revela su actitud nos permite recuperar una de las tareas más nobles de nuestra profesión; que hoy pareciera estar limitada a la mera espectacularidad.

Por TEA: Carlos Ares, Carlos Ferreira, Juan José Panno y Carlos Ulanovsky (directores) e Ivana Costa (Prensa).
Capital Federal

JULIANA

Señor Director:

El juez Sañudo, al fallar a favor de la familia Treviño en la tenencia de la niña Juliana Sandoval Fontana, considera válida la adopción otorgada por el magistrado Gustavo Mitchell, omitiendo que Juliana Sandoval jamás había sido abandonada por sus padres y era intensamente buscada por sus abuelos. Este fallo emparenta al juez con el oscurantismo de dictaduras que pretende legalizar el botín del saqueo que realizaron los "ilustres próceres" con residencia en Magdalena. Con quién deba permanecer la niña Juliana Sandoval Fontana es tema de delicado análisis, pero lo que no presenta dudas es la intencionalidad de este sistema perverso que, punto final y obediencia debida mediante, ahora intenta el avance más audaz: convalidar la cesión indiscriminada de los hijos arrebatados a los

padres torturados y asesinados. Mientras los medios informativos, supuestamente libres e independientes, cumplen el miserable rol que le asignaron sus patrones, el gobierno, partícipe principal de este nefasto plan, como de costumbre, se hace el distraído.

Adrián Omar Martínez

Capital Federal

PURO CINE

Señor Director:

En relación a la nota Tras la huella de Birri (EL NUEVO PERIODISTA N° 206), cabe aclarar que: 1) aunque el Instituto de Cine de la Universidad Nacional del Litoral no fue reabierto, funciona sí, desde 1985, el Taller de Cine de la Universidad Nacional del Litoral, ámbito en el cual, con una estructura liviana de material y de funcionamiento, se hace cine y se forma gente. En 1986 se realizaron tres films en 16 milímetros, y el plan de trabajo para 1987 y 1988 del Taller de Cine incluye tres films de media hora y seis ejercicios de cinco minutos, en 16 milímetros. 2) Se menciona de modo equivoco a mi largometraje Nadie nada nunca. No se dice que la Universidad Nacional del Litoral participó de manera decisiva en la producción de la película, y que el equipo de filmación estaba formado en gran parte por gente del mencionado taller. En tercer lugar, se trata de decir en ese artículo que en Rosario pasan cosas, y que en la ciudad de Santa Fe no pasa nada en el campo del cine. Es falso. En cuarto lugar, toda persona medianamente informada sabe que la tarea desarrollada por la UNL en el campo del cine es más importante que la desarrollada al respecto por el gobierno de la provincia. El cine, en relación a otras actividades, es contundente cuando se plantean polémicas como ésta: existen las películas.

Raúl Beceyro
Coordinador del Taller de Cine de la
Universidad Nacional del Litoral
Santa Fe

ESCANDALO EN LA CITY

125 banqueros en el banquillo

Hay apenas dos detenidos y diez prófugos, pero los banqueros procesados por diversos delitos son nada menos que 125, una cifra que podría leerse como una verdadera inculpación a la patria financiera.



De izquierda a derecha, Carmelo Stancato, general Pascual Pistarini (director del Banco Alas), Jorge Reston (también director) y Jorge Duchini (vicepresidente). Entonces, el futuro les sonreía.

En la justicia argentina nunca se registró una cifra semejante. Hasta el día de hoy los banqueros procesados por fraude contra el Banco Central suman un total de 125. Pero de ese total sólo dos purgan penas y diez aún están prófugos. El resto, gracias a los vericuetos de la contabilidad y la justicia aún esperan en sus confortables oficinas que los jueces resuelvan sobre su suerte.

Pero ésta no es toda la novedad. El fiscal federal Mariano Ciafardini solicitó que se les atenúen las penas a los ex directivos del Banco Alas, Carmelo Stancato y Jorge Gaspar Duchini, encarcelados desde hace dos años por estafar al Banco Central con créditos de prefinanciación de exportaciones por 110 millones de dólares. Ciafardini alegó en

su pedido el hecho de que los banqueros hayan devuelto al Central 5 millones de dólares en efectivo, valiosos bienes y las acciones de la sociedad que controla los cajeros automáticos, una red que recientemente habría adquirido el Banco Roca, vinculado a El Hogar Obrero. El total sumaría unos 50 millones de dólares.

La negociación que aceptó entablar la fiscalía federal con Stancato y su socio Duchini tampoco tiene precedentes en la jurisprudencia nativa. La noticia provocó suspicacias y distinto tipo de hipótesis (ver entrevista a Mariano Ciafardini).

No es ni será la última vez que el dinero de los ahorristas se canalice hacia fines y destinos no estipulados, y hasta prohibidos, por la reglamentación del Banco Cen-

tral. Pero la falta de control por parte de la autoridad monetaria sobre el sistema financiero y su desdibujado papel de policía del sistema luego de la Reforma Financiera de 1977 permitió que la *bicicleta* se ampliara varias veces en relación a lo que fue en 1974.

En ese año comenzó la etapa de las ganancias fáciles que se obtenían casi sin capital inicial. En un principio el negocio se limitó a los operadores financieros, luego se amplió y se constituyó en un fenómeno social; en las empresas industriales los gerentes de producción fueron desplazados por los encargados de finanzas y en esa época se encuentra la génesis de muchos grandes bancos. Sidesa, Palmares y Finamérica eran pequeñas financieras. Interfi-

nanzas era una mesa de dinero chica que crecía velozmente y Oddone operaba la propia desde una pequeña oficina en Diagonal Roque Sáenz Peña.

■ **Gigantes con pies de barro.** La patria financiera se consolidó gracias a la tablita cambiaria del ex ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, dando origen a muchos gigantes con pies de barro, varios de los cuales colapsaron como consecuencia de la despiadada lucha entre los grupos económicos. Cayeron varios de los grandes pero otros lograron crecer gracias a que sus accionistas controlaban los resortes fundamentales del aparato financiero estatal. En ese período los bancos públicos se convirtieron en instrumentos de las entidades privadas agrupadas en la Asociación de Bancos Argentinos (ADEBA). Por ejemplo, el Banco de la Nación Argentina fue dirigido entre los años 1976 y 1981 por Juan María Ocampo, quien a su vez era uno de los principales accionistas del Banco Ganadero. Los accionistas pertenecían a un grupo de familias de la más rancia aristocracia (Balcarce, Elizalde Pereira Iraola, Oroquieta, Ibarburen y Ocampo). Luego, en 1986, fue absorbido por el Banco Río de la Plata controlado por el grupo Pérez Companc. Garovaglio y Zorraquín fue otro de los grupos que participó en la dirección del Nación a través de uno de los directores del Banco Comercial del Norte, Alejandro M. de Achával.

Esta suerte de matrimonio de conveniencia entre la banca pública y la privada les permitió a cuatro importantes bancos —entre ellos el Ganadero— y sus financieras conexas obtener en la mesa de dinero del Nación entre el lunes 10 y el jueves 20 de octubre de 1977, unos 600 millones de dólares a un interés promedio del 112% que a su vez recolocaron al 162%, obteniendo una diferencia de 50 puntos que representó una ganancia líquida de casi 25 millones de dólares en 30 días. La maniobra trascendió, el Banco Central inició un sumario y aún nadie rindió cuentas.

El ex presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Aldo Ferrer, poco después de asumir difundió un informe en el que señaló que la entidad “participó intensamente en el proceso de endeudamiento externo y especulación financiera. Prácticamente en dos años (1980-1981), el banco dejó de ser una entidad financiera pública provincial para convertirse en un apéndice de las plazas financieras internacionales”.

Estos ejemplos sólo son un botón de muestra de cómo se consolidó la patria financiera, una compleja estructura que heredó el gobierno constitucional, sobredimensionada y de costosa estructura. Justa-

mente una de las grandes limitaciones y fracasos del gobierno radical fue no poder desarticular esta estructura. El control del Banco Central no alcanzó para depurar el sistema y la terapia aplicada provocó conmociones periódicas en la opinión pública.

La Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativa cumplió un rol destacado en la pesquisa de las irregularidades bancarias. Sin embargo, la justicia no estuvo a la altura de las circunstancias en el momento de aplicar castigos ejemplificadores. Los fiscales federales Aníbal Ibarra y Mariano Ciafardini intervienen en la mayoría de las causas contra directivos de bancos. En una charla con EL NUEVO PERIODISTA señalaron que “a pesar del esfuerzo del Banco Central y de la Fiscalía las deficiencias del sistema penal y de procedimientos dan lugar a resultados que constituyen verdaderas frustraciones”.

■ **Los delitos.** Los delitos cometidos por los banqueros se pueden clasificar del siguiente modo: fraude al Banco Central por prefinanciación de exportaciones; auto-préstamos a través de empresas fantasmas y captación irregular de fondos.

Probablemente el caso del Banco de Italia fue el que ocasionó el mayor deterioro a la credibilidad del sistema bancario; esta institución centenaria, de acuerdo a la denuncia del Banco Central, fue objeto de un verdadero vaciamiento entre los años 1979 y 1985. Al ex director de la entidad, Luis María Gotelli, se lo señaló como el máximo responsable de una maniobra valuada en unos 62 millones de dólares que consistió en una compleja trama de compra y venta de acciones. Distintos grupos económicos —Roberts, Alpargatas y Juncal— fueron controlando el banco y decenas de compañías fantasmas recibieron préstamos de hasta

EL FISCAL MARIANO CIAFARDINI HABLA DEL CASO ALAS UNA MULTA DE U\$S 50 MILLONES



El que tiene plata paga y sale de la cárcel?

—No es así. No paga y sale. Los datos de la realidad demuestran que el que tiene poder económico o de otro tipo no entra fácilmente a la cárcel. Espero que se perciba que este caso ha constituido una de las escasas excepciones. El señor Stancato no sólo ha estado preso y seguirá preso sino que reintegra una suma enorme de dinero.

—En la calle se sospecha una “transa”, una negociación entre los abogados defensores y la fiscalía.

—De ninguna manera. Primero porque no hay marco legal para poder realizar una transacción. En segundo lugar porque al entregar los bienes, el procesado no podía asegurarse un pedido de pena determinado. Lo único que la fiscalía anticipó fue su criterio de que, si había una reparación, “se iba a tener en cuenta” para el pedido de pena, pero sin mencionar cuál sería la reducción.

—¿Qué gana el Estado con este acuerdo del Banco Central con Stancato?

—Por una parte, una inmediata y no condicionada reparación sustancial. Algunos especialistas del Banco Central la estiman en alrededor de 50 millones de dólares. También se elimina el riesgo de acciones legales futuras, puesto que Stancato ha renunciado expresamente a cualquier reclamo o indemnización. Hubo causas que comenzaron con estrepitosas acciones judiciales y terminaron con prescripción o sobreseimientos dando lugar a juicios civiles contra el Estado por sumas

importantes como por ejemplo el caso Oddone. Asimismo hay que evaluar que esta reparación y renuncia a acciones futuras se concreta durante la etapa procesal, antes de una sentencia firme de condena que en ningún caso es segura hasta la resolución del tribunal, por más sólidas que parezcan las pruebas.

—¿Estos acuerdos no debilitan la acción represiva del Estado contra los delitos económicos?

—La efectividad penal se obtiene cuando se alcanza a todos los delincuentes con penas racionales y no cuando a uno se le aplica una pena grave. Aquí es donde se percibe nitidamente la falencia del sistema: tenemos uno o dos banqueros detenidos —Stancato es uno—, el resto de los procesados o están prófugos o en libertad. Y esto es lo que seguramente provoca la lógica indignación de mucha gente, que se puede canalizar mal por simplificación o por falta de información y que se traduce en el ensañamiento en unos pocos que termina resultando ineficaz. Además de inhumano, porque se busca un chivo expiatorio para simular una eficacia inexistente.

—¿Usted considera, por lo tanto, que en el caso Alas-Stancato se ha obtenido un saldo favorable?

—Stancato es el único banquero que ha estado preso un tiempo considerable por disposición de la Justicia y que ha devuelto una suma significativa. Podría, análogamente, considerarse la pena de multa más elevada que se haya aplicado en la historia del derecho penal argentino. ♦♦

H.R.N.

NOTA DE TAPA

Causa	Procesados	Prófugos	Detenidos
* Banco de Italia (Juzgado Federal N° 2, Dr. Miguel del Castillo)	Joaquín Abetin - José Luis Aguilar - José María Almira - Luis Ambrosetti - José Bartolucci - Reinaldo Bovone - Alejandro Capurro Acasuso - Carlos Carballa - José María del Campo - Andrés Deville - Juan José Giusti - Guillermo Gotelli - Luis María Gotelli - Luis María Gotelli (h) - Miguel Gotelli - Ricardo Gotelli - Alfredo Lisdero - Rodolfo Méndez - Julio César Otaegui - Guillermo Thompson - Juan Carlos Ureta - Enrique Urien		
* Banco del Oeste (Juzgado Federal N° 2, Dr. M. del Castillo)	Alejandro Arruiz - Gonzalo Bada - Daniel Boo - Manuel Ceretti - Aníbal Chiesa - Carlos Fernández - Isidoro Fernández - Carlos Funes Fernández - Santiago González - Guido Guelar - Isidoro Guelar - Hernando Harrington - Roberto Kohen - Guillermo König - Emilio Mondelli - Juan José Saita - Carlos Villares	Guido Guelar - Juan José Saita	
* Banco Unicor (Juzgado Federal N° 2, Dr. M. del Castillo)	José María Artola - Omar Colombo - Eduardo Demeyer - Luis Dorfman - Adrián Ferrari - Juan Carlos Gómez - Ivo Gulman - Michéle Gutman de Morgenstern - Eduardo Kozak - José Moyal - Mauricio Moyal - Héctor Manzuglia - Luis Rassol - Guillermo Suárez - Enrique Wende		
* Banco Alas (Juzgado Federal N° 3, Dr. Néstor Blondi)	Alberto Barone - Jorge Bastos - Jesús Bayo - José Bontureira - Carlos Catena - Manuel Domínguez - Héctor Duchini - Jorge Duchini - N. Grillo - José Ludovico - Héctor Marsilli - Enrique Perrotat - Aurio Rodrigo - Carmelo Stancato		Carmelo Stancato
* Carlos Norberto Correa -Banco Palmares- (Juzgado Federal N° 5, Dr. Martín Irurzun)	Cynthia Bridge - Carlos Correa - Roberto Correa - Eduardo Figueroa - José Figueroa - Ricardo Gotelli (h) - A.J. Heinz de Federicis - Hugo Jorge Ramón Jorge - Carlos Kaufman (fallecido) - Beatriz Kiss - Juan Ríos - Sebastián Rossi - Carlos Szperling	Eduardo Figueroa Ricardo Gotelli (h)	Carlos Norberto Correa
* Banco Coronel Pringles (Juzgado Federal N° 3, Dr. Néstor Blondi)	Carlos Farber - Angel Parets - José Sabban - Juan Carlos Traballoni - Pedro Traballoni	Carlos Farber Angel Parets José Sabban	
* Banco Santurce (Juzgado Federal N° 4, Dra. Berraz de Vidal)	A.J. Heinz De Federicis - Juan Carlos Traballoni - Pedro Traballoni		
* Banco Sidesa (Juzgado Federal N° 1, Dr. Juan Fégoli)	Néstor Julio García		
* Financiera Río Paraná (Juzgado Federal N° 1, Dr. Juan Fégoli)	Stella Maris Cansado, Eduardo Daglio, Enrique Daglio, Carlos Geller, Elida Ipar de Fazzito, Graciela Lovola de Arimendi, Germán Zavalía, Pedro León Zavalía.	Stella Maris Cansado Carlos Geller Elida Ipar de Fazzito	
* Amersur Cía. Financiera (Juzgado Federal N° 3, Dr. Néstor Blondi)	Enrique Conte Guerino - Omar Horacio Di Lorenzo - José Enrique Creffanti - Héctor Manteiga		
* Carlés Cía. Financiera (Juzgado Federal N° 2, Dr. M. del Castillo)	Bernardino Bagur - Federico Carlés - Roberto Carlés		
* Astilsur (1) (Juzgado Federal N° 5, Dr. Martín Irurzun)	Jorge Eduardo Acosta - José María Almira - Alejandro Antuña - Gerardo Arndt - Jesús Bayo - Gonzalo Bunge - Jorge Carrió - Juan Carvajal - Daniel Di Leo - Hugo Dragonetti - Miguel Angel Egea - Juan Frías - Alberto Gabrielli - Ricardo Gotelli - Guillermo Jacob - Luis Lasalvia - Julio Lascano - Enrique Mallea - Enrique Oneto Torre - Horacio Ranieri - Eduardo G. Ruiz - Luis Scalese - Eduardo Pablo Setti - Carmelo Stancato - Carlos Torre - Enrique Waterhouse		

(Si bien no se trata de un banco o una compañía financiera, su presunta operatoria ilícita era análoga a la de otros que figuran en esta lista.)

Empresas implicadas

Italia y Río de la Plata S.A. 3 Inverital S.A. - Cía. Interamericana de Finanzas S.A. - Trel S.A. - Panty S.A. - Gobenia S.A. - Quebren S.A. - Inversora Interamericana S.A. - Quota S.A. - Cía. Gral. de Bienes Raíces y Muebles S.A. - Juncal S.A. - Algodonera Temperley S.A. - Finansit S.A. (Uruguay) - Financiera Maeacayú S.A. - Salisbury S.A. - Bairesco S.A. - Financiera y Mandataria de Amambay S.A. - La Universal Cía. de Seguros S.A. - La Austral Cía. de Seguros S.A. - Aseguradora de Créditos y Garantías S.A. - Atlantis Cía. de Seguros - Fénix del Río de la Plata S.A. - Aloeste S.A. - Cía. Bonaerense de Inmuebles S.A. - Cía. Interamericana de Alquileres S.A. - Cía. General de Leasing S.A. - Corpinmobil S.A. - Masmel S.A. - Sebastián Badaracco S.A. - Trienal S.A. - Tustyl S.A. - Reveno S.A. - Lupone S.A. - Laki S.A. - Maszi S.A. - Silly S.A. - Italconstruct S.A. - Inmobitalia S.A.

Chasa S.A. Cía. Hotelera - Inversora Hispanoamericana - Errachida - Inversora Mercantil S.A. Mercantil del Litoral S.A. - Alcazaba S.A. - Valles Cuyanos S.A. - Torre de Plata S.A. - De Poli S.A. - Roberto León Kohen - Inasa - Transcereal S.A. - Hispanoamericana Casa Bancaria (Uruguay)

Welding Arg. S.A. - Sureña S.A. - Aumec S.A. - Iugeba S.A. - Centigrat S.A. - Master Arg. S.A. - Coninge S.A. - Cañarte Maquinarias S.A. - Burathini S.A. - Friorat S.A. - Tec Mac S.A. - Pilymet S.A. - Industrias Marcel S.A. - Argenfrio S.A. - Furchi S.A. - Mat Dicoti - Per y Sliang - Leo Cor S.A. - Ind. San Francisco S.A. - Ind. Gaimec - Carlini

Crybsa S.A. - Frigoríficos Centenario S.A. - Ingenio La Esperanza - Grupo Kaufman - Grupo Jorge

Arpemar - Promasa - Aiello Naval - Frigorífico Centenario S.A.

Roda Pesquera - Faunamar - Compesca - Frigorífico Centenario S.A. - Galme Pesquera S.A. - Promasa - Arpemar - Astilleros Inaay

Ebruyge Gkas S.A. - Castelmonte S.A. - Tierras Riojanas S.A. - Distribuidora Riojana S.A. - Estudio Olivera Avellaneda - David Sepochnik - Pedro Canda - Llamaj S.A. - Obispado de Venado Tuerto

Urania del Plata - Fonort S.A. - Carlés Cía. de Ahorro para la Vivienda S.A. - Bco. Cooperativo Edificador Cba. S.A.

Astilleros Río Bravo - Astilleros Puerto Deseado S.A. - Bajamar S.A. - Pescasur S.A.

10.000 veces su capital. Los procesados en esta causa suman veintiuno desde hace más de dos años y aún no hay sentencia ni detenidos gracias a la habilidad de los abogados defensores que solicitaron pericias contables que nunca terminan.

El caso del Banco del Oeste estalló el 9 de enero de 1987 cuando el Central dispuso su intervención junto con la de los bancos San Miguel y Crédito Rural. Una inexplicable medida dispuesta por el entonces juez en lo Contencioso Administrativo Federal, Mauricio Obarrio gracias a las rápidas gestiones de la familia Guelar produjo el cese de la intervención y aumentó el perjuicio contra el Banco Central en 80 millones de dólares. Además, les dio tiempo a los directivos de la entidad para que el lunes 12 de enero a las 9 de la mañana retiraran las pruebas incriminatorias que nunca se recuperaron, en un pequeño coche Honda.

Los directivos, especialmente Guido e Isidoro Guelar, habían orquestado en todas las sucursales un sistema para obtener fondos de inversores y derivarlos a sus propias empresas. Para las operaciones en australes se utilizaba como firma receptora a CHASA (Compañía Hotelera Argentina S.A.), y en dólares a Hispano Americana Casa Bancaria, del Uruguay. El monto de la defraudación imputada a los responsables del Banco del Oeste se calcula en 145 millones de dólares. Uno de los procesados en esta casa es Emilio Mondelli, ex ministro de Economía durante el gobierno de Isabel Perón.

Una causa que se investiga en el juzgado de Martín Irurzun es la del Banco del Iguaçu. A pesar de la importancia de la manobra no hay procesados a un año y tres meses de la denuncia.

Según la presentación del Banco Central, la defraudación tuvo como responsable a la firma Astilsur. La operación consistía en obtener créditos para la construcción y exportación de buques.

La embarcación se exhibía a los inspectores del banco, navegaba un trecho y se la regresaba; después se la pintaba con otro color y se la presentaba como si fuera un buque nuevo.

Entre los procesados en esta causa figura el capitán Jorge Eduardo Tigre Acosta, célebre torturador de la Escuela de Mecánica de la Armada y el economista y ex diputado justicialista Eduardo Setti. Además de Setti también figura Samuel Muzykanski -asesor económico de Menem- como imputado no procesado en la causa del Banco Santurce.

Bulgheroni: denunciante y denunciado. En la noche del pasado 19 de mayo se llevó a cabo uno de los operativos más especta-

culares en la historia de los delitos económicos. Además del juez Martín Irurzun, participaron los fiscales Luis Moreno Ocampo, Aníbal Ibarra, José Luis Mandalunis y Oscar Ciruzzi, y trece brigadas de la División Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal. Allanaron tres oficinas, cinco viviendas particulares y detuvieron a diez financistas.

El principal acusado fue Carlos Norberto Correa, un *genio* de las finanzas según círculos de la City que se desempeñó hasta 1986 como vicepresidente del Banco Palmares. Correa facilitó e intervino, según las imputaciones, en maniobras fraudulentas que significaron un perjuicio para esa entidad y el Banco Central de aproximadamente ocho millones de dólares.

Aunque es una suma que no impresiona frente al volumen de otros escándalos el caso tiene características singulares: Correa fue denunciado por el titular del grupo Bidas, Carlos Bulgheroni, además de presidente y accionista mayoritario del Banco del Interior que absorbió a los bancos Denario y Palmares.

Quienes recuerdan los estrechos vínculos entre Correa y Bulgheroni comentan que en este episodio juegan factores que aún son desconocidos por la opinión pública y la causa judicial: ¿deslealtades no admitidas, intereses económicos encontrados, secretos empresarios compartidos? En los círculos financieros se insiste en que representantes de Correa y Bulgheroni negocian un acuerdo, que incluye un resarcimiento económico con simultánea mejora

en la situación procesal del financista detenido.

Según voceros del Palacio de Tribunales, las pruebas contra Correa no serían sólidas. Por ejemplo, se señala que no es fácil comprobar la administración fraudulenta porque este delito se estructura sobre múltiples hechos de los que participan diversas personas, y que en sí mismos y aisladamente no constituyen ilícitos.

En un sistema financiero donde muchas operaciones habituales bordean lo delictivo, Carlos Correa representaba los intereses bancarios del Grupo Bulgheroni, un conglomerado económico que creció rápidamente, alimentado con contratos y subsidios obtenidos durante el gobierno militar. Mientras tanto, las dudas en la City en relación a la solidez económica del grupo se amplificaron debido a que los bancos de Bulgheroni transitarían periódicos sobresaltos para cumplir sus obligaciones con el Banco Central.

En los primeros días de julio un escrito de cuatro páginas fue distribuido en el edificio del Banco Central y en otros lugares de la zona bancaria. Allí se mencionaba una operatoria que se habría instrumentado desde mediados de 1986 en los bancos Denario, Palmares y del Interior para captar fondos para las empresas de Bulgheroni (Bidas, Papel del Tucumán, Río Colorado, Harengus). Consistía en ofrecer a los inversores una tasa mayor que la del plazo fijo común, mediante una compra de acciones y un convenio inmediato de su venta a un plazo de 30, 60 o 90 días. Pero las acciones no quedaban en poder de los inversores: a ellos se les entregaba un *certificado de depósito de acciones en Uruguay*. Las que aparecían como *vendedora y compradora* de las acciones eran Salting SA y Offshore Financial Investment Corporation (OFIC), ambas con domicilio legal en Panamá. En la denuncia se aseguraba que las supuestas acciones *en custodia* no existían y que el ardid perjudicó a unos 50.000 inversores por un monto de 70 millones de dólares. Los inspectores del Banco Central aún no detectaron esta maniobra.

Los Bulgheroni salieron a enfrentar esta imputación de autoría anónima. El asesor legal del Banco del Interior, León Arslanian, denunció ante el juez Irurzun que se había violado el secreto de sumario haciendo trascender declaraciones del procesado Carlos Correa. De esta forma es como se pudo confirmar que el escrito de cuatro páginas reproducía en forma parcial la indagatoria judicial a Correa donde éste habría denunciado graves anomalías en los bancos Palmares, Denario y del Interior.

□ **Abogados de lujo.** Gracias a estos casos, los abogados del *jet set* están de parabienes y los mayores estudios jurídicos de Buenos Aires tienen a su cargo la defensa

de los banqueros encarcelados, prófugos o procesados.

Los Gotelli, por ejemplo, contrataron a Carrió-Landaburu-Iribarren, uno de los estudios más prestigiosos, donde actúan los abogados Alfredo Iribarren, Santiago Feder, Alejandro Carrió, Jorge Landaburu.

Alfredo Lisdero, procesado en la misma causa, encomendó su defensa al Estudio Vergara-Marega. Esteban Vergara fue camarista en lo Penal.

Por su parte, Carlos Correa confió su caso al Estudio Galante, otro de los grandes. Entre los profesionales asociados a ese estudio figuran varias *estrellas* jurídicas: Jorge Sandro, ex camarista, Marcelo Sancinetti, profesor titular de Derecho Penal, Julio Maier, autor del proyecto de nuevo Código de Procedimientos en lo Penal que se está debatiendo en el Congreso.

El ex presidente del Banco Alas, Carmelo Stancato, es defendido por el Estudio Anzorregui, propiedad de una familia con prosapia judicial ya que su fundador fue titular de la Corte Suprema de la provincia de Buenos Aires.

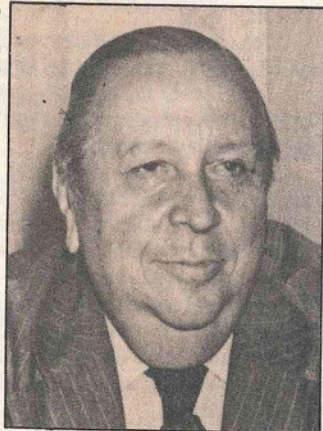
En la causa Banco del Oeste vuelve a aparecer Carrió-Landaburu-Iribarren como patrocinante de Guido Guelar. Contratado por este importante estudio actúa Jorge Edwin Torlasco, otro de los integrantes de la Cámara Federal que juzgó a los ex comandantes. Cabe señalar que en enero de 1987, cuando el Banco Central intervino el Banco del Oeste, Guido Guelar encargó al Estudio Héctor Alegría —el más importante en Derecho Comercial y Financiero— que accionara para obtener la revisión de la medida. Se comentó que los honorarios pactados llegaron a cerca del millón de dólares.

Seguramente las autoridades del Banco Central consideraron que debían equilibrar esta constelación de estrellas jurídicas oponiéndole figuras de similar estatura. Para el caso Banco del Oeste, el BCRA contrató a Guillermo Ledesma, otro de los famosos camaristas federales. También como representante del Banco Central aparecen en escena David Baigún, de indiscutido liderazgo dentro del Derecho Penal, y Jorge Valerga Aráoz que actúa en el caso Carlés.

El vicepresidente del Banco del Oeste, extraditado desde España, designó como defensor a Norberto Spolansky quien obtuvo su excarcelación bajo caución real a pesar de aparecer imputado en tres mil hechos. Estos grandes estudios fueron convocados debido a su experiencia y habilidad jurídica y los honorarios, naturalmente, guardan debida proporción con los montos reclamados por el Banco Central: nunca son cifras menores a los seis dígitos. Y en dólares. ♦♦

GABRIEL GRINBERG Y HECTOR RUIZ NUÑEZ

Luis Gotelli (Banco de Italia). Abajo: Stancato con los famosos: Silvio Soldán, Rubén Juárez y Chico Novarro.



JORGE MANUEL RILLO

RE DE 1988

HABLAN LOS ACUSADOS DE EL CHAMICAL

"Gordon trabajaba en otro ramo"

Juan Jesús Sánchez es el más locuaz de los imputados por el crimen de los sacerdotes Juan de Dios Murias y Gabriel Longeville. El otro, Luis Lapellegrina, es cerebral, aplomado, prácticamente no habla del tema. Y sabe por qué. Está a un paso de recuperar su libertad, tras 13 años de cárcel por una causa anterior.

Además, Lapellegrina se desdijo de sus primeras declaraciones en las que admitió haber participado del operativo de julio de 1976 en El Chamical. Tampoco su compañero Sánchez lo involucró en su nuevo testimonio.

—En la causa por el asesinato de monseñor Enrique Angelelli, el preso Francisco Carlos Ecclesia manifestó que había hecho trabajos para la SIDE y dijo saber de ustedes...

JJS— Pregúntele por órdenes de quién hacían esos trabajos. Yo tengo un dato que nadie da sobre el accidente —llamémosle así— de Angelelli, la camioneta no volcó. Se clavó de adelante, se levantó y cayó mirando al sur. El cuerpo de Angelelli quedó a unos pocos metros, más al sur. Los brazos en cruz, mirando al cielo. Perdía sangre por la nariz y el oído. Y si le hacen la autopsia, podrán comprobar que aca atrás (*se toma la nuca*) tiene el golpe que le produce la muerte.

—Otro detalle fundamental en el caso Angelelli se vincula con los neumáticos de la camioneta Fiat multicarga en que viajaba el obispo...

JJS— No estaban tajeadas. La goma explotó cuando desde el Peugeot le pegaron con un dispositivo. El trato era que esa goma se tenía que cambiar para la foto. Si se cambió o no, no lo sé.

—En lo que hace a los sacerdotes asesinado, parecería que no hay pruebas en contra suya...

JJS— No hay ninguna prueba. Si me quieren juzgar tendrán que hacerlo por tres causas que están prescriptas: privación de libertad, coparticipé necesario y encubrimiento. En ningún momento dije que secuestré o maté a los sacerdotes. Yo estaba en el auto, a cargo del grupo *Halcón*, que tenía que llegar íntegro a Buenos Aires. Si algo lo impedía la responsabilidad era mía.

—*Halcón* era uno de los grupos de tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada. ¿Tenía alguna relación con Gordon, que también fue reconocido en la causa de los sacerdotes?

JJS— No, Gordon trabajaba en otro ramo.

Juan Jesús Sánchez y Luis Lapellegrina, involucrados en el asesinato de los sacerdotes riojanos Juan de Dios Murias y Gabriel Longeville aportan datos desconocidos sobre el crimen de monseñor Enrique Angelelli, admiten haber actuado en los "grupos de tareas" y reivindicán a Aldo Rico y Mohammed Seineldín.



Juan Jesús Sánchez "Nosotros los halcones"

—¿Está realmente muerto?

JJS— Está enterrado (se ríe).

LL— Gordon, igual que la gente que estuvo con el comisario Navarro en Córdoba, fue compañero mío. También Enciso, Ruffo, que anda de última robando en la ruta. ¿Usted cree que Gordon tenía plata? Lo único que tenía era un camión con rampa, tipo *auto fantástico*, que está secuestrado en Mercedes. Yo estuve desde los 14 años en el grupo Tacuara, con Ezcurra Medrano, que ahora está de cura en Panamá, Yelpe, Scafatti. Fui yo el que le prendió fuego a El Emporio de la Loza. En aquella época nos avalaba Coordinación Federal.

—Sánchez, usted dice no ser argentino y que tampoco éste es su verdadero nombre. ¿Cómo podía entonces revistar en el Ejército?

—Una cosa es estar en el Ejército, otra es ser *in-ochó*. Eso permitía presentarse en La Rioja o en cualquier otro lado con el

grado de comisario inspector, teniente, brigadier, lo que fuera necesario. Eran los grados que nos daban a los *halcones* para enfrentar a la guerrilla. A mí me instruyeron en la ESMA. Tengo heridas de combate en Tucumán.

—¿Para qué le sirven las cuatro casas que dice tener si está encarcelado?

—Poseo una caja fuerte con alguna cantidad de dinero en cada una de ellas. En Parque Patricios, en San Isidro, en Mar del Plata, en Necochea. Antes de venir acá andaba suelto, porque habíamos arreglado todo como si estuviese en Sierra Chica. Pero quiero poner las cosas a mi nombre y no puedo.

—¿Qué opinan de Aldo Rico?

JJS— Para mí, hace falta.

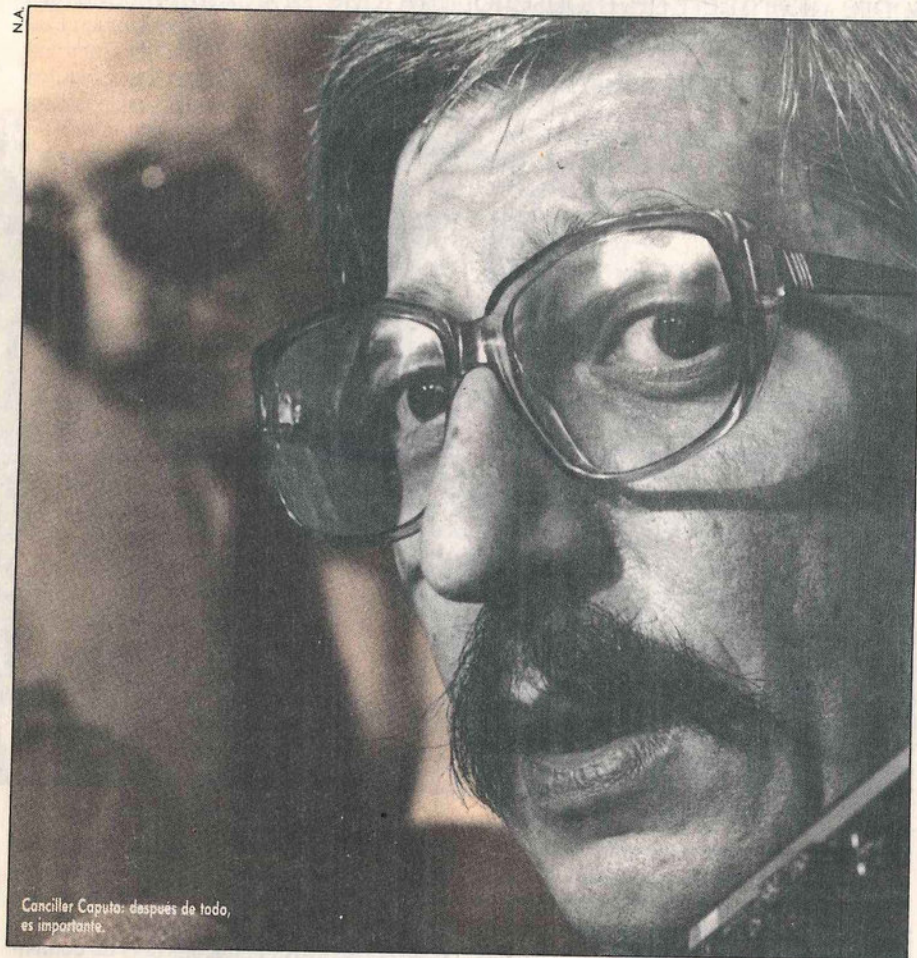
LL— Me gusta más Seineldín.

(En La Rioja) JULIO AIUB MORALES

CAPUTO EN NEW YORK

Presidente del mundo

Por segunda vez en la historia un canciller argentino es elegido para presidir la Asamblea General de las Naciones Unidas, justamente cuando el organismo mundial ingresa en un período de auténtico renacimiento.



Canciller Caputo: después de todo, es importante.

La designación del canciller Dante Caputo como presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas marca la culminación de una intensa labor diplomática caracterizada por la habilidad negociadora. Pero ¿cuáles son en verdad las tareas que deberá desarrollar? Según Héctor Fernández Camacho, un funcionario que trabajó durante treinta años en el organismo mundial y fue portavoz de dos de los antecesores de Caputo—el indonesio Adam Malik y el colombiano Indalecio Liévano— “cada presidente tiene su propia modalidad de trabajo y cuenta con el respaldo logístico del conjunto de su delegación. El comienzo de su gestión es la etapa de mayor activi-

dad; la primera semana es atípica, de organización de los trabajos. En ese lapso se aprueba la agenda a seguir”.

Las tres semanas posteriores son de debate general y en él participan todos los estados que deseen hacerlo. Cuando el presidente debe abocarse a otras tareas, cuenta con 21 vicepresidentes entre los que puede elegir a quien habrá de suplantarle. Tradicionalmente debe pronunciar, además, dos mensajes con motivo del día de las Naciones Unidas—24 de octubre— y del día Universal de los Derechos Humanos—10 de diciembre—, los que son difundidos a escala mundial.

Fernández Camacho se ocupa de señalar

que “el presidente no habla en nombre de un país, sino en nombre de los valores de la Carta de las Naciones Unidas, por lo cual está en una excepcional posición para señalar el rumbo de la atención pública mundial”.

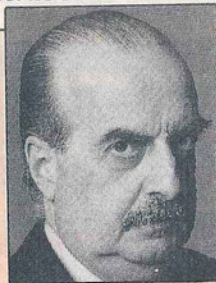
■ Momento de esplendor. La paz en el Golfo Pérsico, custodiada por 350 cascos azules de la ONU, la retirada soviética de Afganistán y los diversos grados de progreso negociador en los conflictos de África austral, Chipre, Sahara Occidental y Camboya proporcionan un marco excepcionalmente brillante a la 43ª Asamblea de las Naciones Unidas que desde el martes 20 preside el canciller argentino.

No es poca la buena fortuna de Caputo, quien llega al palacio de cristal en un momento en que el célebre edificio neoyorquino parece menos ornamental y vulnerable que en cualquier otro punto de su historia. Sería ingenuo, sin embargo, atribuir este período de auténtico renacimiento de las Naciones Unidas a la mera casualidad, o siquiera a los méritos intrínsecos de la organización. Lo que impulsa la búsqueda de soluciones en los conflictos regionales es, desde luego, la voluntad política de las dos superpotencias (y de China, en el caso camboyano) que han recurrido a las ONU para proveer una base institucional a sus acuerdos más o menos explícitos o secretos.

Pero aun así—y quizá precisamente por esto—es imposible ignorar la luz que asoma al final del largo túnel que debió atravesar la ONU desde que fue sancionada su carta fundacional en la ciudad de San Francisco, durante la primavera de 1945. Aquel pacto entre los vencedores de la Segunda Guerra (casi una emanación del espíritu de Yalta, corporizado en Roosevelt, Stalin y Churchill) chocaría, tres años después, con el muro de Berlín, y una mancha moral difícil de borrar se extendió sobre la organización en 1950, cuando la bandera de las Naciones Unidas fue utilizada para arropar la intervención norteamericana en Corea.

La renuencia del organismo a expresar la realidad del mundo que proclama representar ha sido tan legendaria como verificable en los hechos. La ONU esperó hasta 1970 para reconocer que la capital de China es, efectivamente, Pekín y no Taipei. Los países árabes y africanos que se incorporaron como miembros a fines de los años 50 debieron buscar o crear otros foros para hacer escuchar su voz y eludir el cepo implacable del Consejo de Seguridad. Otro tanto hicieron los latinoamericanos insatisfechos con el rol de aliados automáticos de Estados Unidos.

Cuando, finalmente, en los años 70, el



DOS EN LA ONU

La designación de un argentino como presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, cuarenta años después de la elección de otro argentino para el mismo cargo, también ha resultado sugestivamente menospreciada por los grandes órganos de prensa y subestimada en los medios políticos locales.

En 1948, la elección del célebre cirujano José Arce para presidir el segundo período extraordinario de sesiones de la ONU produjo un extraño realineamiento, ya que los antiperonistas cambiaron su enfoque sobre el foro mundial. Apenas tres años antes, lamentaban que el reciente pasado "nazi" del gobierno argentino podía dejar al país fuera de la gran organización mundial de posguerra, pero el día en que la presidencia fue a las manos del delegado argentino, dedujeron que ésta no podía ser tan importante si iba a presidirla un peronista.

Arce, en realidad, no era un peronista, sino un estanciero bonaerense, de Lobería, que a los 67 años estaba entre los médicos más famosos de su época y había sido varias veces diputado provincial y nacional por el partido Conservador. Arrastraba una leyenda como experto en la manipulación de las votaciones del Congreso, el odio de los estudiantes reformistas por su política universitaria cuando fue rector de la Universidad durante la presidencia de Alvear y la reputación de ser enemigo acerrimo del comunismo. Cuando Perón lo escogió para representar al

país en la ONU, también tuvo en cuenta su prestigio como jugador de póker. La reflexión fue que "en una asamblea con tantos truhanes será muy oportuno colocar a un 'pequero' como Arce". Las sesiones más apasionantes de la Asamblea General resultaron aquellas en las que un veterano conservador argentino, rotulado como peronista, enfrentaba con el reglamento en la mano al delegado soviético, Vlacheslav Vishinky, un brillante abogado zarista, rotulado como stalinista.

La postulación de Dante Caputo para el cargo se produjo en el tramo final de un período de considerable inmovilidad del organismo mundial, causada por la política del presidente Reagan a partir de 1980, cuando suscribió un proyecto de la derechista Heritage Foundation para sitiarla por hambre. Sin embargo, al cabo de ocho años, y cuando las cuotas atrasadas de Estados Unidos con la ONU superan los 500 millones de dólares, la entidad recuperó su peso como el más decisivo mediador de los problemas in-

ternacionales. El propio Reagan ordenó, la semana pasada, que su país se ponga al día con las cuotas adeudadas de sus dos períodos presidenciales, lo que no solamente tiene el significado de un reconocimiento por parte de quien se propuso destruir a la ONU sino que prefigura un período de prosperidad económica.

Este año ha sido mayor el número de naciones que, buscando la paz y no encontrándose seguras de cuál sería la mejor forma de llegar a ella, solicitaron la ayuda de la ONU y pidieron formalmente su concurso. Los siete años de negociaciones patrocinadas por la ONU para la retirada soviética de Afganistán, por ejemplo, fue uno de esos casos. La mediación para la paz entre Irán e Irak, otro. En ambos, los adversarios se habían negado, por razones de prestigio interno, a discusiones bilaterales, pero aceptaron hacerlo por la mediación de la ONU.

Un experto norteamericano en el funcionamiento de este organismo (el profesor de la

Universidad de Columbia, Richard N. Gardner, que fue el responsable en la materia durante las presidencias de John Kennedy y Lyndon B. Johnson) ha vaticinado que en este período de sesiones podrá encontrarse solución a problemas muy antiguos de la política mundial, como la realización de un referéndum a fin de cerrar el interminable conflicto del Sahara Occidental o la coronación de las conversaciones entre griegos y turcos por el destino de Chipre. El programa de la ONU para la independencia de Namibia, trazado hace una década, podría ser aceptado esta vez, y si bien las conversaciones para pacificar Camboya no comenzaron con su auspicio, el organismo ya ha tomado posición.

La llegada de fondos frescos de Estados Unidos permitirá a la ONU elevar el presupuesto para el mantenimiento de la paz mundial. No solamente en ese campo, si no en varios más, de acuerdo con el jefe de la delegación del Canadá en el organismo, Stephan Lewis, quien afirmó la semana pasada que la ONU volverá a ser un factor importante en el desarrollo económico, la salud y la política social. "Podríamos asistir al nacimiento de una nueva visión convencional: que la ONU, después de todo, es importante", dijo Lewis.

Naturalmente, si la profecía se cumple también resultará importante ser el presidente de la Asamblea General, la única integrada por los representantes de todos los Estados miembros, 159 en la actualidad. ♦♦

enorme peso de los cambios comenzó a abrirse paso entre los muros de cristal de la ONU, Washington respondió acusando a las Naciones Unidas de ejercer una "demagogia tercermundista". El boicot económico y político de Estados Unidos y sus principales aliados sacudió los cimientos de las agencias de la ONU más involucradas en los problemas del subdesarrollo (particularmente la Unesco y la FAO). La administración Reagan llegó, incluso, a desconocer públicamente los fallos no favorables a su

causa producidos por la Corte Internacional de La Haya, principal órgano jurídico de la ONU.

Ahora, lentamente, algo empieza a cambiar. Por lo menos, como incipiente gesto de buena voluntad, Estados Unidos prometió pagar una parte de lo que debe a la ONU en cuotas atrasadas (188 millones de dólares de una deuda total de 520 millones). La perestroika soviética y una administración republicana que parece dispuesta, en sus últimos tramos, a abandonar sus sueños

restauradores, podrían dar nueva vigencia al principio enunciado en la Carta de San Francisco: "salvar a las generaciones futuras del flagelo de la guerra".

Si esto se cumple, si la nueva ola de la paz persiste, la Asamblea General que consagró presidente a Caputo podría ser, en esta ocasión, algo más que la suma de sus 159 partes. ♦♦

DOLORES VALLE
Informes: Fernando Gómez, María Rosa Gómez

VISITA

El jefe del Estado cubano, Fidel Castro, se propone devolver la visita del presidente Raúl Alfonsín antes de la conclusión de su mandato. El viaje de Castro podría realizarse en marzo de 1989, justamente cuando se cumplirán treinta años de su único viaje a Buenos Aires durante el gobierno de Arturo Frondizi. En aquella oportunidad, fue recibido por el canciller Carlos Florit, quien a su vez recibió de Frondizi el encargo de distraerlo comiendo chorizos en la Costanera. Frondizi estaba convencido de que Castro duraría poco tiempo en el gobierno de Cuba, pero igual trató de ser amable con el joven aventurero y simpático. La visita de Fidel Castro a la Argentina tendría lugar después de la elección de Carlos Andrés Pérez como presidente de Venezuela, donde las elecciones están agendadas para el 4 de diciembre próximo.



Castro otra vez



ORDEN Y MAS ORDEN

La excomunión del obispo Marcel Lefèvre ha producido estragos entre las huestes tradicionalistas argentinas a pesar del manto con que todos los interesados cubrieron el vidrioso asunto. Uno de los semilleros de católicos conservadores más fecundo de los últimos veinte años, la secta político-religiosa Tradición, Familia y Propiedad (TFP) no ha logrado resistir la catástrofe, y mientras algunos de sus miembros continúan discutiendo en privado si deberían seguir al obispo cismático, su líder Cosme Beccar Varela se lanzó a crear un partido político. El Partido Orden y Justicia reflejará "la Argentina cristiana" y les ahorrará a los tradicionalistas "optar por el mal menor", dice un bando de lenguaje inesperadamente moderado, que promete "detener la inflación,

liberando al Estado de tareas que no le incumben". Una vida consagrada a obtener la disolución de los partidos políticos, ha culminado con la creación de uno más.

CARLOS EL ROJO

Sergé Mikoyan no podía creerlo cuando lo recibió desde Buenos Aires, pero allí estaba el texto: "La revolución de octubre fue mucho más que la caída del zar y la consecuente toma del poder por las fuerzas populares. Fue una acción global hacia una mayor participación democrática." El hijo del célebre Anastas Mikoyan leyó más adelante que "los descubrimientos no disminuyen, por el contrario, aumentan la capacidad de irradiación de la antorcha levantada en Octubre de 1917". En otro párrafo, el autor señalaba que "fundamentalmente me llama la atención el valor cívico y la cuota de prestigio que tiene M. Gorbachov para iniciar un proceso de renovación democrática". El autor terminaba con una metáfora elocuente: "Las lueces rojizas del horizonte —escribió— no son de un incendio sino de un amanecer". En la redacción de la Kropotkinski Pereúlok 24, de Moscú, el material en español aprobado para la edición en ruso pasó a los traductores. El corresponsal de la revista de la Academia de Ciencias de la URSS en Buenos Aires, Peter Yakovlev, había enviado el texto con una recomendación: "El autor es un hombre que podría ser presidente de este país". Mikoyan respetó el título del autor, La

antorcha de Octubre, aunque en el fondo pensó que sonaba demasiado oficialista en la Unión Soviética batida por el vendaval de la perestroika. Enseguida escribió el nombre del autor: "Por Carlos Saúl Menem, gobernador de la provincia de La Rioja, Argentina". Quienes leen ruso, pudieron conocer estas opiniones del candidato presidencial en la revista América Latina, "edición especial dedicada al 70 aniversario del Gran Octubre".

HOMBRE DE MOON

El todopoderoso presidente del Banco Mundial, Barber B. Conable, cuyo fugaz paso por Buenos Aires, la semana anterior, fue apenas percibido por la prensa, había sido anteriormente presidente de la Comisión de Vías y Medios del Congreso de los Estados Unidos, una de las más influyentes en Washington. Con esas funciones, adhirió tempranamente no sólo a la candidatura de Ronald Reagan sino también a la elevación del más tarde famoso Monje Moon. La firma de Conable apareció entre las primeras al pie de un manifiesto donde puede leerse que "Estados Unidos tiene hoy necesidad de un fuerte liderazgo moral" y como "los grandes valores éticos y espirituales sobre los que fue fundada esta nación deben renacer", los firmantes "nos sentimos impresionados por el trabajo del reverendo Moon". "Recordamos los tres días de oración y de ayuno que llevaron a cabo sus partidarios en las gradas del Congreso y hoy tenemos aquí la suerte de poder escuchar el mensaje de este hombre", finalizaba el ditirambo.



Banquero Barber Conable

Candidato
Eduardo C. Angeloz



N. A. RAFAEL CALVINO

IRELOJES

El martes 20, la Asociación de Corresponsales Extranjeros recibió en desayuno de trabajo al candidato presidencial Eduardo Angeloz, quien a pesar de vivir en el Crillón, a pocos metros del Plaza Hotel, donde se realizó el encuentro, se demoró más de lo previsible. Alarmados por la demora del gobernador cordobés y temiendo que se hubiera extraviado al atravesar la Plaza San Martín, varios periodistas extranjeros decidieron buscarlo, recibiendo la sorpresa de que Angeloz había sido virtualmente capturado por los joyeros Ricciardi quienes, entre cortesías propias de la profesión, le hicieron firmar el libro de visitantes ilustres del negocio. Fue entonces cuando se escuchó claramente la voz de uno de los periodistas, el representante de la Comunidad Europea en Buenos Aires, Pavel Doudchitzky,

recién llegado de Cracovia, quien repetía a media voz: *"Ahora hay que regalar el Rolex, ahora hay que regalar el Rolex"*. Pero los joyeros no lo oyeron.

COMPATRIOTAS

Un policía argentino, solamente identificado por su apellido, Villano, figura en un explosivo libro escrito por un colega uruguayo como agente rentado por la CIA dentro de un organismo denominado *"Combo"*. Esta oficina, según el policía uruguayo José Calace, quien lanzará próximamente su libro en Montevideo, se ha especializado últimamente en vigilar a palestinos que residen en Río Grande do Sul, Brasil. El libro describe las relaciones policiales del Uruguay con la CIA y con la inteligencia de Israel y brinda los nombres de 36 palestinos establecidos como comerciantes en el Chuy, junto a la

frontera del Uruguay, a quienes se vigilaba por pedido. El argentino Villano, dice Calace, trabaja para la Dirección de Información e Inteligencia (DII), del Ministerio del Interior del Uruguay, y para la embajada de Estados Unidos en Montevideo.

CAÑONAZO

Tienen su Centro de Información en un petit hotel de la calle Esmeralda al 900. Son un grupo de militares retirados, que trabajan a las órdenes de Carlos Cañón, con el único objetivo de *"hacerle la inteligencia"*. La semana pasada, estos hombres le informaron al candidato sobre un asunto cuyos datos principales habrían sido obtenidos a través de agentes de la SIDE. *"Carlos -le comunicó Cañón a Menem- el gobierno está preparando todo para que Isabelita viaje a Buenos Aires el 8 de octubre"* (día del

cumpleaños de Perón). Después continuó: *"Primero la van a hacer pasar por Paraguay para que abrace a Stroessner. Después va a venir aquí para besarte a vos"*. Menem meneó la cabeza y dijo: *"Es parte de la campaña en mi contra"*.

Isabelita Perón, 1975.



LOS YOFRE

Crónica de una familia

Los hermanos Yofre son principalísimos asesores de los candidatos presidenciales Eduardo Angeloz y Carlos Menem: Ricardo, un radical que antes aconsejó a Videla, y Juan Bautista, un periodista ganado por el peronismo.

En 1989 alguno de los hermanos Yofre Bonorino caerá rendido ante esa suerte de atavismo que como un inexpugnable demonio suele instalarse en las grandes familias burguesas, predestinando a sus descendientes a ejercer o padecer oficios ancestrales, y posará junto al nuevo presidente de la Nación. Los Yofre, de tal modo, retomarán su puesto próximo a un poder que, desde comienzos de este siglo les es familiar.

Será Ricardo, si vence Eduardo Angeloz. Será en cambio Juan Bautista, más conocido como *Tata*, si triunfa Carlos Menem. Ambos hermanos ocupan hoy sitios relevantes en las respectivas campañas del radicalismo y del justicialismo; acompañan a los candidatos en sus giras, programan sus pasos, ofician de intermediarios con la prensa.

Pese a la rotunda incompatibilidad de sus quehaceres, Ricardo y el *Tata* mantienen, al parecer, relaciones amables. A fin de cuentas Juan Bautista, ex redactor del periódico *Ambito Financiero* y vocero de Menem, conserva aún su carnet de afiliado a la Unión Cívica Radical, partido al que se vinculó en 1974.

Los une, además, la sangre y sus ancestros. No es improbable que la sombra de su tío abuelo Felipe Yofre Rosa —ex ministro del Interior del general Julio A. Roca, y a quien cariñosamente llaman *Papá Yofre*— o que los influjos de su padre, Felipe Yofre Hueyo, diplomático y ex dirigente conservador, rondan hoy sus cabezas y obren en sus convicciones de modo insospechado.

■ **De pura cepa.** Los distintos entronques de los antecesores de Ricardo y Juan Bautista con familias patricias de arraigo, o bien poderosas, contribuyeron innegablemente a signar su devenir. De igual modo, podrá advertirse, actuó la vinculación de sus hermanos, o la propia, con clanes prestigiosos de la sociedad porteña.

José Yofre y Olivera, natural de Catalu-



Ricardo Yofre

ña y tronco de los Yofre en Córdoba (según Arturo G. de Lazcano Colodrero, en *Linajes de la Gobernación del Tucumán. Los de Córdoba*, 1936), llega a estas tierras en los últimos años de la colonia. En 1801 se casa con Rosa Roca y Barquín, oriunda también de Cataluña y emparentada, aunque secundariamente, con la rama de los Roca a la que pertenecería quien luego fuera presidente de la Nación en dos oportunidades. El vínculo entre los Yofre y los Roca, empero, se cristalizará décadas más tarde, cuando uno de los hijos de José y Rosa, Felipe, asuma el Ministerio del Interior, durante la segunda presidencia del general. Y es a Felipe Roca y Folre, padre

de Rosa, a quien los Yofre deben la prolija sucesión de *Felipes* en su descendencia, tradición que perdura hasta hoy.

En 1847, Felipe Yofre Roca contrae matrimonio con Josefa de Losa Bravo y de la Torre. Con un hijo de éstos, nuevamente Felipe pero en este caso Yofre Losa, se inicia la trayectoria de la familia en los avatares de la política. Diputado nacional en 1880, luego senador, alcanza notoriedad —como ya se ha dicho— al asumir el Ministerio del Interior con Roca. Desde su despacho ministerial, Yofre envía el primer proyecto sobre extrañamiento de extranjeros al Congreso.

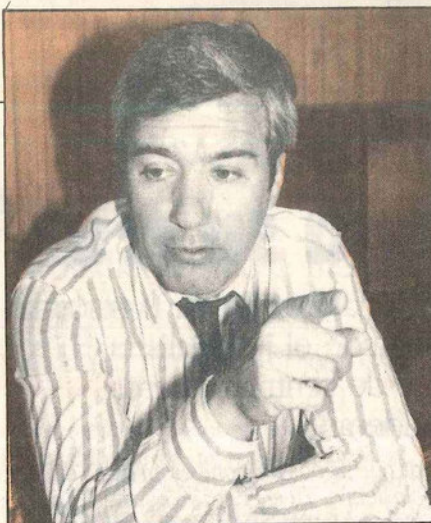
Entretanto, un hermano de Felipe, Ri-

LAS MARCAS.

SILVER REED, CANON, SANYO, REMINGTON.

Copiadoras Sanyo. Máquinas de escribir, calculadoras y Fax Remington. Máquinas de escribir electrónicas Silver Reed. Calculadoras Canon. La tecnología que moderniza su empresa.

cardo, abandona Córdoba y en Buenos Aires se vincula en matrimonio con una dama perteneciente al prestigioso clan Hueyo. Un hermano de ella, Alberto —que luego se transformaría en tío abuelo de Ricardo y Juan Bautista— ocupa en 1932 el Ministerio de Hacienda de Agustín P. Justo. De la unión de Ricardo Yofre Losa y la hermana de Alberto Hueyo, nace, pues, otro Felipe, el padre, en fin, de Ricardo, Tata, y sus cinco hermanos, María, Cristina, Diego, Felipe y Dolores. La madre, María Cristina Bonorino.



Juan Bautista "Tata" Yofre

■ **Interiores.** Nacido en junio de 1941, Ricardo Yofre inicia sus estudios en el Colegio Champagnat de Buenos Aires. Años más tarde, su padre, diplomático de carrera y dirigente conservador, es designado embajador en Asunción del Paraguay y posteriormente, ya durante la llamada Revolución Libertadora, muda su destino y se afina en Lima, Perú, siempre conservando su misión diplomática. Arrastra a su familia y allí, en Lima, muere en enero de 1960. La rama porteña de los Yofre retorna pues a Buenos Aires. El ascenso de Ricardo será sorpresivo.

En la Capital Federal traba relación con los Cantilo. Se casa con Celina, hija de José Luis Cantilo, poderoso estanciero de Santa Fe. Radical alvearista, de los denominados "galeritas", Cantilo ocupa la cartera de Defensa con José María Guido pero no logra sobrevivir al enfrentamiento entre azules y colorados que se desata entonces. Ricardo, debido a su ligazón con el ministro renunciante, llega a ejercer funciones de asesor en el Ministerio de Economía, a cargo en ese momento de Alvaro Alsogaray.

Tras un período de semiactividad política, retoma sus afanes en 1971. De la mano de Arturo Mor Roig vuelve a aproximarse al poder; a lo largo de un año y medio, hallándose Lanusse al frente del gobierno

de la Nación, Ricardo Yofre Bonorino oficia de asesor del ministro del Interior. Es radical, allegado al balbinismo y por ello participa en la campaña preelectoral de 1973 apoyando la candidatura del viejo líder. Su regreso a la escena política, decididamente sin gloria, ocurrirá a mediados en 1976, cuando sin muchos rodeos se hace cargo de la Subsecretaría General de la Presidencia, cuando detentaba el poder Jorge Rafael Videla. De todos modos, los amoríos de Ricardo con la dictadura finalizarían mal. El 16 de febrero de 1978, y luego de su enigmático alejamiento de la Subsecretaría, dinamitan su residencia de fin de semana. En un artículo publicado en la revista *Movimiento*, en febrero de 1983, se refiere en relación al atentado que "por aquella época tanto el presidente, como Viola, solían comentar jocosamente que 'no es negocio ser amigo nuestro'." El artículo está firmado por Juan Bautista Yofre, hermano de Ricardo.

Si bien el pasado reciente oscurece ciertamente la figura del actual asesor de Angeloz, sería injusto obviar el papel que según Tata desempeñó Ricardo como mediador entre represores y reprimidos. Refiere Juan Bautista que gracias a los servicios prestados por su hermano, muchos detenidos obtuvieron su libertad. Entre ellos Hipólito Solari Yrigoyen.

Juan Bautista, por su parte, adeuda ocho materias en Derecho. A lo largo de varios años optó por el periodismo y en algunas oportunidades lo hizo con inusitado y para algunos hasta sospechoso éxito. Prueba de ello son las entrevistas efectuadas a Galtieri en abril de 1983, que le valieron una efímera persecución; al ex ministro Esteban Righi en 1982, o la más extraña aún realizada a la guerrillera conversa Marta Bazán, acerca de su relación con el contralmirante Rubén F. Chamorro. En las elecciones de 1983 votó por Raúl Alfonsín, pero ya entonces dejó entrever su inclinación por el peronismo, depositando su confianza, para senadores, en Juan José Taccone y Carlos Ruckauf. Su ascenso al *menemóvil* fue decisivo.

Durante la estruendosa caravana de Menem por La Matanza en la campaña por las internas, Juan Bautista se trepó al vehículo del candidato. Debía, como periodista, cubrir el trayecto. Dice que la algarabía de la gente agolpada alrededor del vehículo acabó con sus incertidumbres. Lleva tan sólo cuatro meses junto a Menem y entre otras cosas celebra que nadie le obligue a cantar la marchita. Juan Bautista conserva su carnet de la UCR.

Al parecer la política no conturbó la vida del grupo familiar. Los Yofre porteños, respetuosos y fieles a su estirpe, llevan una existencia venturosa. En especial Cristina y Felipe, entroncados con los Solanet, familia adinerada, cercana a Tradición, Familia y Propiedad, cuyo líder, Alberto, esposo de Cristina Yofre, supo vincularse a Martínez de Hoz. Apenas el excesivo misticismo de los Solanet atenta contra la unidad de los Yofre. En su hogar, Alberto le niega la entrada a todos los parientes que han caído en el pecado del divorcio. A María Yofre le da igual. Abandonó a su marido, se marchó y se unió al Partido Humanista. Don Felipe Yofre Hueyo enloquecería. ♦♦

HERNAN LOPEZ ECHAGUE

LA MARCA DE MARCAS. DAMY.

DAMY ELECTRONICA S.A.: Florida 439-Piso 3-(1005) Buenos Aires - Argentina -
Tel.: 322-9767/393-8207/394-2043/91-9235/8/91-6064. Télex 25288 AR - Fax 91-6065/331-9667.

LA DC CON MENEM, ¿AUYERO A CASA?

Cada cual carga su cruz

Una amplia mayoría de convencionales selló en Rosario la alianza de la democracia cristiana con el justicialismo. Los derrotados, partidarios del frente de centroizquierda, aseguran que no bajarán las banderas.

No al frente con Menem y su entorno fascista", vociferaba la barra adicta a Carlos Auyero desde el fondo del salón donde deliberaban 132 convencionales de 24 distritos democristianos.

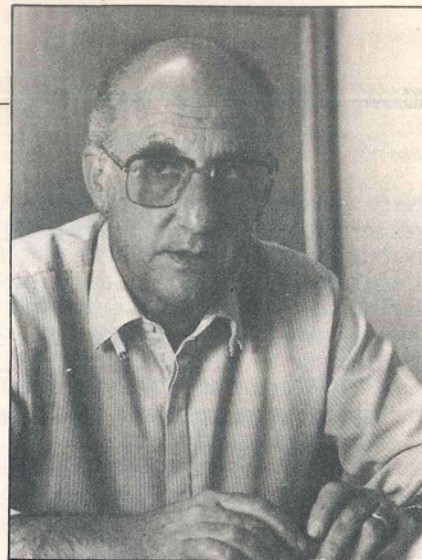
En la tarde del sábado 17 de setiembre, tras un debate de varias horas, la suerte estaba echada para el sector liderado por el presidente de la democracia cristiana. A esa altura, Auyero se encontraba en el hotel Riviera de Rosario, conversando a puertas cerradas con algunos dirigentes. Aprovechando la ausencia, un orador bonaerense preguntaba a gritos en el club Central Córdoba, dónde sesionaba la convención, "¿Por qué no está Auyero? ¿Por qué no detiene a la barra que nos quiere patear?", mientras el ex candidato a vicepresidente en 1983, Arturo Ponsati, reclamaba que "se cierre el debate, se vote y la responsabilidad sea de la patota". En medio del desorden, una voz preguntó si "estamos al lado del proyecto pituco de la izquierda portuaria o del pueblo sufriente". "Esto se rompe", murmuró uno de los dos convencionales que se abstuvieron a la hora de la votación, que arrojó cifras contundentes: 84 para los partidarios del frente con el PJ y 46 para los seguidores del "frente social" propuesto por Auyero.

Pese a la manifiesta voluntad de evitar una fractura explicitada por ambas facciones, las diferencias internas se mostraron en toda su magnitud durante los dos días que duró el conclave. Guillermo Frugoni Rey declaró a EL NUEVO PERIODISTA que "El pretendido frente de centroizquier-

da que se nos propone es un guiso de liebre sin liebre. Ya en 1973 yo estuve a favor del frente Matera-Sueldo que no prosperó. En aquel entonces, y también hoy, pudo haber dirigentes justicialistas que no nos gustan, pero el pueblo pasa por el peronismo".

En definitiva, sería una comisión de diez miembros representantes de los núcleos Humanismo y Liberación, Convocatoria y Afirmación Nacional, la encargada de conversar con el justicialismo para buscar coincidencias. El 29 de octubre, en Córdoba, rendirá un informe a la convención, quien deberá decidir los pasos a seguir. Para Carlos Auyero las cosas no se presentan fáciles. "Enfrenté un conflicto entre mis convicciones y la disciplina. Aquí se mezclaron el avance de la derecha del partido con intentos de capturar la presidencia partidaria", dijo, lanzando un dardo que, según hoombres de la DC, apunta al líder de Convocatoria, Esio Silveyra, "No puedo imaginar mi nombre compartiendo una lista de diputados con Juan Carlos Rousselot a la cabeza y Jorge Triaca en cuarto lugar", remató.

Mientras tanto, los militantes que con bombos y consignas ovacionaron a Auyero, se retiraron cabizbajos. Integrantes en su mayoría de Humanismo y Liberación, debieron soportar incluso que un grupo del mismo sector se definiera por la alianza con el PJ, entre ellos, el secretario general de la



Carlos Auyero

juventud democristiana, Gabriel Monseirat, "no estamos dispuestos a ser aliados políticos del MID, los carapintadas, Julio Ramos, la UIA, la patota sindical y el Comando de Organización. No bajaremos las banderas de los derechos humanos, el juicio y castigo a los genocidas, el socialismo comunitario y la patria liberada", aseguraba ofuscado un dirigente de Lomas de Zamora.

A pesar de todo, la renuncia de Carlos Auyero no pasó de una amenaza, al menos hasta el momento. La carta de salutación enviada por Carlos Menem a la convención fue el primer paso de acercamiento entre ambos partidos. Y el hecho de que la comisión encargada de dialogar con el PJ cuente entre sus filas a Antonio González, actual ministro de Economía de La Rioja, hace prever que las conversaciones fructificarán, más allá de algunas presencias irritantes en el eventual frente.

Refiriéndose al MID, Frugoni Rey aseguró que "si lo que se quiere es sumar, no será la primera vez que se incluya a aliados no deseables". ♦♦

(En Rosario) LEONARDO FREIDENBERG

ESIO SILVEYRA

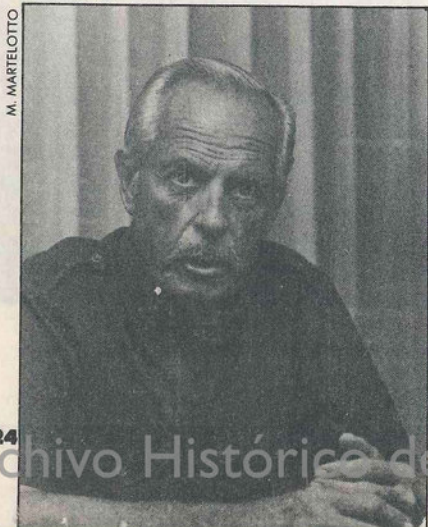
"NO VAMOS A PASAR NINGUNA FACTURA"

En Corrientes haremos un frente para destronar a la oligarquía conservadora que gobierna a través del Pacto Automista Liberal. En él se integrarán no sólo el PJ, el PI y la DC, sino también el radicalismo", aseguró el vicepresidente democristiano Esio Silveyra, considerado el sucesor natural de Carlos Auyero en caso de que éste presente su renuncia a la presidencia partidaria. En cuanto a un eventual alejamiento del actual titular, el dirigente sostiene que "todos queremos que siga siendo el presidente. No tenemos ninguna factura para pasarle. Pese a la disidencia que hoy tenemos, no olvidamos todo lo que hicimos

juntos, recordamos que en 1985 asumimos la conducción de un partido que prácticamente no existía y hoy es un sector vital y dinámico de la política argentina, más allá de sus problemas".

Finalmente, señaló que "el frente debería decirle a la sociedad argentina, por ejemplo, que el fiscal Ricardo Molinas va a seguir estando donde está para continuar cumpliendo su labor con mayor apoyo que el que tiene ahora. De esta manera, todos los argentinos sabrán que las personas que se han ganado un respeto por su probidad y coherencia seguirán siendo necesarias al país si el frente se constituye en gobierno".

Guillermo Frugoni Rey.



M. MARTELOTTO

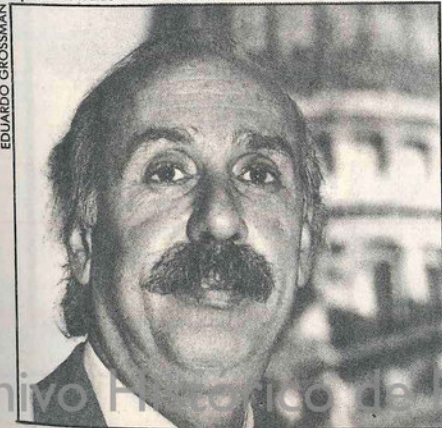
LEY DE RADIODIFUSION

Una onda rara

La eternamente postergada Ley de Radiodifusión comenzó a tomar forma la semana pasada, durante una agitada sesión donde hubo caracterizados invitados y se consolidaron extrañas alianzas.

Que se vote", mocionó el diputado Carlos Grosso, en presencia de miembros de las cuatro comisiones involucradas en el tratamiento en plenario de la ley de radiodifusión. Sobre los escritorios yacían —a la espera del debate— tres proyectos: el avalado por el justicialismo unificado, el que elevara el diputado radical Osvaldo Alvarez Guerrero, que hacía suya (con modificaciones) la iniciativa original del Poder Ejecutivo, y la propuesta de Carlos Auyero de organizar un congreso permanente para la Comunicación Social. El debate no llegó. El deseo de votar era más intenso, y la sala presentaba un tono festivo ajeno a la discusión de un tema tan poco seductor. El radicalismo satisfizo la premura *grossista*, y esa gentileza se le volvió apretado triunfo, 39 votos contra 38, producto estos últimos de una extraña comunión. Las cifras del PJ eran el fruto de una alianza con la UCeDé, el Pacto Autonomista-Liberal y el Partido Intransigente. Oscar Allende, que departía ceremoniosamente con Alvaro Alsogaray, asistía en calidad de suplente, ya que su par, Miguel Monseirat, representante del sector en la comisión de Comunicaciones, viajaba por Nicaragua. Mientras esta multipartidaria se consolidaba, un coro de rostros extraños le daba al ambiente un clima casi escolar, con aplausos y papelitos que llegaban, por debajo del banco, a las manos de los diputados. Entre los coreutas, sin embargo, había caras no tan extrañas. La de Alejandro Massot, que ostenta el monopolio de los medios en Bahía Blanca, por ejemplo. O la de Saturnino Herrero Mitjans, representante del diario Clarín en la Comisión Empresarial de Medios de Comunicación Independientes (CEMCI), entre otras figuras

Diputado Osvaldo Alvarez Guerrero



representativas de los sectores privatistas de los medios de difusión. Al finalizar la votación, el presidente de la Comisión de Comunicaciones, diputado Alvarez Guerrero, dio por levantada la sesión. La alianza, sin embargo, decidió que tenía quórum para continuar, y a las 10 de la noche algunos rezagados que se paseaban por los pasillos del Congreso podían ver todavía al elegante diputado José Luis Manzano aunando firmas para revertir el apretado triunfo oficialista. Alvaro Alsogaray, que tampoco participa en las comisiones afectadas al tratamiento de esta ley, acompañaba a esta ronda de votantes retrasados. La fiesta en el seno del justicialismo, sin embargo, no era unánime. Los diputados Fernando Paz y Jorge Freitas habían acatado la línea partidaria "por disciplina, pero votaron en disidencia". Es un secreto a voces que el jujeño Paz, trabajador de prensa, definía al proyecto del Poder Ejecutivo como "el mejor".

La propuesta de Grosso, en sus lineamientos generales, de acuerdo a un borrador que circuló el viernes por distintos ámbitos (el proyecto que se votó aún no estaba redondeado el día de la votación), elimina las limitaciones a los propietarios de medios gráficos para el acceso a los electrónicos, no reglamenta el acceso de cooperativas al sector, termina con los gravámenes a la radiodifusión, prohíbe la recepción domiciliar de señales satelitales, no incluye el derecho a rectificación ni la figura del defensor del público, y restringe las posibilidades de las universidades a acceder a canales de expresión.

La reunión del jueves no era, según rumores oficiosos, sino el corolario de un pacto que se inició en Salta, en el último encuentro de gobernadores justicialistas, y a la cual asistieron miembros de la CEMCI. Otras voces sugerían también que esta multipartidaria y sus invitados extrapartidarios habían visto el amanecer en el Congreso, entre humo de cigarrillos, tazas de café y farragosos borradores, el jueves señalado. La Comisión de Asuntos Constitucionales deberá resolver esta semana qué dictamen validar. Más allá de los resultados, quedó flotando una chanza de Herrero Mitjans, hombre de Clarín: "Esta sociedad es indestructible".

NORA LIA JABIF

RAMOS GENERALES

GOLPES NADA MAS

En tren de devolver ataques, demoprogresistas y ucedeístas respondieron a las acusaciones que, desde el radicalismo, se han hecho a los políticos liberales por su constante participación en regímenes de facto. En sendos comunicados, detallaron las distintas formas de apoyo y connivencia prestados por los radicales a las sucesivas experiencias golpistas, desde 1955 en adelante, sin excluir la última dictadura. Para no quedarse cortos, incluyeron en el recuento los alzamientos radicales de 1893 y 1905, época en que los gobiernos conservadores cerraban a la oposición la vía de los comicios por medio de la minuciosa organización del fraude. Así, el propio Hipólito Yrigoyen recibió su calificativo de "golpista".

QUE GRANDES SON

"Levantemos la bandera / de nuestra Patria querida / y con voz enaltecida / gitemos de corazón / Menem-Perón, Menem-Perón." Estos versos, que deben ser cantados con la música de la tradicional "Los muchachos peronistas", pertenecen a la nueva letra compuesta por Rafael Ontivero y que lleva por título "Menem-Perón". La recreación del clásico propone como estribillo: "Menem-Perón, qué grandes son / los dos un solo corazón". En varios pasajes, el caudillo riojano —ahora ubicado a sólo un guiño de distancia del creador del movimiento— es mencionado como "el conductor" y "el gran líder nacional". Signo de los tiempos, la nueva marcha espera a su Hugo del Carril.

NI SI, NI NO

Isabel Perón sonreía cuando afirmó, en Roma, que estaba muy bien de salud. En otros aspectos fue menos rotunda. Respecto de la interna justicialista, por ejemplo, aclaró que "ni apoyo ni dejo de apoyar a nadie". Acerca de un eventual viaje a la Argentina, "si le dijera que voy, mentiría y si le dijera que no voy, también mentiría". Dijo que no había solicitado ninguna audiencia con el Papa, pero que se habría sentido muy feliz de poder verlo, "ya que soy católica ferviente, aunque no baste". Contó que en Madrid se mueve sin custodia y que "no tengo secretaria ni consejeros". Esto último no parece un progreso desdeñable, si se piensa en los personajes que alguna vez la rodearon.

MENDICIDAD EN ESTADOS UNIDOS

¿LE DOY
O NO LE DOY?

Muchos de los que piden limosna no quieren trabajar para vivir. Son drogadictos, alcohólicos, ex presidiarios, y los que les dan dinero son idiotas que se dejan estafar". Esta no es sólo una opinión personal del alcalde de Nueva York, Ed Koch, sino que encarna la violenta reacción contra los mendigos que se incubaba en las grandes ciudades norteamericanas, según registra el semanario Time. Y ha dado lugar a un furioso debate entre quienes aplauden sin reservas a Koch y quienes consideran que la mendicidad creciente indica la existencia de necesidades desesperadas que no encuentran respuesta en la sociedad. Lo cierto es que en los pasillos de los subtes, en los andenes de las estaciones, en las esquinas de Manhattan, rondando las iglesias de Chicago o empujando a sus chicos hacia los coches atascados en las bocacalles de Los Angeles, los mendigos hostigan a los peatones, ruegan, maldicen, o amenazan. Hay farsantes y auténticos, desocupados, desalojados, ex veteranos de Vietnam, víctimas de abusos familiares o de una burocracia impenetrable, adictos, discapacitados. Los discapacitados graves y las mujeres con niños pequeños son los que necesitan menor esfuerzo para recibir dinero: de 75 a 150 dólares diarios. Irritados o impotentes, los peatones pretenden clasificarlos; un veterano en mendicidad los ha clasificado a su vez: "Los negros y las mujeres jóvenes son los más generosos".

NIÑOS
TERRORISTAS

Ni cantante rock, ni bailarina, ni cosmonauta. "Queremos ser terroristas", fue la respuesta de los chicos de la calle de Lima al cronista de un diario local, que les preguntaba lo que pensaban ser de grandes. "Queremos matar a los policías que nos maltratan y a los políticos que se olvidan de nosotros y dicen montones de mentiras", explicaron los niños sin casa ni escuela, que viven en la calle expuestos a toda clase de riesgos. Cuando les preguntaron si les gustaría llegar a ser presidentes de la república contestaron a coro: "¡No!"

L'UNITÀ

EL INFIERNO
CABE EN UN
COMPACT DISC

Los cinco primeros cantos de La Divina Comedia, que tiene ya 600 años de vida, han sido volcados en un compact disc read only memory que puede leerse en la pantalla de una computadora personal en cinco idiomas: italiano, inglés, francés, alemán y latín, y completarse con notas críticas y un diccionario enciclopédico dantesco. Esta "Divina Comedia electrónica" se presenta oficialmente el 22 de septiembre en el cenáculo de la iglesia de Santa Cruz, de la ciudad de Florencia.

L'UNITÀ

EL MAL
VENECIANO

Todos los veranos, la putrefacción de las algas en la laguna convierte a Venecia en una ciudad hedionda. Pero en el verano que se acaba ahora en Europa fue más irrespirable que nunca: la alfombra verde y pestilente ocupó 5.000 hectáreas de laguna, un millón de toneladas de algas anchas como banderas se desprendían del fondo y flotaban al antojo del

viento y las corrientes; en algunas zonas en un metro cuadrado había hasta 50 kilos de algas. Las emanaciones fétidas provocaron una epidemia de malestares entre los venecianos: náuseas, diarreas, jaquecas, irritación de la garganta y los ojos, dificultades para respirar. "Cuidado con la autosugestión; el gas molesta pero no es peligroso", repetían los responsables de salud pública; lo cual no impidió al alcalde Antonio Casellati referirse a una posible evacuación de la población. Es de esperar que los 3.000 millones de liras otorgados por el Comité interministerial de salvaguardia de Venecia surtan efectos desodorantes.

LE NOUVEL OBSERVATEUR





EL CANSANCIO DEL PLAY BOY

El 31 de julio pasado cerró sus puertas el último de los clubes **Play Boy** que subsistía todavía en Estados Unidos. Hugh Hefner, fundador de la revista y de su filosofía, se propone sentar cabeza: al mismo tiempo que la clausura de su último club, anunció su decisión de casarse con Kimberley Conrad, *cover-girl* del número de agosto; antes tendrá que arreglar su situación con su amante anterior, Carrie Leigh, quien reclama 35 millones de dólares de indemnización después de cuatro años de vida en común. La tirada actual de la revista, de 3.200.000 ejemplares, es la mitad de la tirada en 1972; en la misma proporción se redujo la cantidad de abonados a su cadena por cable. Acorralado entre el puritanismo oficial y una pornografía más audaz, fracasado su intento de modernizar sus clubes introduciendo junto a las

conejitas sirvientes varones con el mismo ridículo atuendo, **Play Boy** sobrevive gracias a su producción de videos, que le aportaron en 1987 450 millones de dólares, en un terreno donde debe afrontar una competencia feroz.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

WERTMULLER EN SU SALSA

En los primeros días de este mes de septiembre la cineasta italiana Lina Wertmuller, autora de *Mimi metalúrgico herido en el honor*, *Pasqualino siete bellezas*, *Insólito destino...* entre otros, aceptó con entusiasmo en Venecia su designación de comisaria del Centro Experimental de Cinematografía. *"Era justo darle a una escuela de cine una conducción surgida dentro de la realidad cinematográfica"*, dijo el ministro de Espectáculos, Franco Carraro. En los nueve meses que dura su designación, Wertmuller tendrá que coordinar la reforma del estatuto del centro, e iniciar una cooperación concreta con las estructuras públicas y privadas del cine y la TV italianos.

LA REPUBBLICA

OBSERVATORIO

MEMO PARA EL PROXIMO PRESIDENTE

En las relaciones internacionales, la era de la posguerra llega a su fin. Estos períodos de transición siempre presentaron oportunidades, pero también implican disturbios y luchas. Los líderes occidentales describen un paisaje idílico, donde los cambios se producirán gracias a un nuevo tipo de líder comunista. Gorbachov alteraría por sí solo el curso de la historia soviética. Glasnost y Perestroika aparecen como las claves para terminar con las tensiones internacionales, aunque la mayoría ignora lo que significan esas palabras. Se supone que los líderes soviéticos perderán su fervor ideológico y se preocuparán por asuntos internos. Es cierto que se han logrado progresos en varios frentes en las negociaciones entre Este y Oeste. Pero una nueva era no puede fundarse en personalidades efímeras. Para ser duradera, debe reflejar las nuevas realidades subyacentes.

Henry Kissinger, 19 septiembre.

Newsweek

¿LO BASTANTE GRANDE PARA CONDUCIR EL MUNDO?

Para el 95% de los norteamericanos que no son activistas políticos ni periodistas, la actividad política del último año fue un espectáculo secundario. Ya dejó de serlo: la carrera entre George Bush y Michael Dukakis está lanzada. Lo mismo vale para el 95% de la humanidad fuera de Estados Unidos. Quién será el nuevo presidente y qué hará importa más allá de los límites del territorio norteamericano. El único hombre en condiciones de autotitularse líder mundial va a ser elegido el 8 de noviembre próximo y detendrá el poder durante cinco años. La habilidad política de los

senadores y representantes es practicar el arte de lo posible, que significa prestar atención a los antojos y quejas de los electores. El oficio político que se exige de un presidente norteamericano es diferente: es elegir unos pocos objetivos no del todo posibles, y después emplear su personalidad y su autoridad para conducir a sus compatriotas y al mundo hacia ellos.

The Economist



CRISIS MEXICANA

Huir hacia adelante

Cuauhtémoc Cárdenas llevó al extremo la controversia en torno del resultado electoral, al exigir la renuncia de Carlos Salinas de Gortari, quien deberá asumir el 1 de diciembre. Atenazado por el peso de la deuda externa y el estancamiento, México vive la paradoja de un sistema que debe negarse a sí mismo para sobrevivir.



Partidarios de Cárdenas continúan con protestas callejeras.

Dicen que la distancia es el olvido; pero no parece ser el caso de las elecciones que estremecieron a México el 6 de julio pasado. En esta ocasión, los boleros no sirven para entender la política. El paso del tiempo no logra apaciguar los ánimos ni permite pensar que éstas son las últimas secuelas de acontecimientos que han sacudido a una nación renuente al cambio como lo son muy pocas en el mundo.

La razón profunda de la crisis política que hoy vive el país se encuentra indudablemente en la suspensión indefinida del milagro mexicano: el fin, en 1982, de cuatro decenios de crecimiento económico elevado y sostenido. Los comicios constituyeron la tan esperada y temida explosión, pero sin violencia, sólo una señal de alarma, un *early warning* que denota a la vez la gravedad de la situación económica y social del país, y la extraordinaria nobleza del pueblo mexicano, que le pasó una factura muy modesta a sus gobernantes.

Pero las formas específicas que cobró el descontento provienen de otros factores; son efectos de otras causas. Carlos Salinas de Gortari y Cuauhtémoc Cárdenas —como barcos que se cruzan de noche, sin verse ni oírse— cambiaron de sitio y de papel a lo largo de la campaña. En esta permuta yace el secreto del triunfo político —quizás no electoral— del segundo, y de la derrota, ésta sí, electoral y política, del partido del primero. Y en el mismo intercambio se encuentra la clave del misterio que promete el porvenir, la salida del atolladero en el que se halla un país que, obviamente, no estaba preparado para enfrentar una crisis política de esta magnitud.

Al comenzar su campaña, Salinas procuró llenar dos espacios políticos decisivos en el México contemporáneo y de siempre: la centroizquierda en lo económico y social y, en materia política, el del cambio del sistema, para evitar, precisamente el cambio de sistema. Durante el primer mes de su largo recorrido por los ritos y vergüenzas del

arcaísmo priísta, buscó presentarse ante la ciudadanía como un candidato que rectificaría los excesos inevitables, para él y para muchos, de una política económica cuyos costos sociales parecían demasiado onerosos aún para quienes la diseñaron. De allí el énfasis inicial de Salinas en la necesidad de retomar el crecimiento, de elevar el gasto público en educación y salud, de seguir una nueva política en materia de deuda externa y de amortiguar los efectos sociales más dañinos de la modernización económica.

Trató, también, de presentarse como abanderado del cambio político frente a un país ansioso de democracia y harto de fraude y chanchullos electorales de un desacreditado partido gobernante y único. De allí su aparente disposición de imponer elecciones limpias y una cierta austeridad y sencillez durante las primeras semanas de su campaña. En una palabra, Carlos Salinas se propuso ser el candidato de la modernización con rostro humano, el aspirante presidencial del cambio y del futuro frente al desgaste y el agotamiento del pasado. El apoyo o simpatía inicial —y de corta duración— que despertó su candidatura en el seno de ciertos medios intelectuales mexicanos, y la resistencia que provocó dentro de la vieja clase política y de las desprestigiadas burocracias del sistema, se debió a esa promesa de ruptura ilustrada.

Promesa incumplida: muy pronto se produjeron acontecimientos demostrativos de que, cualesquiera fueran sus intenciones, Salinas incluso instalado en la primera magistratura, difícilmente podría llevar a cabo sus propósitos modernizadores. De ninguna manera podría lograrlo en el curso de la campaña. Lo primero, y sin duda lo más importante, fue el descalabro imprevisible y fulminante que sufrió la economía nacional a partir de principios de noviembre, cuando el *crack* de la bolsa de valores y la reanudación de la fuga de capitales crearon un marco de pánico y zozobra.

Al mismo tiempo, la solución que se le da al problema económico, el llamado *pacto de solidaridad*, obliga al gobierno a entregarse por completo a la iniciativa privada, y pone un término a las veleidades reformistas de Salinas: cualquier suspiro social de centroizquierda quedó pospuesto para después, en el mejor de los casos. La confianza del empresariado se volvió, más que nunca, la piedra angular de la política económica del régimen, y cualquier distancia entre este último y el candidato oficial quedó clausurada por motivos de solidaridad en tiempos de crisis y de impopularidad en tiempos difíciles. Salinas terminó por abdicar de su pretensión de ocupar ese espacio de centroizquierda con el cual pensaba llegar a la presidencia.

El refrescante candidato modernizador

de centroizquierda, que gozaba del apoyo de los sectores más ilustrados y abiertos de la sociedad mexicana, se fue convirtiendo en un aspirante de derecha entregado a los empresarios y prisionero de los bajos fondos del sistema político, dependiente por completo de los peores arcaísmos nacionales.

■ **Segundo capítulo.** Pero ésta es sólo la mitad de la película. La segunda parte es, en cierto sentido, más trágica para Salinas, y más paradójica para el país. Porque de la misma manera, y casi en la misma medida en que Salinas se alejaba de su propósito inicial, Cuauhtémoc Cárdenas dejaba atrás el sello original de su gesta en apariencia quijotesca para transformarla en una auténtica epopeya del México de fin de siglo.

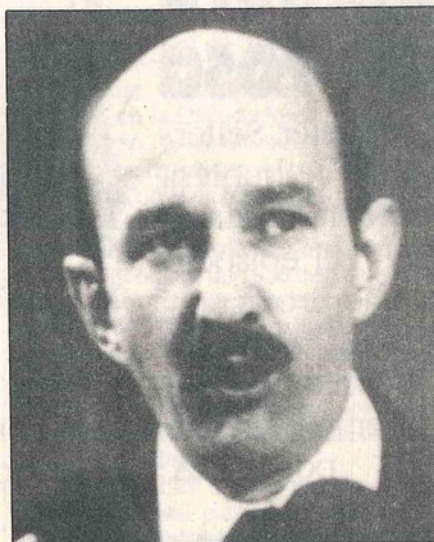
Cárdenas comenzó su campaña en el extremo opuesto al de Salinas. Sus raíces históricas se encontraban, por supuesto, en el programa de su padre: el proyecto nacionalista y populista del cardenismo de los años treinta, en las tesis posteriores y en la figura histórica de Lázaro Cárdenas ya alejado de la presidencia. La marca distintiva de la campaña neocardenista se hallaba claramente en la ruptura de un grupo de priístas con el partido de gobierno, y en la oposición de éstos a las políticas de "modernización económica" y apertura al mundo de Miguel de la Madrid.

Pero las características de la campaña de Cárdenas no podían ser ajenas a la suerte de la campaña de Salinas. Conforme Salinas abandonaba la centro-izquierda y el cambio democrático, Cárdenas se desplazaba hacia ellos. En la medida en que se estrechaba su base social, Salinas perdía a los intelectuales, a la juventud, a las clases medias, a la burocracia gubernamental, y Cárdenas ampliaba la suya. Mientras Salinas subrayaba su programa económico (que se convirtió, de hecho, en su única bandera), cortejaba a los empresarios como único sostén y se rodeaba de "dinosaurios", Cárdenas, al poner el énfasis en la democracia, de hecho subordinaba, quizás de manera inconsciente, su nacionalismo económico, efectivamente arcaico, a la modernización democrática y honesta. Sin abandonar a los campesinos que lo sostuvieron al principio, empezó a concertar el apoyo masivo de los sectores desencantados con el PRI-gobierno: las clases medias urbanas, la juventud, la intelectualidad, ciertos sectores del movimiento obrero, los millones de empleados o funcionarios federales, verdadera base social del sistema político.

La historia de cómo llegó México a la encrucijada de mayo, también encierra la clave de lo que traerá el porvenir inmediato. En lo político, Cárdenas moviliza al país, en el interior y en la capital, con un

comportamiento "moderno"; busca un respaldo abajo, abierto y directo. Salinas se refugia detrás de los apoyos formales de los sectores más obsoletos del sistema político y de los jefes de Estado del exterior. (Una nueva interpretación de la doctrina Estrada: cuantos más reconocimientos extranjeros, mayor legitimidad.) En lo electoral, Salinas reivindica un triunfo que a dos meses de los comicios no ha sido avalado por la totalidad de los resultados.

■ **Rehén de los dinosaurios.** En otras palabras, Carlos Salinas se convierte, al final de la jornada electoral, en auténtico



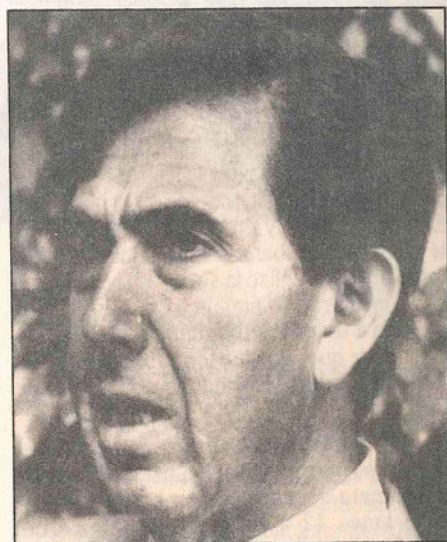
Salinas de Gortari.

rehén de los sectores más retrógrados a los que había jurado combatir. Sin su consentimiento, simplemente no llega a la primera magistratura. Y como esos sectores son todo menos ingenuos o inexpertos, el precio de su anuencia no sólo será oneroso; implicará garantías que aseguren que los acuerdos no puedan ser violados una vez instalado Salinas en el Palacio presidencial. No aceptarán pago pospuesto, ni una muerte política a crédito: si apoyan ahora, cobrarán ahora; y después también.

Cuauhtémoc Cárdenas seguirá gozando de la simpatía de la modernidad por lo menos en su rechazo al fraude. Se mantendrá en posesión del arma que más hiera al oficialismo: la base social del programa de Salinas es el electorado de Cárdenas; el respaldo real de Salinas constituye el principal obstáculo a la aplicación de su propio programa. La modernización verdadera sólo es posible con el auxilio de Cárdenas, y el precio de ese auxilio es altísimo, quizá mayor del que cobren los dinosaurios. Existe un irreductible antagonismo entre los candidatos, su programa y sus electorados; impera a la vez una complementarie-

dad natural entre esos mismos programas y esas bases sociales. No hay salida más que en un acuerdo entre ellos; pero no hay acuerdo posible sin concesiones mayores, tremendamente dolorosas para ambos candidatos y para los sectores que los respaldan.

El consenso mexicano se rompió para siempre. El sistema de antes funcionaba con mayorías abultadas, reales o fraudulentas, pero eficaces. Desde el momento en que el país se divide en partes más o menos iguales, el consenso desaparece. En su lugar surgen la negociación, los desacuerdos, los vetos formales y virtuales, la alter-



Cuauhtémoc Cárdenas.

nancia y un poder compartido en el ámbito político (cámaras electas mediante nuevas elecciones, medios de comunicación, leyes de reforma sindical y recursos) y regional (el Distrito Federal con autoridades electas, varias gubernaturas estatales). Son los vicios y delicias de la democracia representativa, parlamentaria y a veces paralizante.

La historia siempre avanza por donde menos se espera. Y las paradojas que pueblan el paisaje mexicano de fin de siglo son deslumbrantes. Nadie hubiera pensado que quien terminaría por derrumbar al sistema político fundado en parte por Lázaro Cárdenas, fuera precisamente su hijo; ¿quién se hubiera atrevido a pensar que el segundo gran jalón modernizador del país en este siglo pudiera proceder del hijo de quien consumara la primera modernización del México contemporáneo? ¿Y quién hubiera vaticinado que el ingreso del país al siglo XXI, dependería del acuerdo de quien se reclama parte de la Revolución Mexicana, primera revolución del siglo XX? México, ¿país de maravillas? ♦♦

(En México) JORGE G. CASTANEDA

El 16 de junio de 1987 Florentino Azpillaga, mayor de la contrainteligencia cubana, cambió de vida. Dejó a su mujer, y con su nuevo y joven amor, la cubana de 22 años Martha Hernández Plasencia, viajó de Praga a Langley, Virginia, Estados Unidos, a trabajar para la Agencia Central de Inteligencia, CIA.

Cambios laborales parecidos se hacen en silencio: el que cubrió su desertión duró dos meses. Al finalizar ese mes de junio comenzó una serie en la televisión de La Habana en la que se revelaba que un montón de cubanos (y hasta un italiano) que la CIA creía espías suyos en Cuba eran, en realidad, *topos* que les había infiltrado la inteligencia cubana (EL PERIODISTA se ocupó del caso en julio del año pasado con el título —bastante exacto— de “La CIA en calzoncillos”).

En agosto, Azpillaga emergió a la luz pública hablando a medios de prensa de Estados Unidos y empezó a aclararse que la televisión cubana —o el Ministerio del Interior, que realizó la serie— en realidad no había incinerado a ningún *topo*, pues la CIA conocía a todos los presuntamente quemados desde que, dos meses antes, comenzara el *debriefing* del tráfuga que le vino de Praga.

■ **Extraña historia.** Estos antecedentes son útiles para soslayar el costado hilarante del sainete escenificado en Londres el pasado lunes 12 a las 4 de la tarde, en el vestíbulo del Sussex Gardens, un edificio de departamentos en el céntrico barrio de Paddington. Carlos Medina, tercer secretario y agregado comercial de la embajada de Cuba, estacionó su auto en el subsuelo del edificio, subió al hall, sacó una pistola de la cintura y disparó contra cuatro caballeros y una dama, quienes huyeron de inmediato, tan eficazmente que hoy en día nadie sabe —nadie confiesa saber— dónde se metieron.

Sin soplar el humo del caño, Medina enfundó el arma, contó a los *bobbies* lo ocurrido y les informó sobre su *status* diplomático. Apenas cinco horas más tarde, Scotland Yard declaró el caso policialmente cerrado, y Timothy Eggar, un subsecretario del Foreign Office, comunicó al embajador cubano, Oscar Fernández Mell, que Medina y él serían expulsados de Gran Bretaña. Con circunspección clásica, el *Tim* comentó: “una historia extraña”.

No tanto. O bastante más. En La Habana, el martes 13, el diario *Granma* aportó una revelación doble: uno de los caballeros del grupo resultó herido, y era Azpillaga. No sin malicia, el periódico cubano dosificó sus informaciones. En la edición del miércoles 14 develó el nombre de la dama: Martha Hernández Plasencia.

INCIDENTE CUBANO-BRITÁNICO El regreso de la pantera rosa

A Peter Sellers
le hubiera
encantado filmar
el episodio
que protagoni-
zaron un
miembro de

la embajada cubana en Londres, un desertor captado por la CIA y el servicio secreto británico.



Para entonces ya se había filtrado a medios británicos de prensa que en el rocambolesco episodio resultó herido un agente del MI5, el servicio inglés de contraespionaje. Pero en los pasillos de la cancillería cubana se afirmaba que Medina hirió a Azpillaga y más obligatoria que la conjetura (los heridos fueron dos) era la serie de preguntas: ¿qué médico lo —o los— curó, y dónde?, por qué no se presentaron a la policía como víctimas de una agresión a tiros?, ¿dónde están?, ¿quiénes eran los otros dos caballeros del grupo?

Granma deslizó, además, otro interrogante: ¿por qué vía, con qué pasaportes y qué tipo de visas entraron a Londres Azpillaga y su joven amante? Para entonces, ya resultaba obvio que el embrollo era un “cloak and dagger story”. Desde que Burgess, McLean y Kim Philby se hicieron leyenda, la prensa inglesa adquirió el melancólico vicio de exorcizar fantasmas ridiculizando al MI5, y a raíz del tragicómico vodevil del Sussex Gardens buscó basura debajo de todas las alfombras.

Hasta que el viernes 16 la BBC encontró a una fuente anónima de Whitehall según la cual el MI5 tenía montado en torno a Medina un operativo destinado a hacerlo desertar.

Para los lectores de John Le Carré, familiarizados con Smiley y su gente, desenredar el grotesco embrollo es juego de niños. Conocen la contenida exasperación con que el personal del *circo* (el MI5) deplora que los *primos de la firma* (la CIA) menosprecien la sutileza imprescindible en todo trabajo sucio, pese a lo cual deben aceptar con resignada bronca su patronazgo estilo *cow-boy*, incluso al precio de pasar bochornos.

■ **Cazar al espía.** Pero ni siquiera hace falta conocer al brillante Le Carré para explicar el aspecto de vodevil del episodio. Una o dos aventuras reales narradas en el *best-seller* *Spy Catcher*, del profesionalmente fatigoso Peter Smith, lo prefiguraron. Es casi claro que uno de los trabajos del entusiasta Azpillaga para sus nuevos empleadores fue revisar la lista de los diplomáticos cubanos en servicio en Occidente, y poner el índice sobre los nombres de potenciales desertores: uno de ellos era, obviamente, Medina. También es natural que el *circo*, por cuestión de honor, se sintiera obligado a acompañar a sus —*primos*— en una operación que la *firma* decidió realizar en Londres como si fuese ciudad de Guatemala o Taipei.

Los cuatro caballeros y una dama que esperaban a Medina se parecen demasiado a un comité de recepción, sólo que sobran dos o tres personas. Pero un quinteto es número suficientemente persuasivo ante vacilaciones de último momento de un transfuga titubeante. La versión cubana es complementaria de esta hipótesis, aunque también deja algunos agujeros abiertos: Azpillaga —conminó— a desertar a Medina, quien "se sintió amenazado" y conjuró a balazos el (real o imaginado) peligro.

Como simple ejercicio intelectual, pueden ensayarse dos teorías para tapar esos agujeros.

a) Por intermedio de Azpillaga, la CIA entró en contacto con Medina y la charla resultó tan promisoría que mereció enviarlo clandestinamente a Londres para darle el último empujoncito —operación que era inevitable comunicar al circo— pero a último momento, Medina se arrepintió con ferocidad.

b) Azpillaga cayó en una trampa destinada a ajustarle cuentas, que Medina urdió como patriota espontáneo o en la cual operó como cebo teleguiado.

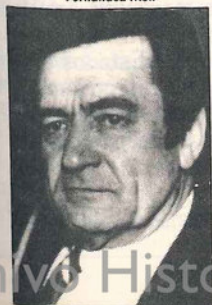
Desde luego, también puede pensarse que el quinteto estaba en ese lugar y en ese momento por pura casualidad, y que el parecido de dos de sus integrantes con Florentino Azpillaga y Martha Hernández Plascencia es absoluta coincidencia. Pero una explicación inocente sería mas válida si no fuese por la instantánea expulsión del embajador cubano en Londres, como si alguien hubiese convencido de urgencia al gobierno británico de que un ruido puede taparse con otro ruido mayor. Fernández Mell cumplía una semana en cama en su casa, por orden de su médico.

Dos palabras de la jerga popular cubana deben ser aplicables al ruido interno que sin duda causó en el circo y en la firma el episodio de Sussex Gardens. Una es del ancestro vernáculo: "cagazón (armarse la)". La otra pertenece al léxico de un humorista muy popular en La Habana, el virolístico Héctor Zumbado: "cagástrofe". En Cuba, el usualmente demasiado serio diario Granma se rió de John Bull y del león británico en forma que sorprendió gratamente a los espíritus finos: estimó que el episodio era digno de una película que a Peter Sellers le hubiera encantado filmar. ♦♦

(En La Habana) ALFREDO MUÑOZ UNSAIN

Fernández Mell

Timothy Eggar



JAPON

Racismo en la vidriera

Publicidad ofensiva y conceptos agraviantes en boca de líderes políticos reaparecen en Japón indicando un sugestivo auge del racismo antinegro.

El nivel intelectual de los norteamericanos ha bajado por la presencia de un gran número de negros, portorriqueños y otros hispanos." Lo aseguró Yasuhiro Nakasone. A dos años exactos de esa declaración todavía hay quienes tratan de comprender, en la traducción de su discurso, si el entonces primer ministro japonés quiso referirse al nivel de inteligencia o al de alfabetización de la población estadounidense. Sea como fuere, en septiembre de 1986 negros e hispanos protestaron vivamente y el jefe del gobierno de Tokio se vio obligado a presentar excusas. Todo el mundo pensó: los japoneses son tan cuidadosos, no volverán a caer en el error de ofender a los negros norteamericanos, que se cuentan entre sus mejores clientes.

Pero no. El 22 de julio pasado el diario Washington Post publicó un artículo en el que se relataban nueve gaffes de los japoneses. Por ejemplo, en las vidrieras de Tokio han aparecido maniquíes negras eróticas en posiciones de danza, al tiempo que tienen gran éxito la muñeca Bibinda —muy negra, labios gruesos y enormes ojos redondos— y las dos mascotas de una línea de ropas y juegos para la playa, Little Black Sambo y su hermana Hanna.

Bajo los muñecos, un texto: "Cuando tengo hambre no hay modo de pararme. Estaré en la punta de una palmera recogiendo cocos antes de que puedas contar hasta tres (a propósito, tienes que saber que soy capaz de contar más que hasta tres)".

Como si no fuera suficiente, al día siguiente, sábado 23, un importante dirigente del Partido Liberal-Democrático y ex ministro de Finanzas y Comercio, Michio Watanabe, durante un discurso sobre los hábitos del consumidor norteamericano, dijo: "Usan muchísimo las tarjetas de crédito. No hay ahorro. Y terminan por ir a la bancarrota. Si un japonés quiebra, huye durante la noche o se quita la vida junto con toda la familia. Pero entre los norteamericanos hay muchos negros que con total desenvoltura piensan: 'Okey, presentémoslos en quiebra. Total, mañana no tendre-



Los negros muñecos de la discordia.

mos que pagar nada. Como máximo, tendremos que gastar menos con la tarjeta de crédito".

La prensa japonesa casi no le dio importancia a la frase pronunciada por Watanabe. Pero los medios estadounidenses la criticaron a tal punto que el calificado diario Nihon Keizai Shimbun se vio obligado a volver sobre el tema, censurar a Watanabe e inducirlo a pedir excusas públicamente. Disculpas de Watanabe, disculpas del primer ministro Noboru Takeshita, mientras la embajada japonesa en Washington se vio inundada de insultos. Pronta retirada también de la Yamato Mannequin, que eliminó los maniquíes negros, y de la Sanrio Co., que retiró del mercado los pequeños Sambo negros y los otros muñecos ultrajantes.

Expertos en usos y costumbres japoneses se dieron a la tarea de explicar la insensibilidad en relación con los negros a causa de los siglos de aislamiento acumulados por los japoneses. Tienen un único origen étnico, al contrario de lo que ocurre en Estados Unidos. Los japoneses a duras penas soportan los blancos y son intolerantes con todos los demás. Incluidos los asiáticos.

Los japoneses que han viajado fuera del país suman unos siete millones, pero parten con la cabeza llena de estereotipos, alimentados por las historias de crímenes y violencia en Estados Unidos. Los turistas reciben recomendaciones de cuidar sus bolsos ("muchos ladrones son negros", explican los agentes de viajes), y de no andar solos por Harlem (el barrio negro de Nueva York). ♦♦

PIETRO BANAS

© Panorama y EL NUEVO PERIODISTA

HAITI

Avril golpeó en septiembre

Sofocada la rebelión que siguió a la caída de la dinastía Duvalier, los jefes militares se enfrentan entre sí disputando el poder del país más pobre de América.



General Prosper Avril, en el centro, nuevo protagonista de la escena haitiana.

Una inédita rebelión de los suboficiales de la poderosa Guardia Presidencial haitiana transformó en la madrugada del domingo pasado a su comandante, el general Prosper Avril, en el cuarto jefe de Estado de la pequeña nación caribeña desde el derrocamiento de Jean-Claude Duvalier. El golpe contra el general Henri Namphy —expulsado sin contemplaciones y obligado a asilarse en la vecina República Dominicana— carece de toda connotación ideológica: refleja, ante todo, la insaciable sed de poder y la incontenible voracidad de los militares, que se están disputando con fiereza los restos del botín dejado por los Duvalier tras 29 años de dictadura familiar.

El 7 de febrero de 1986 se abrieron en Haití discretas expectativas cuando Baby Doc Duvalier optó por emprender el camino de un dorado exilio en la Costa Azul y dejó el país más pobre de América Latina en manos de una junta cívico-militar provisional. El cuerpo, que después se llamaría Consejo Nacional de Gobierno, estaba presidido por el general Henri Namphy, un hombre demasiado comprometido con el pasado duvalierista como para confiar plenamente en sus buenas intenciones democráticas. De todos modos prometió reformas mínimas y aseguró que serían respetadas las libertades individuales.

En el lapso comprendido entre la primera asunción de Namphy y el 29 de noviembre de 1987, cuando el Consejo Nacional de Gobierno canceló las elecciones presidenciales, el entusiasmo inicial se había enfriado. Mientras la élite política se atomizaba hasta el exceso y agregaba nuevos elementos de confusión, el pueblo tomó en sus manos ciertos ajustes de cuentas más o menos inevitables: las víctimas preferidas fueron los temidos *monton macoutes* o, para ser exactos, algunos distraídos que no habían sabido ocultarse a tiempo.

La cancelación de las elecciones en 1987 había estado precedida por una matanza disuasiva, que en los hechos fue el prólogo de un enorme fraude electoral. Así llegó a la presidencia Leslie Manigat, en nombre de un difuso *Rassemblement des Démocrates Nationaux Progressistes*. Al asumir Manigat reiteró promesas y extendió una mano generosa para justificar a quienes se habían visto obligados a transar con el duvalierismo para sobrevivir. Este gobierno, tan mal parido, fue efímero: cayó en junio pasado por decisión del propio Namphy.

La cancelación de las elecciones en 1987 había estado precedida por una matanza disuasiva, que en los hechos fue el prólogo de un enorme fraude electoral. Así llegó a la presidencia Leslie Manigat, en nombre de un difuso *Rassemblement des Démocrates Nationaux Progressistes*. Al asumir Manigat reiteró promesas y extendió una mano generosa para justificar a quienes se habían visto obligados a transar con el duvalierismo para sobrevivir. Este gobierno, tan mal parido, fue efímero: cayó en junio pasado por decisión del propio Namphy.

■ **Primera víctima.** El pretexto del golpe fue la negativa de Manigat a avalar el trasla-

do a un cargo administrativo del coronel Jean-Claude Paul, comandante de las seleccionadas Fuerzas Dessalines, quien no sólo está considerado como uno de los oficiales más corruptos del país sino que ha sido requerido desde Estados Unidos por su vinculación con el narcotráfico. En realidad, la negativa de Manigat fue el detonante de una situación insostenible, ya que el inexperto mandatario había intentado contrarrestar la considerable influencia de Namphy apoyándose en hombres que eventualmente podrían hacerle a un lado: Jean-Claude Paul, el general Williams Regala, el coronel Prosper Avril. Evidentemente, Manigat nunca previó que la primera víctima de una maniobra tan riesgosa sería él mismo.

Dentro del complejo juego de intrigas que desde hace dos años se viene desarrollando en Haití, Avril ha cumplido un rol discreto pero eficaz. Después de las turbulentas jornadas que precedieron a la caída de Duvalier, pudo integrar el Consejo Nacional de Gobierno por decisión de Namphy, aunque luego sus estrechas relaciones con la dictadura le obligaron a efectuar una discreta retirada. Aunque salió por la puerta trasera, Namphy lo puso al frente de la Guardia Presidencial y a mediados de este año lo ascendió a general. Verosímilmente, esperaba desde entonces el momento oportuno para desembarazarse de su protector con tan pocas contemplaciones como éste había tenido con Manigat.

Ya convertido en jefe de Estado, Avril se declaró abierto al diálogo y se comprometió, sin mucho énfasis, a respetar los derechos humanos y las libertades individuales. Presumiblemente harto de estas intrigas palaciegas, el pueblo haitiano reaccionó con mucho mayor escepticismo que cuando escuchó por primera vez un discurso similar. Razones no le faltan: siguen pendientes de solución todos los problemas sociales, no se han resuelto las más graves contradicciones internas (negros y mulatos, militares y *monton macoutes*, Iglesia Católica y vudú), la crisis se ha agravado tras la decisión de Francia y Estados Unidos de suspender su asistencia económica. En estas circunstancias, la democratización más o menos inmediata del país parece casi irreal. ♦♦

GREGORIO SILBERMAN

LOS MEGASISTEMAS DE RESERVAS

El negocio por las nubes

El proceso de concentración en la aviación aerocomercial transita ahora por los carriles de los ultramodernos sistemas de reservas que —según se estima— harán desaparecer a muchas compañías medianas y pequeñas.

El vaquero John Smith, arquetípico poblador del lejano oeste norteamericano —que cambió su caballo por un boeing—, puede acudir a la agencia de turismo de su pueblo y, al instante, adquirir un boleto de avión para cualquier lugar del mundo, reservar un cuarto de hotel en el centro del África, rentar un automóvil para que lo espere en el aeropuerto a su llegada y, además, enviarle flores a su esposa que se encuentra de vacaciones en Grecia. Todos estos y muchos otros servicios son posibles gracias a los *Computerised Reservation Systems* (CRS) de reciente introducción en el mercado estadounidense y que se están extendiendo a todo el mundo.

Básicamente, el sistema consiste en una vasta red de terminales de computadoras instaladas en las compañías aéreas, en las agencias de viajes, en hoteles y en distintos tipos de negocios que, en su inmensa memoria, tienen volcados todos los datos de plazas disponibles y de servicios destinados al turista, que se proveen en distintos puntos del planeta.

El secreto está, en que la memoria sólo contiene los datos sobre disponibilidades de las compañías dueñas de los sistemas y de las que se hallan asociadas a ellas. Con esta mecánica quienes manejan los sistemas de reservas tienen en sus manos un poder creciente sobre el mercado turístico internacional, a niveles tales que, alrededor de este tema, se ha producido un revuelo gigantesco en todo el mundo.

Novedoso como sistema, el CRS es, sin embargo, la continuación del proceso de concentración mundial del negocio aerocomercial, iniciado con la política de desregulación que puso en marcha el gobierno de James Carter en 1978.

Luego de la ilusión inicial, que intentó suponer el regreso a la libre competencia por el ingreso al mercado de decenas y decenas de nuevas compañías aéreas y una baja importante en los valores de los pasajes, la contraofensiva de las *grandes* provocó un mar de quiebras y absorciones o fusiones (desaparecieron 150 compañías en cinco años), que dio por resultado el surgimiento de tres mega-transportadores o transportadores gigantes —Texas, Ame-



La guerra de las compañías aéreas llegó a las nubes.

rican y United— que controlan el 95% del mercado estadounidense, que son también los dueños de los principales sistemas de reservas.

El manejo de los CRS es de una importancia tal que directivos del sector afirman que las compañías líderes que los controlan pueden debilitar a sus rivales hasta eliminarlos.

Como ejemplo señalan que aquellas empresas colocan sus vuelos en los primeros lugares del listado que aparecen en la pantalla y que sólo en sus vuelos se puede adquirir un pasaje sin confirmación poste-

rior, porque únicamente ellos tienen los datos sobre disponibilidad de asientos. Con la combinación de ambos mecanismos, viajeros y agentes se hallan totalmente condicionados.

Aclaran aquellos directivos que un estudio realizado en los Estados Unidos muestra que el 50% de las ventas se realizan para el vuelo que ocupa el primer lugar en el listado que aparece en la pantalla y el 75% entre los de la primera hoja.

En orden de importancia, los CRS más grandes son el Sabre, de la American Airlines; el System One, de la Texas —la empre-

Starting for Germany.

How does KLM serve a growing number of passengers?

One at a time.

The Reliable Airline KLM

Lufthansa

sa más grande del mundo, que tiene una flota de 700 aviones— y el Apolo, cuya propietaria es la United Airlines.

La defensa europea. Las compañías europeas percibieron el peligro que entrañaba este proceso y reaccionaron asociándose a los *megas* norteamericanos que libraron una dura batalla por el mercado del viejo continente.

El resultado fue que quedaron en pie dos sistemas: el Amadeus y el Galileo. El primero, asociado al System One, de la Texas, está formado por la SAS, Air France, Lufthansa, Iberia y otras compañías menores, mientras que el segundo pertenece a la United Airlines —propietaria del Apolo— y a KLM, British Airways-British Caledonian, Swissair, Alitalia y otras empresas más pequeñas.

En Oriente el Abacus, un sistema orga-

nizado por pujantes compañías como la Cathay, de Hong Kong; la Thai, de Tailandia y la Singapore Airlines, ya está negociando un acuerdo con el Apolo.

Los desarrollados nipones tampoco pudieron abstraerse de esta maera pese a que la Japan Airlines tiene instalado su moderno sistema de reservas. Aquella ya está tramitando un convenio con Sabre porque teme ser invadida por esos grandes sistemas, más completos, que otorgan más servicios a las agencias.

Como parte de este proceso también se acentuó la integración vertical y así es que, por ejemplo, la United ahora presta los servicios de alojamiento en sus propios hoteles, porque adquirió las cadenas Hilton y Westin y alquila sus propios automóviles porque compró la compañía Hertz, una de las líderes en esa actividad.

Se puede ver que nada escapa al control

de las grandes compañías estadounidenses. Pero la primacía norteamericana es aún mayor ya que el conjunto de esta operatoria está estructurada sobre la base de equipos IBM que prácticamente monopolizan los sistemas computarizados de reservas y ventas en todo el mundo.

El sur también existe. Las compañías aéreas y los servicios turísticos latinoamericanos se verán afectados por este fenómeno ya que esta operatoria no sólo está monopolizando crecientemente la venta de pasajes sino también los alojamientos y demás servicios. Un hotel o una cadena que no se integre a alguno de los CRS corre el riesgo de ver mermada drásticamente la recepción de turistas o viajeros del exterior.

América Latina, para los *megas* es un mercado marginal. Sin embargo, ya se acercaron a nuestras playas representantes de los tres grandes sistemas.

Una respuesta defensiva regional fue la creación del sistema colectivo Gabriel, que les permite gozar de una operatoria computarizada con una erogación más pequeña.

Las compañías aéreas más grandes —Aerolíneas Argentinas y Varig— tienen un sistema de reservas propio, al igual que Austral, Transbrasil y VASP pero con menor complejidad y cantidad de servicios.

Aerolíneas Argentinas, que fue pionera en la instalación de este tipo de sistemas en el área latinoamericana, ha suscripto un acuerdo con la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo para colocar en las empresas del sector las terminales del Polar. Este plan se está cumpliendo a un promedio de unas 60 terminales mensuales, por las limitaciones que impone la disponibilidad de líneas. Ya se instalaron terminales en unas 300 agencias de viajes sobre un total de 600 o 700, que son las más importantes del país, aunque se calcula en 1.400 o 1.500 las que tienen un movimiento significativo y en 2.500 el total de los agentes de ventas que operan.

El desarrollo de este plan permitiría a Aerolíneas Argentinas cubrirse mejor frente a la ofensiva de los megasistemas, pero la más avanzada tecnología y los mayores servicios ofrecidos por éstos —en el marco de la actual política aperturista y privatizadora— hacen suponer que, finalmente, la empresa aérea estatal también se incorporará a alguno de los grandes.

Si se concreta, el acuerdo con SAS —una de las propietarias del Amadeus— puede orientar la decisión final. Sintomáticamente, las compañías que se asociaron con Austral para hacer la oferta alternativa por Aerolíneas son copropietarias del otro megasistema que en Europa se llama Galileo. ♦♦

NELSON MARINELLI

WALL STREET UN AÑO DESPUES

Recuerdo del lunes negro

Pocos norteamericanos se acuerdan de que hace un año la Bolsa de Nueva York estaba en un clima de auge y nadie sospechaba —o sólo muy pocos— que sería seguido por un profundo crack. Eso sí, nadie se olvida del lunes negro de octubre de 1987.

Los precios de las acciones son atractivos, la economía parece saludable, aunque las opiniones tampoco concuerdan en este punto, y las ganancias corporativas se encuentran en auge; sin embargo, el promedio industrial Dow Jones permanece 26% debajo de su cima de hace un año y nadie prevé que pueda recuperarse de lo que ha perdido en poco tiempo.

¿Por qué los problemas? Los inversionistas sufren gran intranquilidad acerca de la capacidad de la bolsa para funcionar y temen que los precios de las acciones respondan menos a los fundamentos económicos y la obtención tradicional de capital que

a los caprichos de los mecanismos de transacciones automatizadas y las misteriosas estrategias institucionales.

Muchos se mantienen apartados del mercado, preocupados de que puedan verse atrapados otra vez en una estampida de ventas. El pequeño inversor es el más desconfiado, porque fue también el que más golpes recibió en octubre de 1987. Los accionistas individuales que pensaron que sus acciones eran tan buenas como el efectivo, descubrieron que no pudieron encontrar a sus corredores el lunes negro o, si lo hicieron, "no hubo oportunidad de que sus acciones fueran vendidas", dijo Robert S. Pirie, presidente de Rothschild Inc. "Toda esa intranquilidad no es acerca del valor de las acciones; es sobre la sanidad del mercado", agregó el banquero inversionista.

Ya nada es igual a antes del lunes negro en Wall Street. Muchos inversionistas se retiraron desilusionados de la bolsa y, en su

funcionamiento, la industria y el mercado de capitales quedaron disociados.

Aun así, hay también una legión de gente que cree que los días terribles de octubre no tienen por qué repetirse. A pesar de que la inflación está en alza, los análisis parecen confirmar que no es para tanto. Pero de cualquier manera esos cálculos han sacudido a los mercados y contribuyen a poner en el orden del día los temores de fines de 1987. Los cálculos aparentemente estuvieron influidos por una producción mucho más dinámica de lo que se esperaba. Esta sospecha tendría que ser un buen augurio, pero cuando la aceleración de la economía viene acompañada por mayor inflación son inevitables las actitudes de desconfianza. Y, en ese caso, el recuerdo del lunes negro está muy cercano todavía. ♦♦

J.L.S.

TODO PASA Y TODO QUEDA



RADIO SPLENDID

LR 4 990 AM

LUNES A VIERNES DE 6,30 a 9 Hs.
SABADOS DE 7 a 9 Hs.

JORGE PALACIOS - DIRECTOR PERIODISTICO
MIGUEL A. FUKS - ECONOMIA
EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES - DEPORTES
HECTOR RUIZ NUÑEZ - INVESTIGACIONES
LUIS SOTO - VIDA COTIDIANA
DANIEL DE LUCA - PRODUCCION PERIODISTICA
SONIA ROJAS - LOCUCION COMERCIAL
ERNESTO MURO - ASISTENCIA PRODUCCION
MONICA AGUILAR - ARCHIVO
DANIEL EGGA - DIRECTOR GENERAL

MOPE & ASOCIADOS

Paraguay 729 6°, Of. 23 (1057) Cap. Fed. Tel.: 311-8539



MONA MONCALVILLO

CARLOS CAMPOLONGO

APOYO ITALIANO A LA AUTOGESTION

Cooperación o decadencia

Una empresa que quebró y fue reactivada por sus trabajadores, recibe ahora el apoyo solidario italiano.

Una fría tarde de agosto de 1984 los directivos de la empresa Ferrodútil declararon en quiebra la metalúrgica.

Pero sus trabajadores, que consideraron a la operación como un vaciamiento fraudulento, decidieron continuar produciendo.

En abril de 1985 la planta se paralizó completamente y en octubre los titulares de la firma ya no dieron señales de vida. Fue en ese momento cuando empezó un largo proceso de resistencia para no perder la fuente de trabajo que terminó, en setiembre de 1986, con la constitución de la Cooperativa General Mosconi.

Desde la quiebra hasta la inauguración de la cooperativa, diariamente una docena de operarios se turnaba para cuidar las máquinas que los empresarios habían dejado abandonadas, y la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) de Quilmes dirigida por Francisco Gutiérrez vendía bonos-contribución para que los ochenta empleados sin trabajo pudieran vivir dignamente mientras peleaban por reabrir la fábrica.

El secretario de Acción Cooperativa, Héctor Polino, hizo lo imposible para acelerar el otorgamiento de la personería jurídica de la nueva cooperativa y el hermano del presidente de la Nación, Fernando Alfonsín, gestionó ante Gas del Estado un *tratamiento especial* para la Mosconi, ya que la nueva firma debía producir gas licuado para vender al mercado interno. El secretario general de la presidencia, Carlos Becerra, intercedió ante el directorio de Segba para que el predio que ocupaba la empresa tuviera nuevamente energía eléctrica.

Finalmente el intendente de Florencio Varela, Julio Carpinetti, accedió a conceder la habilitación industrial correspondiente para la nueva entidad, mientras los vecinos

organizaban ollas populares y compartían su comida con los hombres que peleaban por su empleo.

□ **Impresión.** Franco Tropini es un joven italiano de apenas 30 años que dirige la Associazione per la Partecipazione allo Sviluppo (APS) y trabaja para la Coordinadora de Organismos Italianos de Cooperación para el Desarrollo (COCIS). La APS es una organización no gubernamental que se precia de cooperar con organismos privados y públicos de países pobres de una manera distinta a las conocidas hasta ahora. "No ofrecemos limosnas ni otorgamos *stand-by*", dicen sus fundadores para diferenciarse de los tradicionales prestamistas internacionales. Por su parte, la COCIS es una coordinadora de Organizaciones no Gubernamentales (ONG), laicas y progresivas, que alientan proyectos idénticos a los de APS.

El romance entre Franco Tropini y la Cooperativa General Mosconi se inició a mediados de 1987 y el italiano admite que fue amor a primera vista. "Me conmovió infinitamente el hecho de que los trabajadores defendieran su causa con la solidaridad de los vecinos y el sindicato. Creo que esa impresión fue tan impactante que se convirtió en una de las principales razones para decidir la cooperación."

El convenio entre la cooperativa y APS es transparente y de avanzada. La organización italiana aportará durante tres años el capital de trabajo a cambio del compromiso de ubicar anticipadamente en el mercado el material producido, incrementar de 60 a 180 la cantidad de puestos de trabajo, y destinar las eventuales ganancias hacia la formación de una nueva cooperativa.

Hace más de diez días que Tropini se la pasa convenciendo a los argentinos que este convenio de cooperación no se limita a la ayuda material sino al intercambio de experiencias sociales.

Este 25 de setiembre, en Florencio Varela, la APS y la Cooperativa General Mosconi darán por inaugurada esta experiencia piloto que una docena de asesores italianos seguirá de cerca.

Es que —dice Tropini— "queremos demostrar que se puede crecer más con el trabajo y la producción que con la especulación". ♦♦



Franco Tropini: "Me conmovió la solidaridad de los vecinos y el sindicato".

SEÑALES

PYMES EN BRASIL

Las pequeñas y medianas empresas de capital nacional organizaron el lobby parlamentario que logró dismantelar la ofensiva derechista en la votación del orden económico en la segunda vuelta de la asamblea constituyente brasileña. En julio se presentó la nueva Cámara Brasileña de Empresas de Capital Nacional, a la que adhieren entre 150.000 y 250.000 empresas, a través de federaciones y confederaciones regionales. "Las grandes empresas representan al gran capital, se alían con las multinacionales y en este momento estamos contra las personas que las dirigen", dijo el presidente de la Asociación de Laboratorios Farmacéuticos Nacionales. La ola nacionalista entre los capitalistas de Brasil cuenta con simpatías entre los militares, que los ayudaron a conquistar la nacionalización del subsuelo, la definición de la empresa de capital nacional y la reserva de mercado para los sectores estratégicos y de punta. El lobby nacionalista cuenta con el apoyo incondicional de la izquierda y más discreto de los militares, pero su mayor preocupación es que algunos empresarios de capital nacional continúan apoyando a la Federación de Industrias de São Paulo, una de las entidades que ellos combaten.

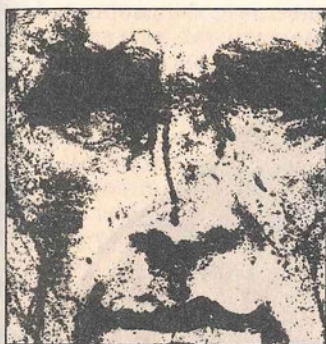
INFARTOS

El brusco final de la Guerra del Golfo, dispuesto por el ayatola Jomeini hace dos meses arruinó para siempre a cientos de traficantes de monedas extranjeras de la popular calle Ferdowsi, donde pululan los cambistas. El dólar, que cayó desde 1.400 riales a menos de 700 en pocas horas, fue el más afectado por la paz. Los cambistas del mercado negro que sufrieron mayores pérdidas se suicidaron y siete propietarios de grandes casas de monedas extranjeras sufrieron ataques cardíacos. La población del presidio Qsar creció de 6 mil a 10 mil, cuando recibió a muchedumbres de financistas que habían firmado cheques postdatados calculando ganancias de guerra. Las monedas de oro también se precipitaron y el titular de una agencia de Mercedes Benz de la lujosa Avenida Mottahari de Teherán, que compró en firme veinte unidades, no soportó la caída del valor a la mitad: sufrió un infarto. Después de ocho años de guerra, los especuladores lamentan la llegada de la paz.

de Stephen King MISERY

EL NUEVO PERIODISTA ofrece a sus lectores la decimoséptima entrega de una primicia mundial: **Misery**, la última novela de Stephen King traducida al castellano, considerada por muchos la mejor de sus obras. Esta versión especial, preparada por el escritor argentino Juan Forn en capítulos, se publicó merced a un acuerdo con Emecé Editores S.A., que lanzará la novela como libro en octubre próximo.

Capítulo 17 (Final)



Notó que se estaba mordiendo frenéticamente los labios, y se obligó a detenerse. ¿Esto era volverse loco? Claro que sí. Pero ahora, Paulie, serás un chico obediente y seguirás el guión. ¿De acuerdo?

Estiró la mano hacia el picaporte... y no pudo. No podía seguir el guión original. En él se había visto iniciando el incendio, y a ella tomando los papeles, y eso había sucedido. Sólo que él tenía que haberle destrozado el cerebro con la maldita máquina de escribir, en lugar de golpearla en la espalda.

En un libro, todo habría salido de acuerdo al plan... pero la vida era tan desordenada... ¿qué podía decirse de una existencia en la que ni siquiera hay capítulos...?

Hasta que no supiera si ella estaba o no muerta, no podía quemar la casa, creando una humareda que atraería ayuda instantánea. No por Annie; a ella podía quemarla viva sin ningún escrúpulo. Por el manuscrito. El verdadero manuscrito. Lo que había quemado no eran más que páginas en blanco entremezcladas con borradores y notas. El manuscrito de *El regreso de Misery* había sido depositado a salvo bajo la cama, y allí seguía.

Salvo que ella siga viva. Si sigue viva, quizás esté leyéndolo.

¿Qué harás entonces? Ir a la sala, romper la ventana, salir de esa horrible casa. Llegar hasta el borde de la

ruta y detener el primer auto que pasara.

Reuniendo todo su coraje, tomó el picaporte y lo hizo girar. Se arrastró lentamente hasta el pasillo y miró hacia la sala.

Era un pozo de sombras. Annie podía estar oculta en cualquiera de las sombras. Annie podía ser una cualquiera de las sombras. Y podía tener el hacha.

Se arrastró. Y fue entonces que oyó el rumor de un auto que se aproximaba. Un débil resplandor de faros iluminó la ventana. Oyó las cubiertas rechinando en la tierra, y comprendió que habían visto la cadena que cerraba el camino de entrada a la propiedad.

La portezuela de un auto se abrió y se cerró.

Se arrastró más rápido, miró afuera, y vio una silueta que se acercaba a la casa. La silueta era inconfundible: un policía estatal.

Paul se aferró a la mesita, volcando las piezas de cerámica. Algunas cayeron al piso y se rompieron. Su mano se cerró sobre una. Las ampollas estallaron, haciendo correr el pus. Echó el brazo atrás y arrojó la pieza por la ventana de la sala.

—¡Aquí!—gritó Paul Sheldon en medio de su delirio—. ¡Aquí, por favor, aquí dentro, aquí estoy!

Hubo otra prolijidad novelística en este desenlace: eran los mismos dos policías que habían venido días atrás para interrogar a Annie: David y Goliat. Sólo que David resultó ser Wicks y Goliat se llamaba McKnight. Tenían una orden de allanamiento. Cuando lograron entrar en la casa en respuesta a los gritos frenéticos que venían de la sala, encontraron a un hombre que parecía una pesadilla asomada a la realidad.

—¿Quién... —empezó McKnight.

—Cuidado —lo interrumpió el hombre esquelético del piso. Se pasó la lengua por los labios.— Tengan cuidado con ella. El dormitorio. Allí me tenía encerrado. Su escritor favorito. El dormitorio. Allí está.

—¿Anne Wilkes? ¿En ese dormitorio?

—Cielos, ¿no lo ves? Es el tipo que buscaba Kushner.

Resumen de lo publicado. Paul Sheldon parece haberlo logrado. La pesadilla está a punto de terminar: todos esos meses en cautiverio, las humillaciones a que lo sometió Annie Wilkes, el dolor de las piernas, la amenaza constante de nuevas mutilaciones (luego de que ella le rebanara el pie derecho y el pulgar izquierdo), la dependencia con el Novril... y, especialmente, el terror constante. Todo ello está a punto de acabarse. Aunque Paul Sheldon todavía no sabe si ha matado a Annie Wilkes o ella está viva aún, lista para despedazarlo en cuanto él abra la puerta. Todo es cuestión de tiempo. Paul lo sabe. Debe resistir el tiempo suficiente hasta que llegue la policía a rescatarlo de ese monstruo despiadado.





El escritor. No recuerdo su nombre, pero es él —dijo McKnight.

—Está bien. No importa. Sólo... tendrán que tener cuidado. Creo que está muerta. Pero tengan cuidado. Si todavía está viva... peligrosa... como una serpiente. —Con esfuerzo movió su pierna directamente bajo el rayo de la linterna de McKnight. —Me cortó el pie. El hacha.

Los dos hombres miraron el muñón durante largos segundos, y después McKnight susurró:

—Cielo santo.

—Vamos —dijo Wicks. Sacaron sus pistolas y caminaron lentamente por el pasillo hacia el dormitorio.

Paul se acercó a la pared y apoyó la espalda en ella, con los ojos cerrados. Estaba congelado. No podía dejar de temblar. Ellos gritarían, o gritaría ella. Podría haber una lucha. Podría haber tiros. Al fin oyó pasos viniendo por el pasillo. Abrió los ojos. Era Wicks.

En el cuarto hay sangre, vidrios rotos y papel quemado... pero *ella* no está.

Paul Sheldon miró a Wicks, y empezó a gritar. Seguía gritando cuando se desvaneció.

Nueve meses después de que Wicks y McKnight lo sacaran de la casa de Annie en una camilla improvisada, Paul Sheldon dividía su tiempo entre el Hospital Médico en Queens y un departamento nuevo en Manhattan. Sus piernas habían sido quebradas nuevamente. La izquierda estaba todavía metida en un yeso de la rodilla para abajo. Caminaría cojeando el resto de su vida, le habían dicho los médicos, pero *caminaría*, y con el tiempo caminaría sin dolor. Su cojera habría sido más pronunciada si hubiera caminado sobre su propio pie en lugar de hacerlo sobre una prótesis. En cierto modo irónico, Annie le había hecho un favor.

Estaba bebiendo demasiado y no escribía en absoluto. Sus pesadillas eran horribles.

Cuando salió del ascensor esa tarde de mayo, llevaba bajo el brazo dos juegos de galeras de *El regreso de Misery*. Sus editores se habían movido muy rápido en el asunto, y consideradas las circunstancias extrañas en que la novela había sido escrita, que habían merecido titulares en la prensa de todo el mundo, habían mandado hacer una primera edición sin precedentes de un millón de ejemplares.

Paul no sabía si eso era cierto, y en realidad no le importaba. Sólo quería dejarlo atrás y empezar a escribir un *nuevo* libro... pero a medida que los días estériles se volvían semanas y meses estériles, había empezado a preguntarse si *habría* un nuevo libro.

Sus editores querían que escribiera un relato de lo ocurrido. Pero no había forma de que pudiera escribir ese libro, al menos todavía, y probablemente nunca. Su trabajo era escribir novelas. *Podía* escribir el relato que le pedían, pero eso equivaldría a confesarse a sí mismo que nunca más escribiría otra novela.

Su nuevo departamento estaba en un noveno piso, y era el más alejado del ascensor. Ese día el pasillo parecía ser más largo que nunca, y Paul recorrió la distancia bamboleándose, con un bastón en cada mano y el paquete con las galeras del libro bajo el brazo. *Clac... clac... clac...* Dios, cómo odiaba ese sonido, cómo seguían doliéndole las malditas piernas.

Le dolían mucho las piernas y necesitaba el Novril. A veces pensaba que preferiría estar de vuelta con Annie sólo para tener la droga. Los médicos se la habían cortado. El alcohol era su sustituto, y no bien estuviera adentro tomaría un bourbon doble.

Después miraría un rato la pantalla en blanco de su procesador de palabras. Qué diversión. El juguete de quince mil dólares que se había comprado Paul Sheldon.

Clac... clac... clac... clac.

Ahora se trataba de sacar la llave del bolsillo sin dejar caer ni el paquete donde estaban las pruebas ni los bastones. Apoyó los bastones contra la pared. Mientras lo hacía las galeras resbalaron de su axila y cayeron a la alfombra. El envoltorio se abrió.

—¡Mierda! —gruñó, y los bastones resbalaron y también cayeron, para hacer completa la fiesta.

Paul cerró los ojos, balanceándose sobre sus piernas torcidas y doloridas, esperando para comprobar si iba a ponerse furioso o iba a llorar. Esperaba tener suerte y ponerse furioso. No quería echarse a llorar en el pasillo, pero podía hacerlo. Lo había hecho en otras ocasiones. Las piernas le dolían todo el tiempo y quería su droga, no las miserables aspirinas que le daban en el hospital. Quería su droga *buena*, su droga auténtica: su cautiverio con Annie. Y, oh, estaba tan cansado todo el tiempo. Lo que necesitaba para volver a caminar no eran esos malditos bastones, sino los juegos de Annie, y aquella capacidad que había tenido él entonces para escribir sin pausa. Eso era la droga buena, la que nunca fallaba. Pero había desaparecido. Era como si su veta literaria se hubiera terminado para siempre.

Así es después del fin, pensó, abriendo la puerta y entrando a tumbos en el departamento. *Por eso es que nadie escribe esa parte. Es tan condenadamente soporífera. Ella debería haber muerto cuando le llené la cabeza con papel en llamas, y yo debería haber muerto también, después. En ese momento fuimos más que nunca los personajes de una novela: sin términos medios, sólo el blanco y el negro, el bueno y el malo.*

Se detuvo. Tuvo tiempo de advertir que el departamento estaba demasiado oscuro. Y había un olor. El conocía ese olor, una letal combinación de suciedad y polvo facial. *¿Annie?*

No era ella porque Annie no había sido una diosa, sólo una señora demente que había hecho daño a Paul por razones patológicas. Annie había logrado sacarse casi todo el papel de la boca y salió por la ventana del cuarto mientras Paul dormía el sueño inducido por la droga. Llegó al establo, y allí cayó. Estaba muerta cuando Wicks y McKnight la encontraron, pero no por estrangulamiento sino por una fractura de cráneo producida cuando se golpeó contra la repisa de la chimenea al tropezar.

Pero tenía planes para él, ciertamente. Ni siquiera el hacha la habría dejado contenta esta vez. La habían encontrado con una mano en la abrazadera de la sierra eléctrica.

Pero todo eso pertenecía al pasado, Annie Wilkes estaba en su tumba. Aunque, al igual que Misery Chastain, su descanso era inquieto. Seguía apareciendo en los sueños y fantasías diurnas de Paul.

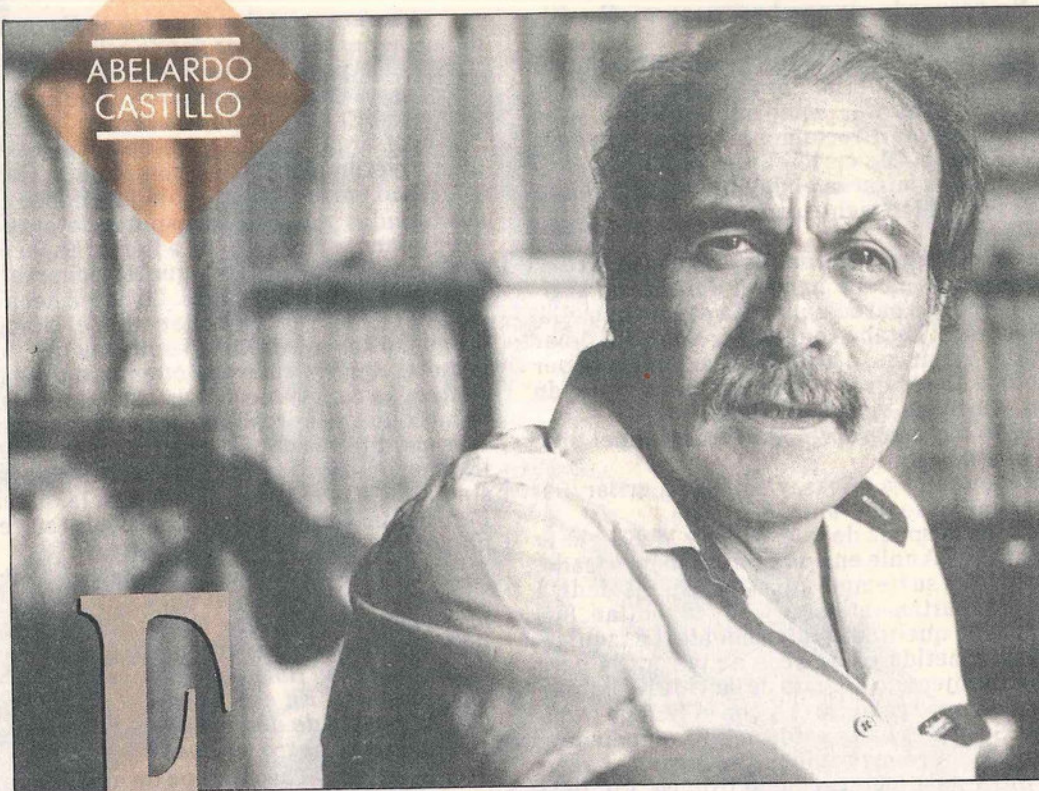
Media hora después estaba sentado frente a la pantalla en blanco, pensando que en el fondo le gustaba castigarse a sí mismo. Había tomado la aspirina en lugar del trago, pero eso no cambiaba lo que sucedería ahora; mirando el centelleo vacío del monitor, después apagaría la máquina y tomaría ese trago.

Salvo...

Salvo que algún día, algún día remoto, cuando llegara el momento, fuera capaz de contestar la maldita pregunta y decir, como antes, como tantas veces antes en su vida de escritor: *Sí, puedo*. Y pudiera de veras contar nuevamente una historia.

© Emecé Editores S.A., 1988
y EL NUEVO PERIODISTA
Traducción: César Aira
Versión: Juan Forn

ABELARDO
CASTILLO



TITO LA PENNA

“El destino se elige, no lo dan los dioses”

A los 53 años, Abelardo Castillo no es el joven intelectual rebelde de la década de los '60. Ahora, con distancia crítica y cierta cariñosa ironía, habla de ese curioso fenómeno llamado *El Escarabajo de Oro*, que más que una revista literaria fue el emblema de una generación. Un grupo de iconoclastas que se atrevió, desde la izquierda, tanto a criticar el “*realismo socialista*” como a admirar a Borges y a Bioy Casares por su “*literatura ejemplar*” a pesar de considerarlos “*escritores de derecha*”.

Seductor nato y conversador infatigable, recibe a la redactora en el escritorio de su vieja casona de Once. Lo rodean exquisitos muebles antiguos, una tentadora biblioteca y un enorme tablero de ajedrez. La charla gira en torno a su libro *Las palabras y los días*, que edita Emecé.

Abelardo Castillo repasa un transcurrir por la literatura que se obstina en el tono polémico y la imagen de transgresión.

—Ahí reúne textos muy heterogéneos. Habla de cocina y de Gardel, pasando por Nicolino Locche, la Biblia y el ajedrez. ¿Qué lo ha llevado a interesarse por temas tan dispares?

—Muchos de estos textos fueron leídos en un programa radial que se llamaba *Otras aguafuertes porteñas*, en homenaje a Roberto Arlt. Era un espacio

que yo tenía en *Radio Municipal* y recuerdo que fue prohibido tres veces en el mismo día, el 24 de marzo de 1976. Buenos Aires, azul es el primer texto que leí en ese programa y describe los cambios de la ciudad a la noche. *El ángel al revés* es un trabajo sobre Arlt. Otros títulos son *Herman Hesse en el infierno*, *Canaro en París*, *Gardel, un sueño colectivo*. En este último sostengo que Gardel es un invento nuestro, de los argentinos, algo así como una especie de avatar del ego. También hago un estudio filológico sobre el incesto de Tamar y Amnón comparando el relato bíblico con el poema de Lorca sobre el mismo tema.

—Quizás lo que une a temas tan dispares es una permanente recreación de mitos.

—Sí, siempre y cuando se admita que un mito es el eco de un hecho real, algo

mucho más profundo que lo que generalmente se trasmite cuando se pronuncia la palabra "mito". Creo que en la Argentina sólo Borges se atrevió a decir que la voz de Gardel no le gustaba. Es mucho más fácil denostar a Borges que a Gardel. Lo difícil es lo que Borges hizo, aunque había un matiz tilingo, clasista en su opinión acerca de Gardel. Quizás le pasaba lo mismo que a Sarmiento con Facundo. Mi texto termina diciendo que de todas formas la realidad admite variantes, mundos paralelos, y yo lo imaginé a Gardel cantando las milongas de Borges, que bien mirado es lo único que falta.

—Fue su interés en los mitos lo que lo decidió a ser escritor?

—Mi pasión por la literatura nació en una clase de castellano en el colegio secundario. El profesor nos explicaba que la lengua era algo vivo, cómo los escritores rompen el código de la lengua y de esa trasgresión surge la vida, el crecimiento. En ese momento, sentí el deslumbramiento de la literatura, sentí el significado del acto de escribir.

—Entonces, de lo que usted se enamoró fue de la trasgresión. ¿Fue el Escarabajo de Oro una revista transgresora?

—Bastante. Pero la cuestión no empezó con El Escarabajo sino con El Grillo de Papel. Ese fue el nombre de la revista que fundamos con Arnoldo Liberman, Humberto Costantini, Oscar Castelo y Víctor García Robles en el año '59. Tanto Castelo como yo habíamos ganado premios en un certamen realizado por La Gaceta Literaria. Eramos los más jóvenes y no coincidíamos con la postura de la revista. Aunque Pedro Orgambide no era comunista estaba demasiado cerca de posturas dogmáticas. Desde nuestra propia revista, empezamos a polemizar con toda la izquierda, y también por supuesto con la derecha. Hoy eso casi no se entiende. Pero en ese momento, no se concebía que jóvenes escritores se tomaran la libertad de criticar al Partido Comunista sin pertenecer a él. Parecía una herejía todo lo que hacíamos. Desde las citas de Marx y los primeros anarquistas hasta la defensa de la literatura de Borges y de Bioy. En nosotros, jugaba una gran herencia sartreana.

—¿Qué pasó con El Grillo de Papel?

—La prohibió Frondizi en el '60. Fue una de las persecuciones culturales más encarnizadas, aunque pocos la recuerden. Se prohibieron revistas, se metieron presos intelectuales y hasta se balearon salas de teatro. Frondizi había subido con apoyo de la izquierda y el peronismo, hasta el punto que escritores como Sábato, David Viñas, Marta Lynch estaban todos comprometidos con el frondizismo. La gente se olvida que se prohibieron editoriales de izquierda y que hasta se llevaron preso a Ernesto Sábato y a Miguel Ángel Asturias. Frondizi no traicionó, siempre fue igual. A nosotros nos prohibieron por decreto del Poder Ejecutivo y entonces decidimos hacer como los antiguos gru-

pos anarquistas, que siempre seguían sacando el mismo diario pero con otro nombre.

—Un nombre que es un homenaje a Poe.

—Yo leí desde chico la vida de Poe y me fascinó. Es imposible pensar a Macedonio Fernández o a Sábato sin la influencia de Poe. Cuando Murena escribe El pecado original de América el primer trabajo es sobre Poe. Por alguna razón que ignoro, Poe ha influido más en escritores latinos que sajones, y la prueba es Baudelaire. El Poe que nosotros conocemos es una articulación entre Baudelaire y Poe.

Con El Escarabajo... nos radicalizamos más como revista de pensamiento. Uno de los acápites era "gris es toda teoría, verde es el árbol de la vida", que es una cita del Fausto de Goethe. Otro acápite era "di tu palabra y rómpete" de Nietzsche. Bajo estas advocaciones, la revista se fue transformando misteriosamente, sin que nosotros tuviéramos la culpa, en algo así como un vocero de la generación de los '60. Ahí empieza a publicar una generación que ahora es la generación intermedia y hasta la generación de los mayores de la Argentina: Liliana Heker, Ricardo Piglia, Costantini, Briante, Jorge Asís, Alejandra Pizarnik, Haroldo Conti. También publica-

"Creo que en la Argentina sólo Borges se atrevió a decir que la voz de Gardel no le gustaba."

ban escritores consagrados como Marechal y Cortázar.

—Fue un fenómeno muy especial, muy difícil de entender ahora.

—Recuerdo que vendíamos 5.000 ejemplares y no vendíamos más porque no teníamos capacidad impresora. Pienso que la revista Sur apenas superaba los 1.000 ejemplares. Se autofinanciaba. El primer lugar donde se publicó El informe sobre ciegos de Sábato fue El Grillo de Papel. En El Escarabajo... publicamos los primeros trabajos de Cortázar cuando ya se había ido a Francia. También estudios notables de Cortázar sobre Marechal que exhumamos. La única revista en la que quería publicar Nicanor Parra era la nuestra. Cuando vino Vasco Pratolini dijo que quería conocer a esos muchachos de El Escarabajo... Nuestra madrina era Egle Martín. En realidad iba a ser ella madrina de una revista surrealista llamada Opium, pero nosotros ganamos el "madrinazgo" jugando una partida de truco con dos representantes de la redacción de Opium.

—Usted empezó su carrera literaria muy joven ¿verdad?

—A los 24 años fundé El Grillo de Papel. En 1961, tenía 26 años, ya había

publicado El otro Judas y Las otras puertas, que fueron mis dos primeros libros. En el '63 ya había escrito Israfel, que ganó un premio en París. Fue una especie de escándalo. Aquí todo el mundo fue a verla; se tradujo a varios idiomas y se editó muchas veces.

—En Israfel hay una recreación de la vida de Edgar Allan Poe. ¿Sigue considerando válida la imagen del intelectual que pinta en esa obra de su juventud?

—Ahí retrato la condición del artista en un determinado momento y en una determinada sociedad. Hay hombres que tienen que entregar todo cuando hacen algo y Poe es uno de esos. Esto me sirvió en un momento para autoconvencerme de que el destino se elige; no te lo dan ni los dioses ni la sociedad. Y me elegí un destino y trato de ser consecuente con él, y a mí me sirvió Poe aunque no sé si es el modelo del artista adecuado. No se necesita ser alcohólico o tener una mujer tísica para ser artista, no me interprete mal.

—El alcohol ha jugado un papel importante en su vida.

—Yo tengo una leyenda negra personal que a veces fomenté y alimenté. Pero eso casi me cuesta la vida. El alcohol no es un tema literario; casi me muero.

—¿Por qué cree que se lee menos la narrativa argentina actual?

—Noté en los primeros años de la democracia un exceso de novelas testimoniales, donde lo político pasaba a primer plano como si se hubiera retrocedido 20 años. ¿Por qué funciona el Calígula de Camus? Porque ha pasado mucho tiempo y uno puede identificarse con cierta locura del personaje. Suponga que uno retrata a un dictador argentino, y no lo hace dogmáticamente sino lo suficientemente equivoco, con rasgos de grandeza, con lirismo, masacrando un montón de gente porque es un ser superior y tirando un banquito contra el espejo y diciendo: "Ahora, a la historia", como el Calígula de Camus. Es ahí donde sos un canalla porque estás haciendo una exaltación de un personaje que no tiene justificación histórica.

—¿Esto nos lleva a las relaciones de la literatura con la ética?

—Sí, no sé si es del todo ético hacer literatura con estos temas. Al mismo tiempo, si te va bien ignora si te puede dar complejo de culpa. Cuando escribí Israfel yo gané tanta plata que me la "tomé" toda. Creo que fue la culpa la que me impulsó a beber. Poe se murió literalmente de hambre, la mujer se murió tísica —pensaba— y yo me lleno de plata contando su vida. Hace poco se vendió un original de Poe en 300.000 dólares y por El cuervo a él le pagaron 5 dólares. Si esto te puede ocasionar un conflicto, ¿qué pasa si te va bien y hacés un best-seller con un libro sobre desaparecidos? ¿En qué medida eso no te cuestiona? ♦♦

VIVIANA GORBATO

El juego de todo el planeta

La Argentina no escapa a la regla y, de manera aún incipiente, también está ingresando al fenómeno universal de la computación y la informática.

Esa revolución en los instrumentos de trabajo no ocurre sin una mezcla de curiosidad y desconfianza por lo nuevo.

En el Centro de Operaciones de Combate NORAD tres hombres discuten:

—Así que esta computadora de millones de dólares está en manos de hombres con llaves—dice un representante del gobierno.

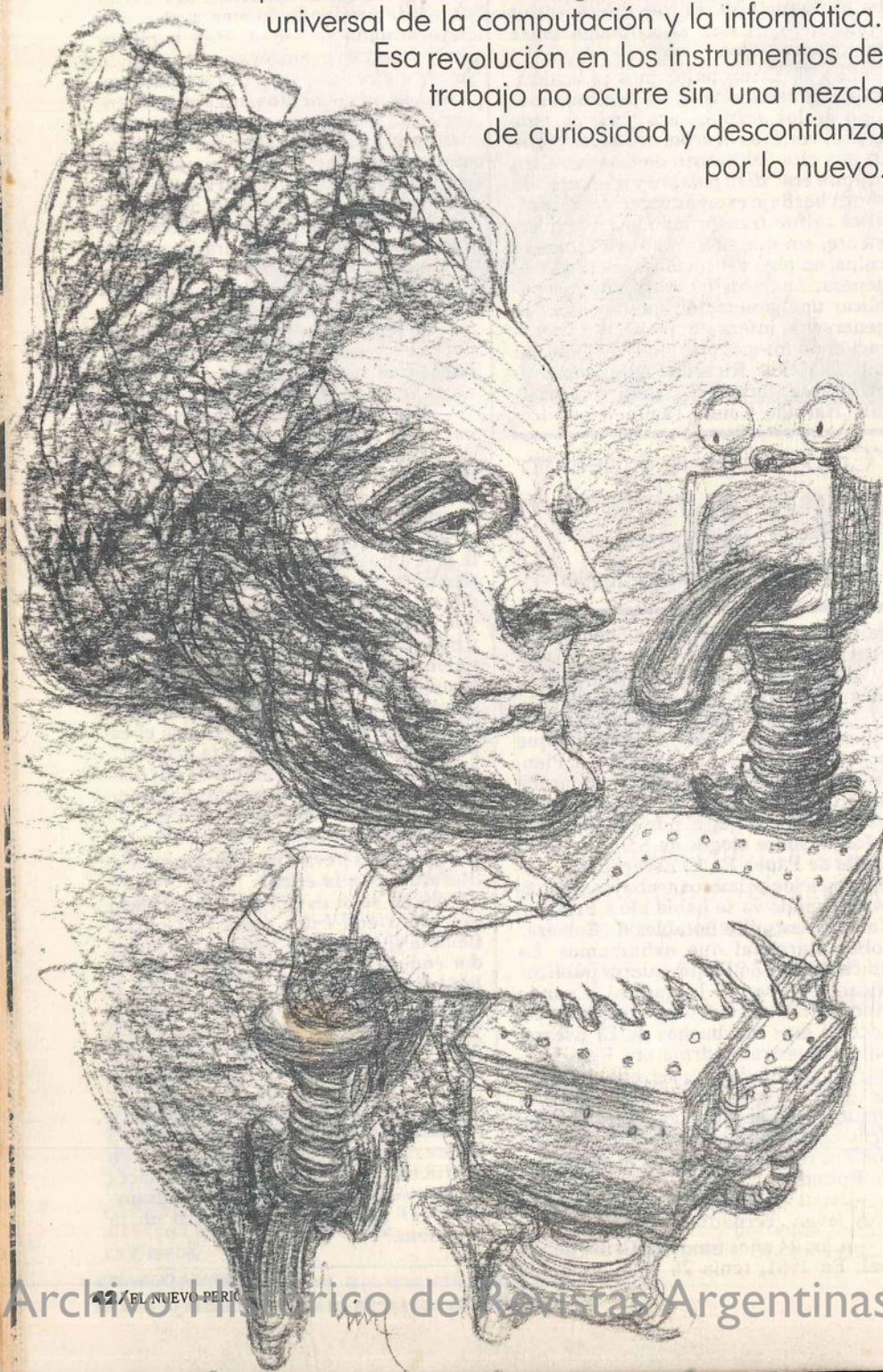
—Así es, y el único problema es que son seres humanos. Podríamos reemplazarlos electrónicamente en un mes—contesta el científico.

En tanto, un militar de alto rango interrumpe: —“No confiaría en este montón de microchips en lo absoluto. ¿Quiere que la seguridad de Estados Unidos esté a cargo de un díodo de silicio?”

El diálogo, que pertenece a la ficción imaginada en la película **Juegos de guerra**, podría ser real. Porque sucede que los avances en la era de la computación se producen con gran rapidez, en este siglo XX “problemático y febril”. No obstante la aparición de la computadora, ¿representa un cambio profundo en los usos y costumbres culturales?

Consultado por EL NUEVO PERIODISTA, Héctor Schmucler, investigador del CONICET, observó: “Estamos viviendo un proceso de planetarización. El sistema económico mundial se ha modificado, vamos hacia la pérdida de las identidades culturales de los países, porque se van adaptando a una forma de cultura tecnológica. Si adoptamos una tecnología, estamos adoptando también una manera de vivir, que es la cultura”. Y ejemplificó: “Un niño argentino que juega con una computadora, nunca ha sido tan parecido a un niño japonés, norteamericano, australiano o finlandés que juega con la máquina. Hay una práctica, que es el uso tecnológico, que desde el punto de vista del cambio cultural es mucho más fuerte que, por ejemplo, ver una película. Un film, en general, aparece como la ficción, en cambio la tecnología es una manera de vivir, de comprender la realidad”.

El cambio que se viene. A su vez, el doctor Carlos María Correa, ex subsecretario de Informática y Desarrollo y actual secretario de la Conferencia de Autoridades Latinoamericanas de Informática (CALAI), piensa que “con el tiempo, la computadora va a acarrear cambios significativos en las formas de trabajo y se va a extender hacia otros aspectos de la vida social. De todas maneras, creo que va a ser un cambio evolucionario más que revolucionario. Esto significa que son transformaciones que se van a ir dando de manera relativamente gradual, en la medida que la com-





Manuel Sadosky, matemático, titular de la Secretaría de Ciencia y Técnica: "Lo que interesa es la formación de recursos humanos que estén en condiciones de interpretar la construcción, producción y comercialización de computadoras".

putadora encuentre una inserción adecuada en el medio social y productivo en el cual se la quiere implantar".

Sin embargo, la planetarización cultural que advierte Schmucler, y la evolución mencionada por Correa, se ven reforzadas por la telemática (fusión de las telecomunicaciones y la informática). "En la Argentina, tenemos una cultura muy pobre respecto de la información. Se valora poco la información actualizada, correcta, oportuna, y hay un hábito que consiste en basarse en datos dispersos, en fuentes cuya confiabilidad no está asegurada, en datos atrasados, lo que ha llevado a esta cultura de la opinión tan fácil que nos caracteriza", señala al respecto Correa.

En realidad, todo indica que la Argentina está muy lejos de la era de la información, que se tiende a que la sociedad siga un camino imitativo del de los países industrializados. A la hora de hacer números, en 1985 se calculaba que existían 350.000 computadoras en todo el país. "A veces —dice Correa— dentro de las corrientes del pensamiento modernizante se cree ver una ecuación entre instalación de computadoras y aumento de la productividad, y en realidad no basta con enchufarlas para poder extraer el potencial que ellas pueden acarrear. Lamentablemente, acá incluso grandes adquisiciones de equipo informático se han hecho con una muy pobre definición de los sistemas de información que esos equipos deben soportar".

En el aspecto educativo y de formación de científicos, la Secretaría de Ciencia y Técnica es la encargada de determinar las prioridades. Su responsable, Manuel Sadosky, admitió que "no hay duda que vivimos en la época de la informática. Se puede estar más o menos adelantado, pero no puede desconocerse lo que pasa. Lo que interesa en todo esto es la formación de recursos humanos que estén en condiciones de interpretar la construcción, producción y comercialización de computadoras".

En cuanto a la introducción de éstas en la escuela primaria, no hay pruebas

empíricas que demuestran los beneficios que podrían acarrear. Sin embargo, en círculos universitarios ciertos emuladores de Alvin Toffler sostienen que aquellos chicos que no toquen una computadora serán los analfabetos del siglo XXI. El doctor Correa piensa que "no

hay nada más equivocado que ese enfoque. En primer lugar, porque el protagonista de la introducción de la informática en el aula es el docente y no la máquina. De nada puede servir una computadora si el docente no está adecuadamente preparado para su uso, y si el uso no se enmarca en un programa pedagógico que tenga en cuenta a la computadora como una herramienta más".

En el trabajo la computación también trae aparejados cambios fundamentales. Para Schmucler, "se incorpora una nueva relación del trabajador con el producto. Pero además, la máquina termina de alienarlo totalmente del producto. Se va perdiendo la cultura del

Continúa en pág. 44

Adiós a la página en blanco

Cuentan que Mark Twain, quien trabajó como tipógrafo para ganarse la vida, fue un encendido defensor del uso de la máquina de escribir cuando ésta fue creada e industrializada en la segunda mitad del siglo XIX. Vicente Battista (autor entre otros libros de *Los muertos*, *El libro de todos los engaños* y *Siroco*), que comparte su labor literaria con la docente y la periodística, comenta a EL NUEVO PERIODISTA: "Con la computadora desaparece la temida página en blanco de todo escritor. Ahora estoy sentado frente a una pantalla, donde permanentemente puedo corregir mi texto". Consultado sobre las ventajas que le proporciona el uso del ordenador, Battista señala que "trabajo con mucho menor esfuerzo que antes, sin cansarme, durante más horas y sin las molestas tachaduras y borradores que tenía al hacer las copias".

Y agrega: "La actitud física del escritor se modifica; ahora estoy frente a la pantalla, mirándola, con el cuerpo erguido. Siento que tengo una visión más totalizadora de lo que escribo. Es como la actitud del pintor que está mirando de frente el cuadro que pinta".

Como antes Mark Twain, Battista defiende acaloradamente el uso de su herramienta de trabajo. "Si bien no va a generar una revolución socializante, como fue el invento de la imprenta, los ordenadores le van a dejar a la gente más tiempo para hacer cosas, le van a quitar el trabajo aburrido y pesado".

F.G. y D.F.Q.

Novelista Vicente Battista ante el teclado: la posibilidad de ver lo escrito como el pintor a su obra.



Izquierda: para Carlos María Correa en la Argentina "se valora poco la información actualizada". Derecha: Según el investigador Héctor Schmucler la máquina "termina de alienar totalmente al trabajador" y el mundo avanza hacia "una cultura homogénea".

Viene de pág. 43

oficio, del trabajo como identificación y forma de realización humana".

Los límites de Arturito. En Latinoamérica, el país con más avanzada industria informática es Brasil, donde el 50% de las empresas son nacionales. En la Argentina, en 1984 se dispuso —mediante la Resolución 44— alentar la fabricación y favorecer el desarrollo informático. Ahora existen doce empresas que han iniciado la fabricación de minicomputadoras, superminicomputadoras y equipos periféricos, de las cuales una decena son de capital nacional y dos tienen participación minoritaria de capital extranjero. Pero las máquinas nacionales se han visto imposibilitadas de competir ante la invasión de microcomputadoras, como las provenientes de Taiwán, a costos muy bajos.

"La fabricación en el país de computadoras sólo tiene sentido si lleva a un aprendizaje tecnológico, lo que requiere que no se limite a un mero ensamble de piezas que son importadas del exterior, sin que haya un beneficio neto para el país", opina al respecto Correa.

En el campo industrial, la robotización y automatización es una de las principales aplicaciones de la inteligencia artificial. Si existiese y tuviese la posibilidad, Arturito, el robot de *La guerra de las Galaxias*, se reiría del aire hollywoodense por el cual se imagina que los robots caminan, hablan y tramán la destrucción de la humanidad. Lo que sí existe ya en dos fábricas de automóviles del país (Ford y Sevel), son brazos robotizados que se limitan a repetir secuencias de operaciones preprogramadas sin ninguna variación, aplicando pintura o haciendo soldadura por arco.

Claro que el fenómeno no acaba ahí; computadoras intercomunicadas, accesos a sistemas que proporcionan desde la presión barométrica que hay en Chicago hasta la venta declinante del krill en los últimos quince años, un banco de datos es un sistema de informaciones y de servicios en línea. Se prestan mediante la computadora que uno tiene en su casa o en su trabajo y un sistema central *host* (en Buenos Aires el banco de datos más extendido se llama Delphi, con 4.000 usuarios) que producen las tres facetas de documentación automatizada: la de producción del material, almacenamiento del mismo y utilización.

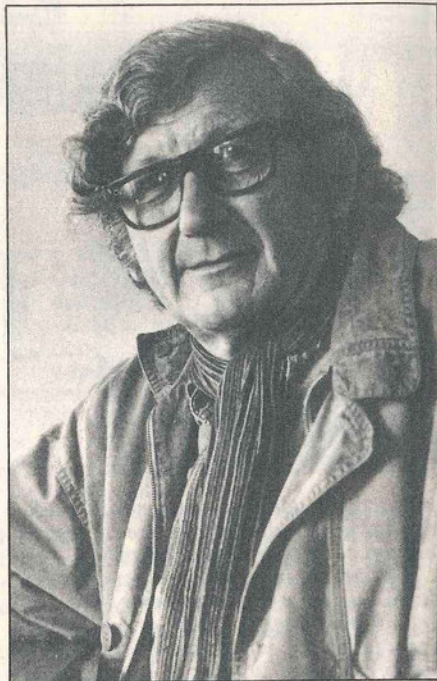
Para poder intercomunicarse con dicho sistema se necesita por lo menos una micro computadora, una línea tele-



fónica, un *modem* y un programa de comunicaciones. Así, alguien puede ingresar al sistema Delphi y enterarse de millones de datos con sólo oprimir unas teclas y saber algunas claves que el banco proporciona.

La tarifa para acceder a Delphi cuesta 13,20 dólares la hora en horarios de día, y 8,40 para el servicio nocturno. A través de estos sistemas se puede tener la información de agencias de noticias, información financiera de casi todo el mundo, y si hablamos de juegos o distracciones enterarse de los secretos del zodiaco o de las claves del biorritmo, y escribir una novela colectiva con los demás abonados sin necesidad de ir a un taller literario.

¿Y el futuro? La computadora se eri-



ge como la llave para un nuevo mundo. Lo que aún no se sabe, y el tiempo lo dirá, es si será para provecho o detrimento del ser humano. Por ahora, las máquinas no funcionan con dudas (*"la duda es la jactancia de los intelectuales"*, dijo cierto militar), ni pueden incorporar a su memoria lo simbólico, donde radica la enorme fuerza del lenguaje. Sin embargo, proponen una marca colectiva: *"Creo—agrega Schmucler—que vamos hacia una cultura universal, homogénea. Esta cultura que se está gestando es la de la ahistoria, del olvido, de la inmediatez, de lo superficial, de la obsolescencia planificada"*. ♦

FERNANDO GONZALEZ,
DANIEL FERNANDEZ QUINTI

Precios de la modernidad

"El teclado de la Commodore 128 cuesta 365 dólares", dice sin pestañear un vendedor de computadoras hogareñas en un negocio de la calle Lavalle al 1500. Así es. En pleno centro, pero como en los tiempos que los argentinos viajaban a Miami, los precios de las computadoras se cotizan en dólares. El teclado de la 128, más la *diskettera* que sale 390 dólares, la impresora 400 y, remotamente, la pantalla monocromática otros 450, da una suma de 1.605 dólares; es decir, algo más de 23.000 australes para entrar en la modernidad informática.

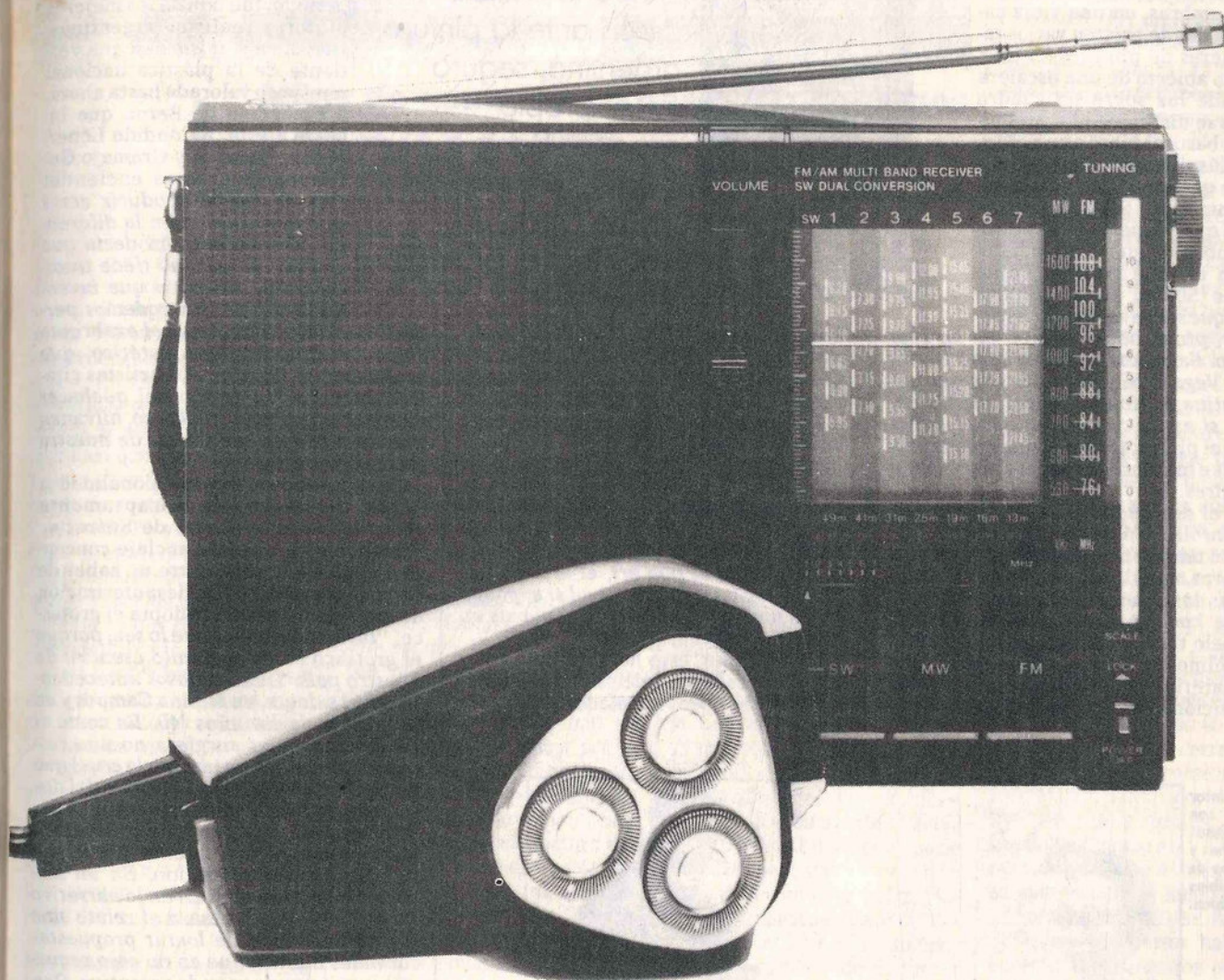
Modelos más pequeños, con menor capacidad operativa (y con el precio en australes) pueden rondar los 4.200 australes si hablamos solamente del teclado (Commodore 64c). Una caja de diez *diskettes* cuesta entre 160 y 210 australes, según

la marca. Además, en muchos de estos negocios de venta de computadoras hogareñas se dictan pequeños cursos para aprender el manejo de los ordenadores. Cursos de dos, tres o cuatro meses por los que se exige alrededor de 1.000 australes, *"sin contar los manuales, ni la matrícula por examen, ni la inscripción"*.

En cuanto a PCs (computadores personales) IBM o Apple, de 256K o 512K, tenemos que hablar de un precio superior a los 4.500 dólares. Si queremos comunicarnos con otras computadoras, además de la línea telefónica normal, necesitaremos un *modem*. Estos cuestan entre 170 y 600 dólares, de acuerdo a las marcas y a la compatibilidad que tengan con diferentes computadoras.

F.G. y D.F.Q.

ESCUCHE OFERTAS ANTES DE COMPRAR.



Cuando se trata de compras importantes, es esencial
que usted camine, compare y recién elija.
Con conciencia clara de que su actitud ayuda a
combatir la inflación, mientras lo beneficia a usted.

BAJAR LA INFLACION. NO HAY OTRO CAMINO.

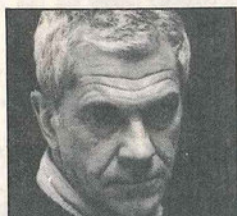
Ministerio de Economía de la Nación.

PABLO
SUÁREZ,
ARTISTA QUE
INQUIETA

“No creo en un arte manso”

Al fondo de un pasillo en penumbras, en una vieja casa donde existen varios talleres de pintores, el hueco abierto de una escalera extiende luz sobre un cuadro donde se distingue una pirámide, un basural junto a su base y, en la cúspide, a una figura masculina que lanza un enorme vómito amarillo. Sobre la misma pared que sostiene a esa pintura se abre la puerta de la habitación en que trabaja Pablo Suárez (50), su autor. “El arte tiene que ser revulsivo, cuestionador, provocador, no creo en un arte manso. Salvo excepciones como Berni, De la Vega, Noé y pocos más, la pintura argentina es tímida, pulcra, mezquina, como si nadie creyera en nada”, reflexiona el pintor, tal vez el que más expectativas e inquietudes genera hoy en Buenos Aires.

En el desordenado taller se amontonan insólitos objetos de desecho que tarde o temprano se incorporarán o no a las obras, mezclados con obras ya terminadas: dos pilares sostienen feas cabezas de hombre-mujer o mujer-hombre con pelo tieso y renegrido, un desnudo masculino muestra el sexo erecto. Son los materiales que no ingresaron en la exposición que Suárez presenta en la



Con una actitud crítica ante la pintura argentina, seguro de su propio espacio, Pablo Suárez reconoce en su obra las marcas de Dadá, la patafísica, el arte pobre y el grotesco.

Fundación San Telmo, ni en la que comparte con sus compañeros del grupo Periferia en la sala del ICI. “Si yo me considerara un artista de ruptura, caería en la misma actitud solemne que mi obra intenta desbaratar”, dice. Tampoco acepta las voces que lo definen como un marginal: “Quienes así piensan leen la anécdota, no el discurso. En el discurso me conecto con una zona del lenguaje de mi época y sus antecedentes: Dadá, la patafísica, el pop art, el arte pobre. ¡Cómo voy a ser un marginal si expongo en los museos y represento a mi país en muestras internacionales!”

No obstante, este hombre delgado y ágil que desde sus inicios elabora objetos (muchas voces instalados en un con-

texto escenográfico) y, en un período, fue uno de los mejores pintores realistas argentinos, se sitúa a sí mismo en una vertiente de la plástica nacional muy poco valorada hasta ahora, a excepción de Berni, que incluye a éste, a Cándido López, Molina Campos y Gramajo Gutiérrez. Suárez se enciende: “Es necesario producir actos que nos afirmen en la diferencia. Gertrude Stein decía que cuando un país no tiene tradición cultural tiene que inventarla rápido. No podemos permitir que no se comprenda el exabrupto como un constituyente estético, que esas especies de islas –los artistas citados–, nacidas a lo largo del quehacer cultural argentino, nunca se hilvanen gracias a la goma de borrar de nuestra mentalidad epigónica”.

Respetando la bidimensionalidad a veces, violentándola abruptamente otras veces, los trabajos de Suárez se mueven entre un claro anclaje conceptual y el desparpajo, entre un saber de la pintura y una irónica desautorización de ese saber. También adopta el grotesco: “Intento al menos que lo sea, porque el grotesco es un elemento esencial de nuestro país. Tiene valiosos antecedentes en el sainete, en Molina Campos y en la gráfica de los años '40. Es como si desde lo popular surgiera no una respuesta violenta sino una burla cruel que desnuda la ridiculidad del bacán o del disfrazado de bacán”. Sin embargo aclara: “Yo no ando a la pesca de lo grotesco como creen muchos, intento que sea un sustrato, no un contenido. En un momento dado puse énfasis en lo narrativo no porque me interesara el relato sino por la necesidad de lograr propuestas formales nuevas, que en mi caso requerían un punto de partida narrativo. Después fui brutalizando lo anecdótico hasta que, por exceso de obviedad, éste desapareciera y emergiera el discurso. Discurso que es la trama íntima del trabajo”.

—¿Hay visceralidad en esa trama?

—Puede ser, pero tamizada por lo conceptual que forma parte de mi historia.

—¿Qué imagen cree que usted le da a los otros?

—Creen que soy un patotero, pero no hay nada de eso. No soy cauto, nada más —responde Suárez sin apartarse de los heterogéneos objetos del taller. ♦♦

El pintor con objetos extraños y retazos de posibles obras.





Miles de usuarios en cesación de pagos LA PRIMAVERA DE LAS FACTURAS LOCAS

Hay que pasar el invierno", decía hace cerca de treinta años Alvaro Alsogaray, cuando desde el Ministerio de Economía ordenaba apretar los cinturones. En 1988, parece que el invierno llegó para quedarse, al menos si se considera el frío profundo que emana de las boletas de servicios públicos. De enero a agosto el gas aumentó más del 300% y la luz y el teléfono treparon más allá del 500% dejando atrás al muy inquieto índice de precios al consumidor y, por supuesto, a los incrementos salariales.

Los tiempos brotes primaverales no prometen dicha alguna: más allá de los relativamente escasos usuarios, víctimas de sobrefacturaciones, la mayoría de la población deberá pagar sus boletas. Para ella no hubo errores. Hubo tarifazos. Y en octubre seguirán vigentes, aumentados por el anunciado 4% del próximo mes.

A oscuras. Las facturas más locas correspondieron a SEGBA. Hasta el vicepresidente Víctor Martínez fue tocado. El descubrimiento de sobrefacturaciones en varios de los planes correspondientes al cuarto bimestre desató la catarata de acusaciones (los obreros que hacen huelga y no leen medidores, las computadoras obsoletas, la ineficiencia estatal) y abrió una esperanza: si los altísimos montos provenían de un error, sólo se trataba de un mal sueño que las cuentas claras di-

Sumergidos entre el aluvión de tarifazos y el fantasma de errores de facturación, los usuarios de servicios públicos carecen de elementos para saber qué se les cobra. Tablas de consumo, cuadros tarifarios y boletas claras pasan a ser entonces verdaderas armas de autodefensa.

siparían pronto. Lamentablemente no fue así. Se supo entonces que las estimaciones (un procedimiento señalado con una "E" en la boleta y que es relativamente habitual) se habían disparado hacia arriba en un cierto número de casos, que otros correspondían a fallas del sistema de computación o a una equivocada lectura del medidor. Y también —adiós ilusiones— los consumidores se enteraron de que, en su mayor parte, las cifras siderales tenían otra explicación: más gasto (por el frío) y cuatro aumentos acumulativos entre junio y agosto —dispuestos por la Secretaría de Energía— que incrementaron las tarifas entre el 104 y el 115%.

"Este debe ser el único país del mundo donde quien más consume más paga", dijo Oscar Lezcano, secretario general de la seccional capitalina del sindicato de Luz y Fuerza, al subrayar el impacto del ajuste que se aplica cuando el gasto bimestral supera los 250 KW. Lo

cierto es que recién ahora mucha gente descubrió el abrupto salto existente entre una y otra franja de tarifas. Mientras un consumo de 250 KW cuesta en la Capital Federal ₳ 175,45, gastar sólo 100 KW más (por ejemplo, en una hora diaria de estufa de cuarzo) lleva la cifra a ₳ 342,49 y duplicarlo la eleva a ₳ 593,04. En las oficinas de SEGBA se explica que tanto consumo como las estimaciones invernales superan con frecuencia los 250 KW, aumentando el impacto de la cifra a pagar. Y no es todo. Al parecer gran parte de las estimaciones "aplastaron" el gasto del cuarto bimestre. "A mí me llegaron, en una boleta 'estimada', 200 KW menos que los que consumo habitualmente en esta época. Será en la próxima lectura del medidor cuando salte la cifra real y el importe vendrá en el próximo bimestre, no quiero pensar a cuánto se irá", explica Laura Mendiéc, vecina de Caballito.

A fuego lento. En el caso

del gas no se habla de sobrefacturaciones. "Lo que sucede es que con tres tarifazos en el bimestre más frío el aumento es tan brutal que la gente no puede creerlo. Entonces busca controlar factores que antes descuidaba: compara gastos, viene a las oficinas, pide una inspección. Y es lo que se debe hacer", comenta a EL NUEVO PERIODISTA uno de los empleados que atiende la sucursal ubicada en Liniers. El trámite usual ante los reclamos es comparar con los "consumos históricos". Cuando hay diferencias notables o el gasto es desproporcionado se promete enviar un inspector para que revise el medidor, los artefactos domésticos y el consumo de calorías. En teoría (porque según los usuarios el inspector no siempre aparece) no se paga hasta que el panorama se aclare.

También en el consumo de gas los niveles tarifarios merecen conocerse. Sobre todo cuando gastar menos de 250 m3 por bimestre no tiene "tasa fija" mientras que un consumo de 600 m3 (frecuente en una familia que use calefón y estufa) se lleva, tan sólo en este concepto a ₳ 437,70. Además, están los impuestos. "Pese a los ataques contra la empresa, bueno es saber que entre el 30 y el 50% de lo que paga el usuario (según la zona) no va a Gas del Estado sino que corresponde a diferentes impuestos", señala Martín Ludovico, antiguo trabajador de la empresa. En la Capital, sumando el IVA, el impuesto nacional y el último que se aprobó para el fondo previsional (Ley 23549) se llega al 32%. En el interior hay que agregar los impuestos provinciales y municipales.

Hacer cuentas. Uno de los escasos recursos que quedan al usuario es ejercer un control adecuado y saber cuánto gasta y qué está pagando. Resulta imprescindible, entonces, contar con buena información. No es lo que ocurre. Por ejemplo, habitualmente se ignora el consumo de combustible de cada artefacto doméstico. ¿Es útil saber que seis horas diarias de estufa encendida gastan 180 m3 en un bimestre y que una

GAS DEL ESTADO
PARA SU SEGURIDAD

LOS CALEFONES COMUNES Y BARROS HAN OCASIONADO GRAN NUMERO DE MUERTES ESTE TIPO DE INSTALACION ESTA PROHIBIDA. HAGA REVISAR LOS ARTEFACTOS Y SUS CONDUCTOS DE VENTILACION, POR INSTALADOR MATRICULADO.

BARREIRO J F
J B AMBROSETTI 0340 P 1 D D
1405-CAPITAL FEDERAL
LUGAR DE EMISION

Nº DE MEDIDOR 04134360
SELLAR AL DORSO

REFERENCIA 31 07 298-163-00340-001 4-7

BOQUILLO DE CONSUMO

PERIODO 04/88 000813 1902608 CON=FINAL

VALOR GAS 15 08 88 009413 15 06 008600 0813 09300 1 08/11 08/09/88

IMPUESTO NACIONAL 71,88 0,00 0,00 0,00 898,53 161,95

IMPUESTO INTERNO LEY 23549
EL IMPORTE DE ESTA FACTURA SERA DESCONTADO
POR DEAL DE LA CTA-NRO. 000036215041

NO PAGAR EN BANCOS

TALON PARA EL USUARIO

HASTA 100 VU, BANCOS MERCANTIL, RIO DE LA PLATA, COOP. HOGAR 3

TARIFA VIGENTE AL 3-8-88

Escala	Consumo (m³)	Tasa Fija	Tarifa por unidad excedente del limite inferior escala
1)	0-250	-	0,361
2)	250-600	90,25	0,987
3)	600 y más ②	435,70 ①	1,123 ③

Cargo fijo: 43,94 ④

PROCEDIMIENTO

En este ejemplo se calcula un consumo de 813 m³ (A) que corresponde al tercer nivel de la escala. En consecuencia:

Tasa fija	435,70 ①
Excedente (813 m³ (A) - 600 m³ ② : 213 x 1,123 ③)	+ 239,19
Cargo Fijo ④	+ 43,94
VALOR GAS NETO	718,83
IVA (15% s/valor gas neto)	+ 107,82
VALOR GAS (B)	826,65
Impuesto Nacional (C) (10% s/valor gas neto)	+ 71,88
VALOR GAS MAS IMPUESTOS (D)	898,53
Impuesto Ley 23549 (E) - (29.4819% de gas neto + (C), 790,71)	+ 161,95
TOTAL A PAGAR (F)	1.060,48

Nota: A, B, C, D, E, F, referencias de la factura 1, 2, 3, 4, referencias del cuadro de tarifas.

hora cotidiana de calefón se lleva 120 m³ en igual lapso? "Sí, cuando se trata de poder graduar el uso y seguir 'achicándose'. Pero si para estar en la franja de usuarios que menos pagan hay que morirse de frío o dejar de bañarse, no se cuál es el beneficio.", señala Blanca de Rosés, un ama de casa que salió a "cacerolear" en las últimas semanas.

De todos modos, hay unánime coincidencia en que el consumidor tiene que contar con

información tan básica como la que le permita estar en condiciones de traducir las facturas que paga. Para ese fin necesita conocer el cuadro de tarifas, el monto de los impuestos y el mecanismo que se aplica. Para saber si hubo errores o "digerir" los tarifazos, EL NUEVO PERIODISTA indica cómo leer la factura del gas. Para hacerlo con la electricidad conviene pedir la explicación en los puestos y oficinas de SEGBA. ♦♦

LILA PASTORIZA

HUMOR EN CHICAGO

Una muestra gráfica inolvidable para festejar el décimo aniversario de la revista que supera, apenas, la mediocridad general. Los originales de las tapas de Humor realizados por Andrés Cascioli, Sergio Izquierdo Brown y Carlos Nine. Las fotos de los reportajes: lo mejor de Eduardo Grossman y Tito La Penna. 500 originales de dibujos, comics y chistes en paneles individuales dedicados a los plumines de oro:

Grondona White, Fontanarrosa, Tabaré, Jorge Sanzol, Fortín, Maicas, Sanz, Colazo, O'Kif, Ceo, Fati, Garaycochea, Crist, Langer, Rep, Ibáñez, Limura, Lawry, Palomares, Pablo Páez, Parissi, Paz, Peni, Altuna (y siguen las firmas). Artistas invitados:

Quino, Oski y Ciupiaki

10 AÑOS DE HUMOR AHORA en ROSARIO
La Chicago argentina

Centro de Convenciones y Exposiciones
Patio de la Madera
Santa Fe y Caferata / Rosario
Del 1 al 20 de octubre de 1988 y de 10 a 21 hs.
Auspician:
Subsecretaría de Cultura de la Municipalidad y
Fundación Banco Municipal de Rosario

Auge porno en los Estados Unidos

EL BURDEL POSMODERNO

Hay quienes se quejan amargamente de la desindustrialización de Estados Unidos y del fenomenal crecimiento del sector de servicios. Lo que no se menciona es el cambiante carácter de este sector al incorporar actividades que hasta hace poco estaban al margen de la ley, y ahora son explotadas por prósperas empresas cuyo número crece diariamente.

La nueva industria de servicios pornográficos presenta dos aspectos interesantes. Uno, la manera en que las empresas funcionan como parte integral del sistema económico imperante; y dos, los avances tecnológicos que las han hecho posible. El espíritu empresario de las *madamas* es legendario: hay pocas instituciones que funcionen con más orden que un burdel. Este orden es una respuesta intuitiva a las necesidades del mercado.

En la nueva empresa pornográfica, la prestación de servicios debe reconocer las exigencias de la demanda pero sin dejar de ser innovadora; esto es, de ofrecer nuevos productos para satisfacer necesidades todavía no articuladas. La diversidad expresada en la división del trabajo y el mercado reflejan este criterio moderno.

Libertad de expresión.

Las empresas de llamados telefónicos eróticos tuvieron un comienzo humilde. Bastaba discar un número para escuchar el mensaje incitante de una voz femenina. Pero se trataba de una grabación y como tal repetitiva. El segundo paso, lógico, fue establecer un servicio —naturalmente más caro— que posibilitara el diálogo. Pero este descubrimiento abrió un sinnúmero de posibilidades pues, obviamente, no se le podía hablar de la misma manera seductora a un fetichista que a un cliente necesitado de un trato maternal. De ahí la necesidad de la especialización. Lo que

La nueva industria de los servicios pornográficos en los Estados Unidos cautiva a los empresarios que buscan dinero rápido. La demanda de nuevos productos y servicios en la materia se articula orgánicamente al moderno sistema de negocios del país del Norte.

cuenta es la voz; ni la apariencia física ni la edad importan. La empresa requiere un conmutador telefónico atendido por alguien que sepa identificar las necesidades de los clientes. Las llamadas son atendidas por un grupo de mujeres sentadas en un lugar que no difiere en mucho de una oficina cualquiera. Las tarifas son cargadas a una tarjeta de crédito. Recientemente han surgido algunos

problemas con estas empresas porque tiernos adolescentes han comenzado a utilizar sus servicios. Pero el esfuerzo para suprimirlos no llegó a ninguna parte porque hay muchos millones de dólares en juego. Las empresas han basado su defensa en el derecho constitucional a la libertad de expresión.

Proliferan, también, los servicios *masculinos* para clientas.

En vez de 970 GIRL (las letras corresponden a números en el disco del teléfono), se marca EROS. Otro servicio telefónico es la llamada "*party line*". Antiguamente, "*the party line*" era una línea compartida por todos los habitantes de un pueblo pequeño. Si al levantar el tubo se oía una conversación, se colgaba para probar más tarde. En su nueva versión, "*the party line*" es para gente que se siente sola y puede llamar a cualquiera que participe en la línea por una tarifa estipulada.

La "*party line*" también tiene sus problemas porque la utilizan prostitutas de ambos sexos.

Pero el gran negocio son los videos porno: hay varios canales que exhiben películas porno, las que también aparecen en los circuitos cerrados de las grandes cadenas de hoteles.

No se conoce ningún estudio ni estadísticas sobre el volumen de este gigantesco negocio que está extendido por toda la nación, pero sumado a otras ramas de la industria porno, debe alcanzar varios miles de millones de dólares por año.

Ante tanta competencia desleal las revistas porno han perdido terreno. El imperio de Playboy se está desmorando. Aquí también se cumple la ley capitalista del nacimiento de nuevas empresas a expensas de otras que no supieron innovar, aunque no faltaron los editores con visión que invirtieron tempranamente en la industria del cassette porno.

Nada de esto hubiera sido posible sin la invención de la fibra óptica que permite la transmisión de decenas de miles de llamadas telefónicas simultáneas a través de cables delgadísimos, y de la videocassettera. Lo que prueba, una vez más, que en una sociedad sin brújula la tecnología produce monstruos. ♦

(Desde Nueva York),
MIGUEL CINCUNEGUI



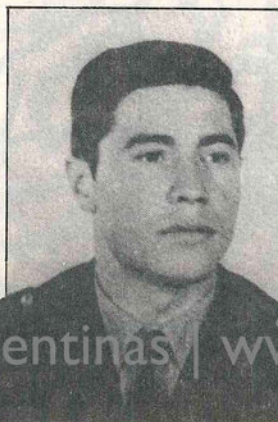


La sede de la sucursal del Banco Popular Financiero de Río Cuarto: masacre y mafia.

A un año de la masacre de Río Cuarto EL PODER CRIMINAL DE UNA MAFIA DE PROVINCIA

Todavía es posible indagar para reconstruir el capítulo trágico que se escribió el 16 de setiembre del año pasado. Entonces nueve disparos acabaron con la vida de seis trabajadores, cuando una banda de delincuentes —de los cuales fueron detenidos cuatro sospechosos— perpetró el asalto y la masacre en la su-

La existencia de una organización mafiosa es denunciada por el padre del sobreviviente del sangriento asalto perpetrado hace doce meses a la sucursal del Banco Popular Financiero.



cursal N° 2 del Banco Popular Financiero en Río Cuarto, segunda ciudad cordobesa.

"El caso técnicamente está aclarado, al menos en sus aspectos medulares", declaró a El Nuevo Periodista el juez actuante, Eduardo Bustamante. En cambio el secretario general adjunto de la Asociación Bancaria local, Luis Marcelo

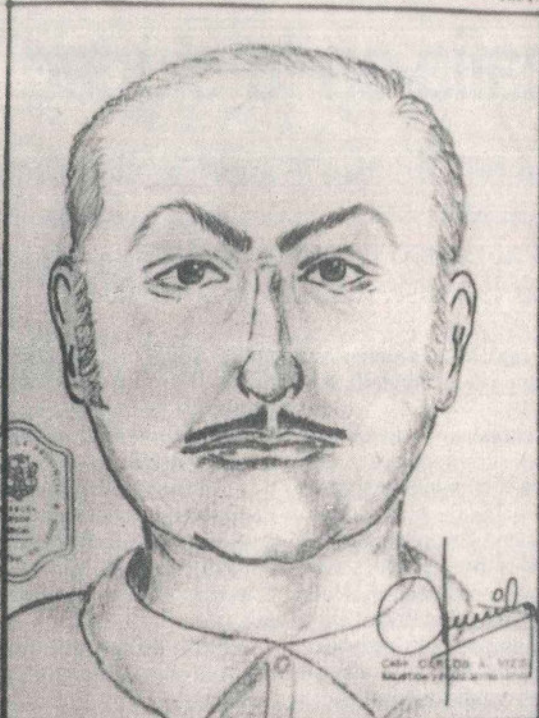
Peralta, enfatizó que "a un año, nos encontramos como en el principio, no ha habido ninguna variante". Esta entidad, junto con los familiares de las víctimas, ha expresado reiteradas veces su malestar por la "demora de la justicia en expedirse en la causa".

La inquietud de la población por conocer el fallo de la justicia se justifica. Están muy frescas en la memoria colectiva las características del brutal asalto que cobrara la vida de Rubén Víctor Meynet (44), Ricardo Julio Ferreira (29), Angel Antonio Angellini (70), José Rubén Bianco (27), Alejandro Angel Muzzio (26) y Jorge Ricardo Garay (44), además de gravísimas heridas a un séptimo, Roberto Denner (44), quien tras enterevarse con la muerte durante semanas experimentó una notable mejoría, aunque perdió un ojo.

En la misma mañana de ese miércoles fatídico, el comisario Carlos Barbero, jefe de la Unidad Regional 9, se apresuraba a declarar que "el caso está totalmente aclarado y sólo restan detalles". Su optimismo era resultado del despliegue de sus propias fuerzas, que había permitido la detención de tres sospechosos —el cabo primero Miguel Angel Salinas (34), sindicado como el cabecilla de la banda; su esposa Rosa María Boni (29) y Juan Carlos "Garganta" Lucero (28)— en tanto que permanecía prófugo un cuarto, Francisco "Pancho" Nievas (25), posteriormente capturado, con lo cual se lograba recuperar casi la totalidad del magro botín, 36.000 australes.

"No fue un comando". La circunstancia de que se sindicara al agente Salinas como el cabecilla de la gavilla, obligó a la cúpula policial y al mismo juez a desmentir "totalmente la actuación de un comando, ya que excepto la participación de un solo integrante, el resto de los delincuentes son absolutamente ajenos a la repartición".

Sin embargo una semana después se producía un importante giro en la investigación al detenerse a un segundo policía, Miguel Angel Coy, involu-



FILIACION DEL SUPUESTO AUTOR

Edad: 37/38 años	Cabello: oscuro, ondulado, bien cortado (estilo "policia" o "testigo")
Estatura: 1,65 Mts.	Ceja: bien arqueadas.
Oval: redondo, pero "en punta"	Ojos: castaño oscuro.
Cutis: Trigueño	Boca: ancha (comisura)
Orejas: Adheridas	Labios: finos.
Front: despejada, c/entradas	Nariz: aguileña, base recta, fina.
Señales Particulares: Vestía campera color blanco, de tela tipo "avido", pantalón de verano de color gris con rayas de airox.	
Observaciones: 3 cm. espesor de tono gris claro verticales y onduladas (se testigo no recuerda el color)	

DAOS PROPORCIONADOS POR TESTIGO/S

El identikit del presunto prófugo.

crado en el testimonio de uno de los testigos.

La rápida evolución del único sobreviviente permitió el desprocesamiento provisorio de Coy (no fue reconocido aunque después otras evidencias lo implicaron) y la elaboración de un identi-kit del supuesto segundo policía que Denner asegura haber visto en la institución crediticia.

Con el dibujo en sus manos, el juez ordenó un dispositivo inédito en los anales procesales del país: el reconocimiento de todo el plantel de la UR 9, incluida su plana mayor (aproximadamente 700 policías). Tampoco esta instancia fue fructífera, lo cual arrojó un manto de dudas sobre la decisión de Bustamante de llevar adelante esta rueda de recono-

cimiento, ateniéndose al estado psicofísico en que se encontraba Denner al momento de la identificación.

"Es probable que como consecuencia del trauma psíquico u orgánico sufrido por Denner, éste padezca de una amnesia o mnemopatía parcial y su memoria no le sea del todo fiel respecto de vivencias experimentadas en los momentos tan críticos sobre los que ha sido interrogado", afirmó el psiquiatra Sergio Ramón Castillo, quien atendió al nombrado antes y después del hecho.

"Hay que admitir—concluyó—que involuntariamente el testigo ha omitido referir percepciones que efectivamente han sido captadas por sus sentidos o agregado otras que jamás o acaso alguna vez, tuvo" (fojas

588/89 del auto de procesamiento).

También Edmundo Denner, padre de quien salvó milagrosamente su vida aquella sangrienta mañana, cree que aún restan atar algunos cabos sueltos. "A un año de esa masacre tan alemana, si bien muchos de los autores principales están detenidos yo entiendo que aún falta detener a otro agente de policía."

Alzando la voz, este jubilado y actual entrenador de atletismo no dudó en afirmar que la resolución del caso "debe encontrarse golpeando las puertas de los integrantes de la mafia de Río Cuarto, que a mi entender son más culpables y más atorrantes que los propios atorrantes que cometieron el asalto..." La investigación paralela que lleva adelante desde que sucedieron los hechos, lo llevó a recibir incluso amenazas contra su vida (ver recuadro).

"Es un invento". La Asociación Bancaria de Río Cuarto advirtió acerca de la existencia de otros responsables "que están afuera, entre nosotros, gozando de libertad y amparados en la impunidad". La entidad gremial se preguntó asimismo "por qué los representantes de la justicia, del gobierno y del banco no asistieron a los distintos paneles organizados para esclarecer este hecho", al tiempo que manifiesta su insatisfacción por el estado actual de las investigaciones.

Una fuente altamente confiable deslizo a EL NUEVO PERIODISTA el nombre de un tercer policía involucrado, quien si bien sorteó airoso el reconocimiento, continuaría integrando una lista de sospechosos.

No obstante, el juez Bustamante no sólo negó la participación de Coy en el asalto sino que calificó la hipótesis de intervención de otro policía en el hecho como "un invento", porque surgió "un poco de declaraciones de Roberto Denner, que es un testigo al que hay que descalificar por su falta de memoria". El miércoles 14, la Cámara del Crimen de Río Cuarto

Continúa en pág. 52

"Hay una mafia en la ciudad"

A un año de la masacre ¿por qué cree que la justicia aún no pudo aclarar debidamente aquel episodio?

Hay circunstancias muy especiales que están demorando el fallo de la justicia. Si bien muchos de los autores principales están detenidos, yo entiendo que aún resta detener a otro agente de policía más. La Asociación Bancaria realizó una concentración que partiendo del banco donde se produjo el suceso, llegó hasta los propios tribunales, pidiendo justicia. Creo que aquí hay un error de la Asociación Bancaria en ir a los Tribunales a pedir justicia" las puertas que hay que golpear son las de los integrantes de la mafia de Río Cuarto, constituida por personajes que se creen *notables* de la ciudad, y a mi entender, son culpables de este hecho y otros muchos que se han producido en la ciudad. Para mí, son más culpables que los propios atorrantes que cometieron el asalto al banco.

—¿Usted plantea que detrás de los autores del asalto al banco se mueven otras personas importantes?

—Son personas que se dicen honorables, pero como son ineficaces en sus profesiones, para poder llevar un peso a sus casas y que sus respectivas señoras luzcan un hermoso tapado de visón, tienen ladronzuelos que roban bicicletas, televisores, casettes, y también tienen asesinos a sueldo. Ese es uno de los puntos que yo estoy intentando desentrañar para llegar al fondo de la cuestión. A esas personas las conoce toda la ciudad, las señalan por sus nombres, con el dedo acusador, con sus apellidos, con sus profesiones, pero son inteligibles. Trabajan con guantes blancos y no dejan ninguna prueba. Pero la prueba la vamos a encontrar.

—¿Esa fue una de las conclusiones que arrojó la investiga-

Edmundo Denner (73 años) jubilado bancario, padre del único sobreviviente del asalto al Banco Popular de Río Cuarto denuncia la existencia de una mafia,

ción que realizó por su cuenta al poco tiempo de ocurrida la masacre?

—Yo comienzo a investigar porque el juez interpreta que hubo dos o tres autores, y yo siempre hablé de seis. Bueno, ya hay cinco detenidos, y hay un sexto sobre el que yo he insistido muchas veces. Al último se le hizo un exhorto, se lo trajo preso para ser reconocido. Pero mi hijo, que aún no estaba en condiciones anímicas ni psíquicas, no lo pudo reconocer. Eso fue suficiente para que quedara en libertad...

—¿Respondió a las características del *identi-kit* elaborado sobre la base del retrato hablado que aportó su hijo?

—Sí, estaba muy cercano al *identi-kit*. Actualmente está suspendido de la policía como torturador de la época del Proceso. Y a mí me consta, aunque las averiguaciones hechas por la policía y tribunales dicen lo contrario, que entre los pobres muchachos asesinados hay torturados, con piernas quebradas, con costillas rotas y dedos quebrados hacia atrás...

—¿Usted denunció a un presunto sexto partícipe en el asalto?

—En mi investigación lo nombro, y di copia de ese expediente al juez Bustamante, al jefe político departamental Fernández Cecenarro y al ministro de Gobierno de la provincia, Caferatta Nores. Yo lo síndico como uno de los que deben ser detenidos. No hace mucho le solicité al juez actuante que volviera a traer a aquella persona, teniendo en cuenta que el estado en que se encontraba mi hijo había evolucionado y

podía llegar a individualizar mejor. Pero se me negó ese pedido.

—¿Puede revelar el nombre que denuncia?

—Por el secreto sumarial, lamentablemente no. Lo único que le puedo decir es que se desempeña en la Policía de Río Cuarto y actualmente está suspendido.

—A raíz de sus investigaciones ¿fue objeto de algún tipo de amenaza?

—Aproximadamente el 15 de agosto recibí una hermosa tarjeta de la Universidad, invitándome a un acto o algo por el estilo. Y cuando la di vuelta, detrás había escrita a máquina eléctrica una amenaza contra mi persona si persistía en hurgar en este tema. Eso me lleva a pensar que estoy en el camino correcto para llegar a clarificar este hecho. Eso no va a ser obstáculo... al contrario, me da más aliento y más ánimo para seguir trabajando.

—¿Ha tomado algún recaudo para el caso de que sufriera algún atentado?

Si a mí me pasa algo se va hacer público: allí figuran los nombres de quienes integran la mafia de Río Cuarto. ♦♦

E. G. - A. D.

Edmundo Denner



ordenó el desprocesamiento y liberación de Coy por "falta de mérito".

Con la detención de Miguel Angel Salinas, Rosa María Boni, Francisco Nievas, por suponerse los coautores de los delitos de robo calificado, homicidio triplemente calificado reiterado (seis hechos) y homicidio triplemente calificado en grado de tentativa (un hecho); y de Juan Carlos Lucero, como partícipe secundario en los mismos delitos, el magistrado consideró el suceso como "*técnicamente aclarado*" e indicó —en respuesta a las críticas por la poca celeridad— que la justicia actuó "*dentro de los plazos procesales, que son bastante estrictos*" y que en caso de no cumplimiento, el Código de Procedimientos contempla incluso el jury de enjuiciamiento.

En ese sentido, anticipó que apenas la Cámara del Crimen resuelva la situación procesal del agente Coy —lo que ya ha ocurrido— se estaría en condiciones de iniciar el juicio oral y público, que podría concretarse a más tardar en la segunda quincena de diciembre.

Entretanto, el pasado viernes 16 la Asociación Bancaria "*en memoria-homenaje a quienes perdieron la vida y en señal de repudio al accionar de la justicia, por demás lento y burocrático*", organizó una movilización para entregar un petitorio al juez y al fiscal, reclamando el "*pronto esclarecimiento*" del hecho criminal.

Es comprensible el malestar de la Bancaria, del Foro de los Derechos Humanos y de la población. Al principio todo fue consternación y luto, la prensa nacional dedicó grandes espacios, al crimen y el pedido de justicia fue unánime. Un año después la sangrienta masacre parece diluirse en vericuetos judiciales de difícil lectura. ♦♦

(En Río Cuarto) EDUARDO GARGIULO - ADRIAN DEMASI

LA REVOLUTION DE LOS BEATLES Y EL PARAGUAS DEL SEÑOR ERLANDER

LOS DIAS DEL 68
(Esta semana, 20 años atrás)

Corría la última semana de setiembre, y el año '68 seguía produciendo acontecimientos revulsivos. Pero no siempre se trataba de revueltas sociales. El día 25, la clásica Bombonera boquense vibró como en las mejores épocas. Estudiantes de La Plata lograba derrotar por 1 a 0 a Manchester United, el vencedor de la copa de Europa. El 16 de octubre siguiente, y para conmoción de los argentinos, el equipo platense se consagraba Campeón del Mundo. La victoria se alcanzó en el desquite con el Manchester, con un empate en el estadio británico de Old Trafford.

En otros planos también ocurrían fenómenos revulsivos. En Buenos Aires, la vanguardia teatral traía vientos frescos, enderezados a demoler las instituciones de la escena tradicional. A mediados de mes se había estrenado en Buenos Aires la obra *Atendiendo al señor Sloane*, del inglés Joe Orton, una corrosiva sátira de las costumbres. La dirección era de Alberto Ure y la

traducción de Roberto Scheuer.

El señor Sloane en cuestión irrumpía en el hogar de los Kemp, esto es, el viejo y malhumorado Kemp, su hija Kathy y su hijo Eddie. El entuerto se armaba cuando Kathy, y también Eddie, perdían la cabeza por el visitante. Finalmente, el joven Sloane mataba a bastonazos a papá Kemp, ("a veces me pongo muy nervioso", había adelantado) para llegar a un amistoso pacto con los dos hermanos: sobre el cadáver aún caliente de su padre, Kathy y Eddie, como dos buenos chicos, acordaban compartir el ardiente lecho del muchacho seis meses cada uno. Pero la chica debe esperar una temporada antes de disfrutar de su parte del trato: antes tiene que dar a luz el hijo que concibió, precisamente, con el señor Sloane.

La obra causó un buen revuelo en Buenos Aires. Al fin y al cabo, Orton había sido un maldito. Murió a martillazos, mientras dormía, el 9 de agosto del '67, a manos de su amante Kenneth Halliwell, quien, a su

vez, se envenenó con barbitúricos. El asesino y su víctima habían testado recíprocamente el uno en beneficio del otro. Además de erizar la piel de los enamorados de todo el mundo, los dos amantes ocasionaron fuertes dolores de cabeza a sus abogados: el embrollo legal duró años. Orton fue cremado al son de su canción favorita: *Un día en la vida*, de Los Beatles.

Mientras, los cuatro chicos de Liverpool encallecían sus dedos contando billetes. A casi un mes del lanzamiento, *Revolution* vendía 900.000 placas y *Hey, Jude*, 1.050.000. Europa entera cantaba sus canciones. Los sociólogos, aún asombrados por el fenómeno, estrujaban sus seseras intentando explicarlo. A todo esto, *Revolution* salmodiaba: "*Dicen que la Constitución vas a cambiar, amigo/ Pero es mejor que cambies antes tu corazón/ Si todavía llevas fotos de Mao contigo/ ni yo, que soy tu amigo, querré oír tu canción*".

Desde Roma, el Papa Pablo VI lanzaba un enérgico ataque a la juventud extremista, lamen-

taba los actos provocados por los estudiantes en el mundo y responsabilizaba a la sociedad contemporánea. En tanto, en Bolivia crecía la tensión entre el presidente Barrientos y los estudiantes universitarios. En México, el día 24 de setiembre, un grupo de secundarios resultaba herido en un ataque perpetrado por desconocidos contra tres colegios. Otro puñado de estudiantes era secuestrado. Los profesores amenazaban dimitir. Las organizaciones estudiantiles llamaban a una movilización. Faltaaban apenas ocho días para la matanza de Tlatelolco.

En el otro extremo del mundo, los suecos debatían un proyecto de abolición del matrimonio. Sus defensores argumentaban que ese vínculo sólo funcionaba con validez jurídica en caso de divorcio (para el reparto de bienes). Entonces, ¿para qué casarse? A todo esto, el primer ministro socialdemócrata, Tage Erlander, definía su séptima victoria electoral consecutiva como "*una fantástica expresión de confianza en nuestra ideología, que no descuida al individuo frente a la sociedad*". En realidad, consignaba la revista *Primera Plana* de esa semana, la socialdemocracia debía su triunfo a la invasión de Checoslovaquia y la consecuente disminución de votos del comunismo. Pero Erlander no mencionó ese punto en su discurso. Sencillamente, concluyó ensalzando "*nuestra experiencia para resolver problemas cruciales en un mundo atormentado*", tomó el paraguas y se fue a su casa a atender su jardín. ♦♦

Paul, Ringo, John y George: con música y billetes, a cambiar el corazón.

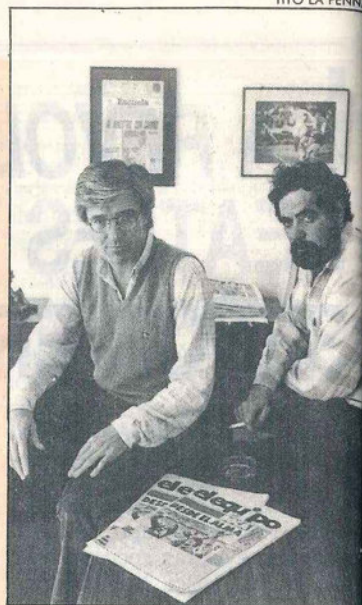


LAURA RAMOS

Nº 209 - 23 AL 29 DE SETIEMBRE DE 1988/53

EL EQUIPO MUNDIALISTAS

Los más jóvenes, muy irreverentes ellos, se animaron a tirar un par de caños, los veteranos, en cambio, pusieron la pelota contra el piso y pegaron unos gritos en el medio de la cancha para sacar adelante **El Equipo**. *"Hacemos lo que nos gusta"*—argumentan los responsables de la edición técnica— *es decir, una publicación que entronca el deporte en la cultura popular*. Así, con mucho trabajo durante la semana salió a la cancha una edición especial de la revista que cuenta entre sus integrantes a Alejandro Dolina, Juan Sasturain, Juan Alberto Badía, Víctor Hugo Morales, y otros tantos que juegan *"por la camiseta"*. **El Equipo** no realizó grandes incorporaciones: *"son todos los jugadores del mismo semillero, que están dispuestos a correr por toda la cancha"*. Mientras tanto siguen entrenando fuerte, con mucho corazón y pases cortos, para ganar el próximo partido sin dudas. *"Vamos a jugarlo como la final del Mundial"* aseguran.

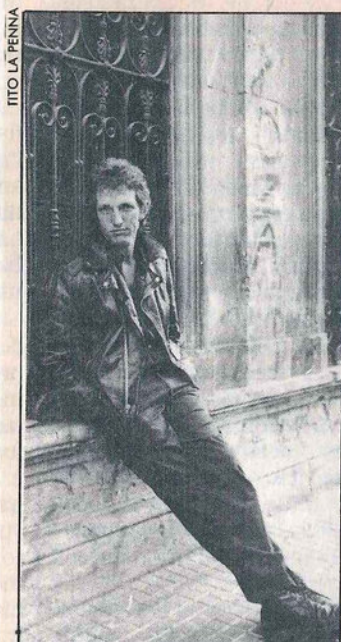


Panno y Ares: parte del Equipo.

BOY OLMI

LA REVELACION DEL TATU

A los 32 años, trata de luchar contra el encasillamiento de galancito que le hicieron los productores argentinos. Por lo pronto, para desequilibrar el peso que tiene Angel, *"el carilindo y bueno"* de la telenovela **Amándote**. Es también el locutor de la radio de Puerto Deseado en **Eterna sonrisa de New Jersey**, la película que está filmando Sorín. *"Trato—comenta Olmi— de diferenciarme lo más posible de la figurita de ojos claros, porque cuando me quede pelado no voy a conseguir otro trabajo"*. Tampoco se queda ahí. Además integra el grupo **La Agencia** que armó el video **The man of the week**, *"una parodia del manejo informativo de los medios"* que, según parece, hizo reír y pensar a los jurados de las XVII Jornadas Internacionales de Cine de Bahía, Brasil. Allí, la película codirigida por Olmi y Luis María Hermida obtuvo el Tatú de Bronce, que premia a la revelación del festival. El video ya está propuesto para concursar en los festivales de Río y Cuba, mientras el director galardonado, no muy original, dice: *"Es una gratificación para seguir luchando"*. Luz, cámara, el galancito no se rinde.



TITO LA PENNA

MAURICE BEJART

REVOLUCIONES

Ambicioso y obsesivo con lo suyo, el coreógrafo y bailarín marsellés Maurice Béjart, se apresta a realizar dos proyectos importantes, uno para terminar el 88 y otro para iniciar 1989. El primero es **Paris-Tokio** un espectáculo en el cual *"convergerán tres grupos diferentes de intérpretes: el Béjart Ballet Lausanne, el Tokio Ballet y actores japoneses del teatro kabuki"*, con el que debutará en noviembre próximo en Japón. El objetivo del mismo, según el coreógrafo, es *"poner en evidencia el rapport entre dos ciudades extraordinarias, emblemáticas de dos culturas"*. Con un agregado, *"Francia para los japoneses equivale sobre todo a Edith Piaf—la voz de París en absoluto— y será ella en este espectáculo el símbolo de Occidente en la fantasía oriental"*. El segundo proyecto anunciado por el mentor de Jorge Donn es 1989: *"un ballet contemporáneo que intentará mostrar lo que significa hacer en 1989 una verdadera revolución"*. Claro que entre tules y pas de deux.



ADRIÁN GHIO

VADINHO NO SE RINDE

Tanto invocarlo, tanto gritar su nombre dio sus frutos: Doña Flor y Vadinho parecen destinados a reencontrarse, siempre y en todo lugar. Esta vez en las sierras de Córdoba y casi fortuitamente. Es que Adrián Ghio —nuestro bahiano de púdico sombrero— está listo para filmar la miniserie *Agua viva*, una coproducción argentino-brasileña con... Sonia Braga. *"Trabajar con ella va a ser realmente apasionante, en todos los sentidos"* se entusiasma "Nelson", quien tendrá que pelearle la mujer a su medio hermano Juan José Camero.

"El verdadero tema —aclara Ghio— son los problemas de la minoridad desprotegida, los chicos vagabundos, y las ambiciones de las clases altas". No se podrá quejar de los años bisiestos este actor: apareció en todos los canales de televisión, estrenó *El camino del Sur*, debutó y participó en festivales internacionales con *Made in Lanús* y, antes que termine diciembre, estrenará *Taxi*, en Villa Carlos Paz y con Camero, como para ir acostumbrándose. Así y todo, el hombre no cree en la suerte: *"lo que me pasa es lo que me merezco; por una actitud honesta y profesional —puntualiza—, por tener toda la energía puesta en el trabajo"*. Ahora aparece Doña Flor (...y no nos dejes caer en las tentaciones. Amén).



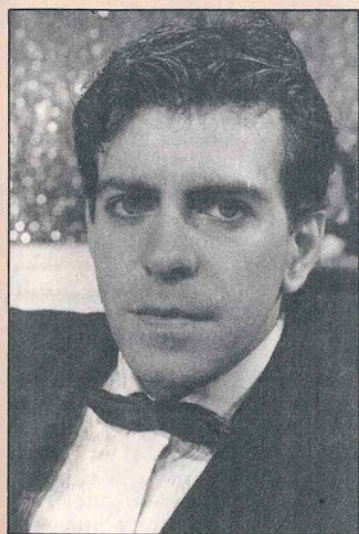
TITO LA PENNA

GUILLERMO FERNÁNDEZ

¿QUIEN ES ESE CHICO?

Conserva el mismo aire adolescentes que mostraba desde las pantallas de Canal 9 cada vez que Silvio Soldán lo llamaba *"Guillermi"*, cuando lo descubrió en *Grandes Valores del Tango*. Ahora que ya es grande y vive en Estados Unidos, Guillermo Fernández quizá refresque viejos mohines tratando de convencer a Oliver Stone para formar parte del cast de su próximo film sobre Eva Perón. Su rol, de acuerdo a lo sugerido por su amigo y coreógrafo de la película, Kenny Ortega, al director de *Wall Street*, sería el de Agustín Magaldi, el popular cantor que en gira por Los Toldos conoce a Eva y la acerca a las luces del centro. Aunque alejado del dos por cuatro y dedicado al bolero con *El Latin Quarter*, el autor de una canción para la diputada María Julia Alsogaray, se sale de la vaina por volver a entonar a dúo.

Ya no con María José sino con una Evita que se las trae: la mismísima Madonna.



ISABELLE ADJANI

SUBTE CALIENTE

"Tiene la personalidad digna de una diva" dijo alguna vez Yves Montand. Imagen tal vez reforzada luego de *Verano Caliente*, donde la Adjani lucía su cuerpo a pleno sol. La francesa, luego de filmar por primera vez en Estados Unidos, junto a Warren Beatty y Dustin Hoffman la película *Ishtar*, se acercó a Gerard Depardieu para rodar *Claudel*. La señora, una noche decidió viajar en subte y no tuvo mejor idea que hacerlo vestida de soirée. Escaleras abajo la estaba esperando Fred (Cristophe Lambert), para dar vida a *Subway*, dirigida por Luc Besson. *"Cuando leí el guión —cuenta Adjani— me sedujo inmediatamente. Había personajes increíbles, imágenes audaces"*. Así de simple, como fue seducida, dijo sin pensarlo que sí.



PERLAS

■ *"La edad la estuve diciendo hasta ayer. A partir de hoy, paré"* (Dalma Milevos, actriz).

■ *"Sé que estoy en segunda pero un día voy a pasar a primera"* (Fernando Lupiz, actor).

■ *"El canibalismo es la más alta forma de amor que existe. Cuando quieres mucho a alguien, te gustaría comértelo"* (Miguel Bosé, cantante).

■ *"No sé si me permito decir estupideces, pero por lo menos me permito no decir brillantes todo el tiempo"* (Oscar Martínez, actor).

■ *"(Yo) era como un arbolito 'bonsai' al que se le cortan las raíces y las hojas para que no crezca"* (Laura Bove, actriz).

■ *"El escritor usa siempre jeans. Yo también tengo un par, pero jamás se me ocurriría usarlos para salir a la calle: me podrían ver"* (Tom Wolfe, escritor).

■ *"No me gustan los hombres que se exponen públicamente porque no me atienden bien"* (Edda Bustamente, actriz).

■ *"De chico yo pensaba: ¿qué importancia tiene que Jesús haya resistido todas las tentaciones si le resultaba muy fácil porque era Dios?"* (Martin Scorsese, cineasta).

■ *"Se minimiza nuestra unión cuando se habla de pareja"* (Sandra y Celeste, cantantes).

■ *"Da la impresión de que después de haber triunfado con una obra a través de la televisión, ya nadie quiere volver a saber nada de usted"* (Gonzalo Torrente Ballester, escritor).

■ *"Yo soñaba otra cosa para mí. (...) Creo que se me ha desvalorizado"* (Arnaldo André, actor).

■ *"Monzón tuvo suerte porque el día que yo le llevé la Biblia y un rosario comprendió que ésa era la salvación que afuera no iba a encontrar"* (Andrés Selpa, ex boxeador).

DERECHOS HUMANOS EN ZAPATILLAS

Reebok. Avia. Rockport. Metaphors. Weebok. Ellese North America. Frye. Donner. Son todas marcas que existen bajo el ala de la reina del casual de élite, la Reebok. Hace apenas seis años, la Reebok era una pequeña industria en el universo de los productores de calzado deportivo norteamericano con una facturación que rozaba el millón de dólares. En los primeros tres meses de este año sus negocios llegaron a poco menos de 454 millones de dólares contra 282 del mismo período de 1987, con un aumento del 61%.

De cualquier manera, los consumidores norteamericanos, no pueden absorber más de un cierto número de zapatillas. Así que la Reebok, que es la líder en este campo, ha decidido: transfirmos al mundo nuestro milagro de marketing. A partir de aquí, en la Reebok nació la idea de convertirse en *sponsor* exclusivo de **¡Derechos Humanos ya!** con una inversión de 10 millones de dólares más otros 5 en promociones colaterales.

De la participación de la Reebok en esta iniciativa habla aquí Angel Martínez, 33 años, desde hace 9 con la sociedad de Massachusetts, de la cual es uno de los fundadores y a la que convirtió en un éxito personal con la creación de las zapatillas Reebok para aerobismo (Cybill Shepperd las usó con un vestido de noche en la entrega de los premios televisivos Emmy). Ahora Martínez es vicepresidente de *business development*: estudia las nuevas tendencias de mercado, pone a punto las ideas para la promoción de los productos. Está en Los Angeles y, al ser entrevistado, estaba preparando las valijas para unirse a los 160 artistas y técnicos que participan en el tour.

—Existe la versión de que la Reebok decidió participar en **¡Derechos humanos ya!** para contrarrestar la nueva campaña publicitaria de la Nike, *Just do it* (Hacelo).

—Es un rumor que no tiene ningún fundamento. En **¡Derechos Humanos ya!** comenzamos a pensar mucho antes de conocer la campaña de nuestros competidores. Hace poco más de un año, dimos vida a la Reebok Foundation, un instrumento para intervenir en campos e iniciativas que consideramos socialmente útiles. Cuando se presentó la ocasión de *sponsorizar* la gira por los derechos humanos, la fundación —y no la empresa— se puso en movimiento.

—Es la primera vez que el nombre de una sociedad se relaciona con la batalla por los derechos humanos. Hay quien la considera una operación interesada...

—Nos comprometimos porque vimos en esta iniciativa la posibilidad de mostrarle al mundo en qué valores creemos más allá de la facturación y las ganancias: la libertad individual, la libertad de expresión, la necesidad de defender los derechos civiles en general, en cualquier latitud.



Peter Gabriel, Youssou N'Dour y Sting en concierto.

—¿Le pidieron a los artistas del tour que usaran los productos Reebok?

—No. Todos los participantes tendrán a su disposición una gama de nuestros productos, pero no le pedimos a nadie que los use.

—Sin embargo, los expertos de marketing opinan que bastará ver a Springsteen cerca de un cartel donde esté escrito Reebok para que el compromiso social se traduzca en resultados económicos.

—Nosotros, al compromiso social no lo consideramos una operación comercial. Ni siquiera por un segundo pensamos que la suma de Reebok y Amnesty pudiera ser algo similar a la *sponsorización* de las giras de Michael Jackson de parte de Pepsi Cola. Nosotros nos consideramos mucho más parecidos a una Mobil Oil o a una National Geographic Society que hacen posibles programas educativo-didácticos en la TV. En esta iniciativa, es nuestra intención permanecer a la sombra, literalmente.

—En una revista de marketing se lee que puede ser poco sabio para una industria identificarse tan decididamente con una causa...

—Hemos establecido que es un riesgo que vale la pena correr. La mitad de la población del mundo está constituida por jóvenes menores de 25 años. El de los derechos civiles es uno de los temas que están más en el corazón de los jóvenes: el compromiso con esta iniciativa es nuestra manera de mirar al futuro. Quizá mañana otras industrias van a seguir nuestro ejemplo. Imagínese qué pasaría si mañana la industria alimentaria norteamericana decidiera que no debe existir más hambre en el mundo... ♦♦

PIETRO BANAS

© Panorama y EL NUEVO PERIODISTA

No se trata de elegir sino de complementar, o de enriquecer. Definitivamente, es cuestión de innovar. Lito Cruz y Franklin Caicedo asumen, alternativamente, el papel protagónico de **El partener**, la nueva pieza de Mauricio Kartun que dirige Omar Grasso en el Lorange. La apuesta está hecha y, por ahora, todos contentos. Pero ¿de dónde sale esta búsqueda? "Todo actor sube a un escenario porque tiene necesidad de contar algunas cosas; a través de la obra puede transmitir sus fantasmas, sus inquietudes, su experiencia emotiva y sus esperanzas—reflexiona Grasso—. Por eso digo que estamos haciendo dos versiones del mismo texto, pero con conclusiones diferentes que lo completan". El desafío, claro, incluye también a Juana Hidalgo y a Gustavo Bellati que, función tras función, modifican sus roles al tono de cada intérprete, en esta historia de identidades perdidas y de conflictos viejos como las relaciones entre padres e hijos.

Pero la cosa no es nueva para el director, que desde hace años viene ensayando el mismo juego en sus clases de teatro. La expectativa era grande: "Siempre me apasionó probar cómo resulta el mismo cuento hecho por personalidades bien distintas", pero el campo no era propicio. El medio artístico, se sabe, es de lo más competitivo; por eso "cuando me encontré con Lito y Franklin, que trabajan e investigan juntos, que incluso han intercambiado sus papeles en muchos ensayos, me di cuenta de que ésa era la oportunidad".

Ahora, con la propuesta en marcha, se renuevan las ambiciones: "lo ideal—dicen—sería que todo el mundo pudiera ver las dos funciones". ♦♦

A. B.



F I T O P Á E Z

"LOS BUENOS TAMBIEN PUEDEN SER NAZIS"

"Ey", un nuevo disco para exorcizar el anterior.

Barrio de Caballito, un apacible sábado a la tarde. Primavera. En una casa del pasaje La Mar —una sola cuadra que nace en Doblas y muere en Senillosa—, un flaco flaquisimo de pelos negros y largos escupe frente al micrófono cantando dos clásicos del rock local de los '70, **El tren de las 16** de Pappo y **Me gusta ese tajo** de Spinetta, al final del ensayo general de su nueva banda.

Unos minutos después, ya fuera de la sala y mientras le da tregua a su garganta con un té con leche, el flaco —Fito Páez, rosarino, 25— comenta que el show que está preparando ya ha incorporado casi todos los temas de **Ey!**, su nuevo disco que aparecerá dentro de pocos días. "Después de **Ciudad de pobres corazones** sentí la necesidad de hacer un disco rápido para exorcizar aquél. Y acá está. **Ey!** no tiene un sentido específico, porque la verdad es que nada lo tiene". Este trabajo "que no es agresivo en sí mismo, sólo tiene la agresividad de la calle", está dedicado por Fito a su mujer, Fabiana Cantilo. "Con ella andamos bien, ahora. Bah, es como siempre. Fabi y Fito haciendo escándalos, peleándose en las fiestas, esas cosas", sonríe, pícaro, el muchacho que el martes pasado presentó, en el Centro Cultural de la Recoleta, el libro **Napoleón y su tremendamente emperatriz**, donde aparecen desgrabadas varias horas de conversaciones que tuvo con el periodista Horacio González. "Es un texto un tanto peligroso porque se dice lo que nunca digo, y porque es de una etapa redensa mía, del año pasado. ¿Si me preocupa que eso quede inmobilizado ahí? No, puede ser una mala broma del destino. Que cada uno se crea lo que quiere".

Cuando su merienda ha terminado, Fito, sin muchos reparos, le quita el percutor a una granada: "En el concierto de Amnistía no voy a

tocar porque me rebotaron, por lo que dije de **Sting** el año pasado. Esa es la versión que me llegó; me lo dijo mi manager. (N. de la R.: Es Fernando Moya, uno de los socios de Daniel Grinbank, el organizador local del evento). Si eso es cierto, es que los extremos, la izquierda y la derecha, se tocan. Y que los buenos también pueden ser nazis. O sea que hay quienes luchan contra el apartheid, discriminando", afirma sin pelos en la lengua. "De ese concierto me interesan (Peter) **Gabriel** y **Tracy Chapman**. A **Bruce** (Springsteen) lo respeto. ¿**Sting**? Ya lo dije una vez, me aburre. Hace una música híbrida. ¿Si le creo? Sí. Claro que darse cuenta a los 40 años que torturan gente es medio ingenuo... pero es su rollo. Es un gran músico, eso sí", desliza Páez.

Cuando ya se hizo la noche, Fito comenta, en un rincón de la cocina, cómo han cambiado algunas de sus cosas. "Por ejemplo, la idea que tenía de Cuba cuando era un pibe y vivía en Rosario, creo que era medio ingenua, muy poco real. Ahora que ya estuve un par de veces por ahí, vi que los pibes quieren salir, que no se bancan más nada. Ojo que no conozco la Cuba diaria, sólo lo que vi; gente que está bien y otra que está mal, como en todos lados. Yo siento que llevé algo como un airecito, una rebelión. Eso lo advierte, allá, gente como **Pablito** (Milanes), tipos abiertos del bocho. Pero también noté que no hay violencia, y que la histeria va por el lado de la seducción. O sea que en Cuba no se está peor que en otro lado. Porque, por ejemplo, de ahí me fui a Nueva York y ahí sí que vi mucha hambre, mucha violencia. En Cuba es distinto, los monitos se toman un ron, se meten en el mar y está todo OK. Y no hay que olvidarse que los otros quías están a noventa millas, como dice **Fidel**...".

VICTOR PINTOS

■ **Al luna.** Mahagony era la ciudad paraíso, América una fábula sobre la felicidad y el dinero; así fue concebida por sus autores Bertolt Brecht y Kurt Weill —en una "ópera culinaria"— desde el primer *songspiel* (musicalización) para su estreno, en 1927 en el Festival de Baden-Baden. Cuarenta años después el Teatro Colón presenta, con dirección orquestal de Pedro Ignacio Calderón y dirección escénica de Jaime Kogan, **Ascenso y caída de la ciudad de Mahagony**, con las mismas características del año pasado, pero esta vez en el Luna Park, desde el 27 de septiembre hasta el 13 de octubre. Con traducción simultánea al castellano, las veintinueve escenas se suceden en la puesta, combinadas con una serie de proyecciones de imágenes de films como **Metrópolis** o **La quimera del oro**.

■ **Hola y chau.** Sandra Mihanovich y Celeste Carballo, las que dicen ser "mucho más que dos", vuelven al ruedo. El jueves 22, viernes 23 y sábado 24 presentarán formalmente, en el Opera, las canciones del disco que grabaron juntas y que ya vendió casi 30.000 copias. Esta rentrée en rigor será casi una despedida, porque en noviembre se irán de gira por varios países de Latinoamérica, con México como cabecera de playa. Las dos, artistas y productoras a la vez, recuerdan hoy como una anécdota risueña aquellos días del verano del 86 cuando iniciaron esta locura de cantar a dúo. "Incluso lo del disco fue fortuito. No pensábamos en grabar, al principio. Y si lo hicimos fue porque la gente nos presionó. ¿Cómo íbamos a decir que no?" Está claro.



CINE
ENTVESPERAME EN
EL CABLE

Durante la década de 1950 corrió en España el rumor de que el dictador Francisco Franco tenía un doble que utilizaba en determinadas ocasiones, cuando su presencia era indispensable en un acto público y el "caudillo" prefería ir tranquilamente de pesca con su mujer. El asunto permanece aún hoy como un enigma histórico, pero el realizador español Antonio Mercero (*La cabina*, *Don Juan*) aprovechó la idea para filmar una ingeniosa comedia de enredos titulada *Esperame en el cielo*, que Video Cable Comunicación (VCC) presentará el sábado 24 a las 22 horas en estreno para la Argentina, antes que en el cine.

El protagonista absoluto del film es Pepe Soriano, en su primera incursión en el cine español, que le valió el premio al mejor actor (*Maschera di Polifemo d'Oro*) en el último Festival de Taormina, Italia. El film de Mercero le planteó dificultades inéditas: debió desdoblarse en dos personajes (Franco y su soñador), aumentar doce kilos y usar lentes de contacto especiales para cambiar el color de sus ojos.

Para Mercero y sus coguionistas Horacio Valcarcel y Román Gubern, ese personaje que fue el "generalísimo" es —elusivamente, a través de su doble— el verdadero protagonista de *Esperame en el cielo*, uno de los primeros films (junto con *Dragón Rapido*, de Jaime Camín) que se anima a exorcizar el fantasma de Franco, a romper con el tabú que impedía construir una ficción en torno a su figura.

L.M



ELISEO SUBIELA

PRIMERAS IMAGENES DEL NAUFRAGIO

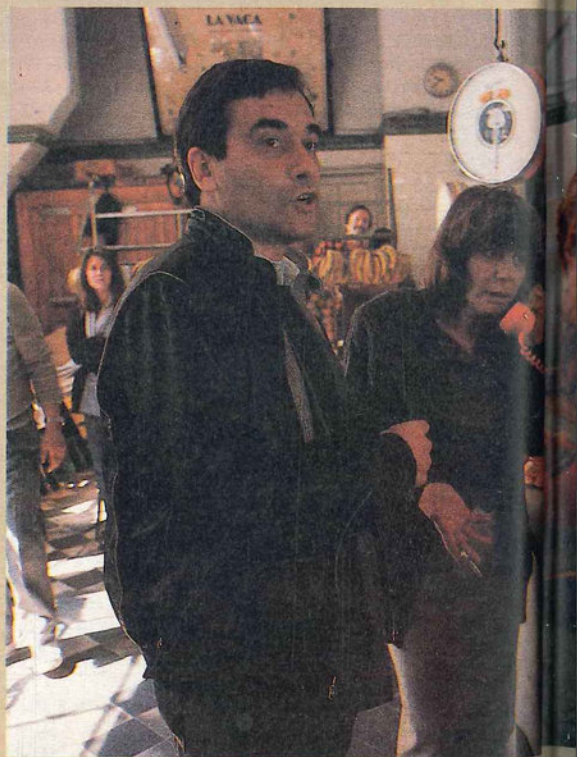


TITO LA PENNA

Perú, entre México y Chile. El ruido sordo y constante de un generador de tensión en plena calle delata la presencia de un equipo de filmación. La maraña de cables es la pista a seguir: en un segundo piso de una vieja casa de departamentos de San Telmo, Eliseo Subiela está filmando las primeras tomas de *Ultimas imágenes del naufragio*. La expectativa es mucha: después de la notable *Hombre mirando al sudeste*, su nueva película ya es un hecho, un misterio que comienza a tomar forma, un enigma a resolver.

Secuencia 124, interior de la casa de Roberto (Lorenzo Quinteros). El escenógrafo Abel Facello da los últimos retoques para la próxima toma: "Por favor, che, no me rompan esa planta que la traje de casa", le suplica a las huestes de utileros, eléctricos y asistentes que no cesan de pasar, una y otra vez, por el decorado. El cameraman Aldo Lobótrico y el director de fotografía Rodolfo Denevi advierten un reflejo molesto en una puerta. "Traigan el matabrillo", se escucha y en seguida empiezan a rociar la puerta con un aerosol que hace toser a todo el mundo. El brillo ya está muerto, Héctor Lauria (jefe de producción) y Carlos Abbate (sonidista) piden silencio. Va ensayo. Lorenzo Quinteros y Alicia Aller se ponen en sus marcas y repiten una y otra vez la misma escena. Eliseo corrige apenas un par de detalles y grita: "Se filma". La pizarra, con un chasquido

Subiela tras los fantasmas de Roberto Arlt y Oliverio Girondo.



TITO LA PENNA

seco, da la orden definitiva. La cámara empieza a rodar.

"Roberto es un escritor, que trabaja en una empresa de seguros", dice Lorenzo Quinteros de su personaje, mientras todo el equipo técnico comienza a desplazarse hacia una destaralada carnicería de la esquina, donde se filmarán las tomas siguientes. "Este hombre está buscando un tema para escribir una novela, pero en el fondo lo que busca es un tema para su vida, algo que lo saque de esa realidad en que está sumergido. Lo encuentra, o más bien el tema lo elige a él: es una mujer (Noemí Frenkel), que descubre en uno de sus tantos viajes en subte. Siempre el mismo viaje, con el mismo traje. De pronto, un día, algo le quiebra esa rutina y se ve obligado a cruzar el andén. Esta mujer, llamada Estela, produce un hecho que lo atrae como para ir hacia ella y a partir de ese momento comienza a mirar la vida de otra manera. Conoce a su familia (Hugo Soto, Pablo Brichta, Sara Benítez) y se conecta con cada uno de los temas de los miembros de esa familia."

Para Subiela, que es también autor del guión, "poco a poco Roberto va abandonando la idea de la trascendencia salvadora a través de la literatura. Poco a poco, sin darse cuenta, la va cambiando por la vida". Sus últimas imágenes del naufragio aluden no sólo al hundimiento social de estos personajes sino también a su naufragio personal, afectivo. "Roberto y Estela y su familia son naufragos buscando agarrarse de algo, de alguna tabla para sobrevivir económicamente pero sobre todo de alguna tabla afectiva".

Esa familia no tiene padre, como si se lo hubiera llevado el naufragio, y esa ausencia remite inmediatamente a **Hombre mirando al sudeste**, a esa foto rota donde faltaba el padre. "La historia es anterior a **Hombre...**—aclara Subiela—. La anécdota original viene de quince años atrás y a lo largo de este tiempo la fui armando y tapando hasta que me di cuenta de que la única forma de sacármela de encima era contándola. Pero la casa de la familia de Estela podría ser el origen de Rantés. El personaje que hace Hugo Soto podría aparecer, después que termina esta historia, en el Borda, mirando al sudeste."

El personaje de Lorenzo Quinteros, en cambio, tiene sensibles diferencias con el psiquiatra de **Hombre mirando al sudeste**. "Roberto en determinado momento deja de ser espectador para convertirse en protagonista, pasa a la acción. Es el paso que nunca llegaba a dar el psiquiatra", va hilando Subiela. Para Quinteros, "es muy importante que ese día, en el subte, Roberto tenga que cambiar de andén. En realidad, cambia su vida. Y después ya empieza a tomar trenes, para visitarla a ella, que vi-

ve en los suburbios. Y finalmente se implica, incluso, en el esfuerzo de hacer volar un avión. Su viaje es progresivo: del subterráneo Roberto llega prácticamente a volar".

El rodaje transcurre ordenadamente, sin sobresaltos. El director sabe lo que quiere y eso se nota. No por nada Subiela ya probó a fuego su guión en el **Sundance Institute** de Robert Redford, un par de meses atrás. También grabó en video la mayoría de los ensayos con los actores y por ese lado no hay problemas. Todos saben de qué se trata. El drama surgió, sin embargo, en los primeros días de filmación, cuando en el laboratorio descubrieron que había fragmentos del negativo que aparecían rayados. El desconcierto fue total. Se encendieron inciensos para ahuyentar los malos espíritus y en el decorado todavía quedaban las ristras de ajo contra la mala suerte. Finalmente, después de varios días de incertidumbre, se comprobó que se había filtrado arena en la bolsa negra donde se carga la cámara. Ahora todo parece superado y, poco a poco, se va recuperando el tiempo perdido.

Paulatinamente, también, Lorenzo Quinteros va elaborando su personaje, buscando el cuerpo perdido de Roberto. Dice el actor: "Yo generalmente opero a través de la impresión que me provocan los textos y este guión no me creó la necesidad de una construcción previa del personaje. Me enfrento a la película como a un laberinto, como a algo que tengo que descubrir. Qué gestos, qué contrastes, qué cuerpo en última instancia va a tener este Roberto es algo que voy a encontrar a lo largo del desarrollo de la película. Curiosamente, Roberto, antes de conocer a esta nueva mujer, antes de encontrarse con su tema, tiene sensaciones de que su cuerpo se deforma, que adquiere formas imprevistas para él. Quizás, ahora que lo pienso, eso me haya hecho tomar este camino, esa sorpresa frente a cierta autonomía del cuerpo. Sólo después la conciencia se adapta a eso".

Si en **Hombre mirando al sudeste** había una referencia muy precisa a **La invención de Morel** de Bioy Casares, en **Últimas imágenes del naufragio** el referente interno de Subiela parece haber sido—desde el nombre mismo de su protagonista—Roberto Arlt. "Fue lo primero que le dije a Eliseo cuando leí el guión—recuerda Quinteros—. Esta es una película arltiana". Para Subiela, no hay dudas: "Acá está el fantasma de Arlt. Es una aproximación. Siento que generalmente se comete el error de traducir cinematográficamente a Arlt desde una perspectiva naturalista, cuando no es así." Otro fantasma que anda dando vueltas por la película es el de Oliverio Girondo: "Es un tipo que yo amo y que me encantaría llevar al cine—confirma Subiela—. Es un sueño que tengo. Incluso estoy a punto de poder trabajar algo con Enrique Molina, que es otro poeta fantástico. Yo creo que estos tipos son provocadores, verdaderos disparadores de imágenes". ♦

LUCIANO MONTEAGUDO

PLASTICA



■ **Al cuadrado.** Soldi por Soldi y Soldi, el poder del ensueño se titulan la retrospectivas inauguradas en estos días con la obra del mentor de los frescos de la capilla Santa Ana de Glew. La primera muestra, corre por cuenta de la Galería de Arte Pettoruti que ofrece, hasta el 28 de octubre, 33 trabajos elegidos por el artista y que han sido expuestos en contadas ocasiones. Y se va la segunda hasta el 16 de octubre en el Museo de Arte Decorativo: 150 obras que se convierten en una suerte de "antología personal" del creador de los frescos de la cúpula del Teatro Colón y de la Galería Santa Fe, amén de las 60 obras que el artista donó a la Fundación Glew, que se difundirán a través de monitores. Para apoyar la exposición, de por sí bastante contundente, el Museo organizó también un ciclo de cursos y talleres que giran alrededor de la obra de Soldi.

■ **Géneros.** Con todas las reglas y materiales del estampado, Vicente Gallego expone en la librería Clásica y Moderna (Callao 892), piezas de su producción de arte textil impreso que recogen imágenes de Josephine Baker, María Callas y Nijinsky, junto a melancólicos paisajes porteños. Apurarse a disfrutarlo antes de que se incorporen al patrimonio del Museo Textil de Terrassa en Barcelona.



LA MOVIDA DE ATC

■ Ramiro de Casasbellas, presidente hasta hace pocos días de **Argentina Televisora Color**, renunció a su cargo para dedicarse de lleno a la dirección de una nueva publicación ucerreista, **El Ciudadano**. Su retiro produjo desplazamientos en la cúpula del canal. Mario Jusid, ex miembro del directorio dedicado al área de cultura, es el nuevo presidente; vicepresidente es Ricardo Delgado, y Jorge Neder, hasta hace poco gerente de noticias de la emisora, pasó a formar parte del directorio.

Asimismo, este cambio de autoridades trae aparejados cambios en la programación que comenzarán a difundirse a partir del mes de octubre. En principio, tres programas serán levantados. **Pocas pulgas**, la comedia interpretada a diario por Javier Portales y Alicia Zanca; **Las hormigas** y el programa humorístico de Landriscina pasarán a mejor suerte. Este último ya tiene reemplazo: los lunes por la noche se emitirá la serie norteamericana **Spencer**. Volverá Antonio Gasalla, que por compromisos con España había suspendido su contrato. Se lo podrá ver por las pantallas de ATC, los martes a las 21. Ese mismo día, de 22.30 a 24 continuarán **Los especiales de ATC**, que prometen mejorar su calidad con programas realmente especiales. Para empezar, el 11 de octubre se emitirá la ópera **Don Giovanni**, de Mozart. ♦

CRISTINA CIVALE

VUELVE MANCERA

"DONDE SE COME NO SE HACEN OTRAS COSAS"

■ "¿Quién es ese tipo?", preguntó una chica de Barrio Norte, vestida con uniforme de colegio secundario y asombrada por el fotógrafo. "*Un tal Mancera*", le contestó su compañera de caminata por la avenida Santa Fe. "¿Cuándo vuelve a la tele, Pipo?", le espetó una cuarentona que confesó "*no ver mucha televisión*". Han pasado años desde que Mancera era el rey de los sábados y, sin embargo, sigue siendo casi un mito nacional. "*Sí, ya sé—se ataja el propio Pipo—, hay una generación que no me conoce, pero cuando me paran los chicos por la calle, me dicen que hay cosas de la TV de hoy que, según sus padres, ya las había hecho Mancera.*"

Verdad o no, a Pipo se le había perdido la pista. El 11 de noviembre de 1974 se fue del país porque "*un buen amigo me dijo que si no me iba era boleta*". En estos 14 años pasó por la TV francesa, la norteamericana, se recluyó en Punta del Este, se dedicó a los negocios y también a la literatura: escribió un libro de cuentos, **Los licántropos**, y dos novelas, **Antes de olvidarme**, ya publicada, y **Pienso, luego exilio** ("*Creo que no conviene que se publique ahora con ese nombre*"). A la televisión argentina volvió sólo una vez, en el '83, para hacer **Video Show**. "*Eso es algo que ni me acuerdo, estuve 28 días y me fui.*"

El mismo señor que condujo los archifamosos **Sábados circulares**, "*con promedio de 70 puntos de rating*", y ofició de maestro de ceremonia del casamiento de Palito Ortega ("*y pasamos los 80 puntos en las mediciones*"), hoy sentencia: "*Yo, que trabajé en las dos televisiones, digo que la privada siempre ha sido superior*". La pregunta queda picando: ¿la actual también? Mancera zafa: "*Donde se come no se hacen otras cosas*".

Como él mismo se dispone a comer en Canal 2, prefiere no arriesgar. En efecto, el viernes 7 de octubre, a las 22, se presentará en un especial, **Las confidencias de Mancera**, donde "*contestaré todo lo que nunca he querido contestar*". En esa especie de revival y homenaje—anticipa—estarán presentes más de 70 personas, entre ellas "*Félix Laíño, el eterno jefe del diario La Razón, que me enseñó casi todo*", y, por supuesto, Héctor Ricardo García, pope de Teledós, "*a quien admiro—dice—, porque en vez de poner su plata en mesas de dinero, creó un canal para dar trabajo*".

El mismísimo Mancera consiguió empleo en esa empresa: "*El año que viene—cuenta— voy a hacer seis meses de tele; tal vez haga dos programas, Cámara sorpresa y otro que quizás se llame Las locuras de Mancera. Siempre tratando de demostrar que puedo ser creativo y no repetir viejas fórmulas*". Este "*periodista, periodista*", como gusta definirse, confiesa "*haber ganado lo suficiente para vivir, pero no tanto como para dejar de trabajar*". Sigue sin hacerle asco a nada. ¿Volvería a encerrarse en un baúl anclado en el medio del Río de la Plata, un cuarto de siglo después de su primera proeza? Pipo no duda: "*No hay que decir de esta agua no voy a beber*".

En fin, Mancera parece tener una explicación para todo. "*Yo no le puedo decir camarada a una persona porque no soy comunista; no le puedo decir compañero porque no soy peronista, no le puedo decir correligionario porque no soy radical*". Quizás por eso vuelve al 2, "*el canal políticamente independiente*". ♦

OMAR LAVIERI



PATIO BULLRICH BAILE DE ILUSIONES



La paquetería de compras, con decidido buen gusto.

Unos cuantos apellidos previsibles —esos vinculados a estancias y finanzas— y mucho otros, más bien agringados, se amontonaron el jueves pasado en los 23.700 metros cuadrados del **Patio Bullrich Shopping Center** destinado a intentar, desde el mismo día de su inauguración “revivir el clima de prestigio y tradición del Patio de antaño”.

Allí, donde en 1921 comenzaron a sustituir las grandes cabañas de la pampa húmeda, hoy quedan la estructura metálica original y el viejo reloj, reliquia del lugar. Tras nueve meses de trabajo y 20 millones de dólares invertidos, los ingenieros Maccarone (dueños y directores de la obra) y el estudio de arquitectura Juan Carlos López y Asociados lograron un resultado estético notable. “Partimos de algo que ya existía, adaptándolo e integrándolo en forma armónica a la nueva estructura —dicen— porque creemos que algo que ha formado parte de la comunidad, debe seguir perteneciéndole, remozándolo, reciclándolo.”

Tal vez ahí esté el secreto de este Shopping, que llama al paseo más que a la compra, una ilusión de lo más cara si se tiene en cuenta que el nivel no baja de Christian Dior, Elsa Serrano, Súbito y Abitare, más otros 116 locales de boutiques, anticuarios, decoradores, casas de arte y negocios de fast-food. Hay, además, un salón de exposiciones, jardines internos, espejos de

agua y dos cines, todo distribuido en tres plantas que se conectan entre sí por escaleras fijas, mecánicas y ascensores. Y en las dos puntas del legendario Patio de Remates, dos edificios: el de Avenida del Libertador 750, con su fachada neoclásica y el súper moderno de la calle Posadas.

El proyecto, bastante resistido en un principio por los vecinos —según recordó el intendente metropolitano Facundo Suárez Lastra—, fue finalmente bendecido por el *tout* Barrio Norte que demostró, esa noche, una irreductible vocación por Martha Katz quien, además de instalar su nuevo salón de fiestas en el Patio, aportó el servicio de bocaditos, mesa de quesos, *buffet-froid* y alcoholitos varios. La inauguración, en fin, fue un evento de atención impecable donde, a falta de estrellas faranduleras, la concejala Adelina Dalesio de Viola hubo de convertirse en solícita repartidora de besos y sonrisas, fatigada, pero feliz como pez en el agua.

Por recuperar memoria y honores, justamente, la primera muestra que se asienta en el Patio es el **VI Salón del Anticuario**, que 25 años después vuelve al lugar donde surgió. Para conocedores y coleccionistas será la oportunidad de encontrar, en un solo lugar, toda la variedad de muebles, porcelanas, platería europea y colonial, libros, documentos, relojes, alfombras, tapices y otras antigüedades que reúnen los 53 opositores. Allí están, por caso, una araña de cristal inglesa “Osler” del siglo XIX cuyas 8 tulipas originales llevan grabado al ácido el escudo de la Confederación Argentina; o **Figura**, un importante óleo de Lino Enea Spilimbergo. Quienes ni con esfuerzo arañen los 35.000 dólares que cuesta una o los 60.000 del otro, siempre estarán interesados en el contacto con objetos de una belleza tan especial. Como esa tiara francesa montada en platino con diamantes que ni siquiera tiene precio. Y bueno... no todo se compra. ♦♦

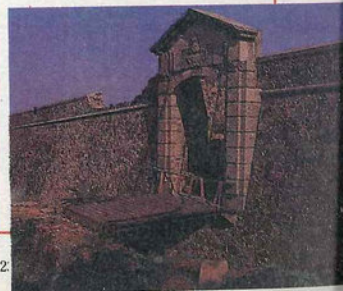
A. B.

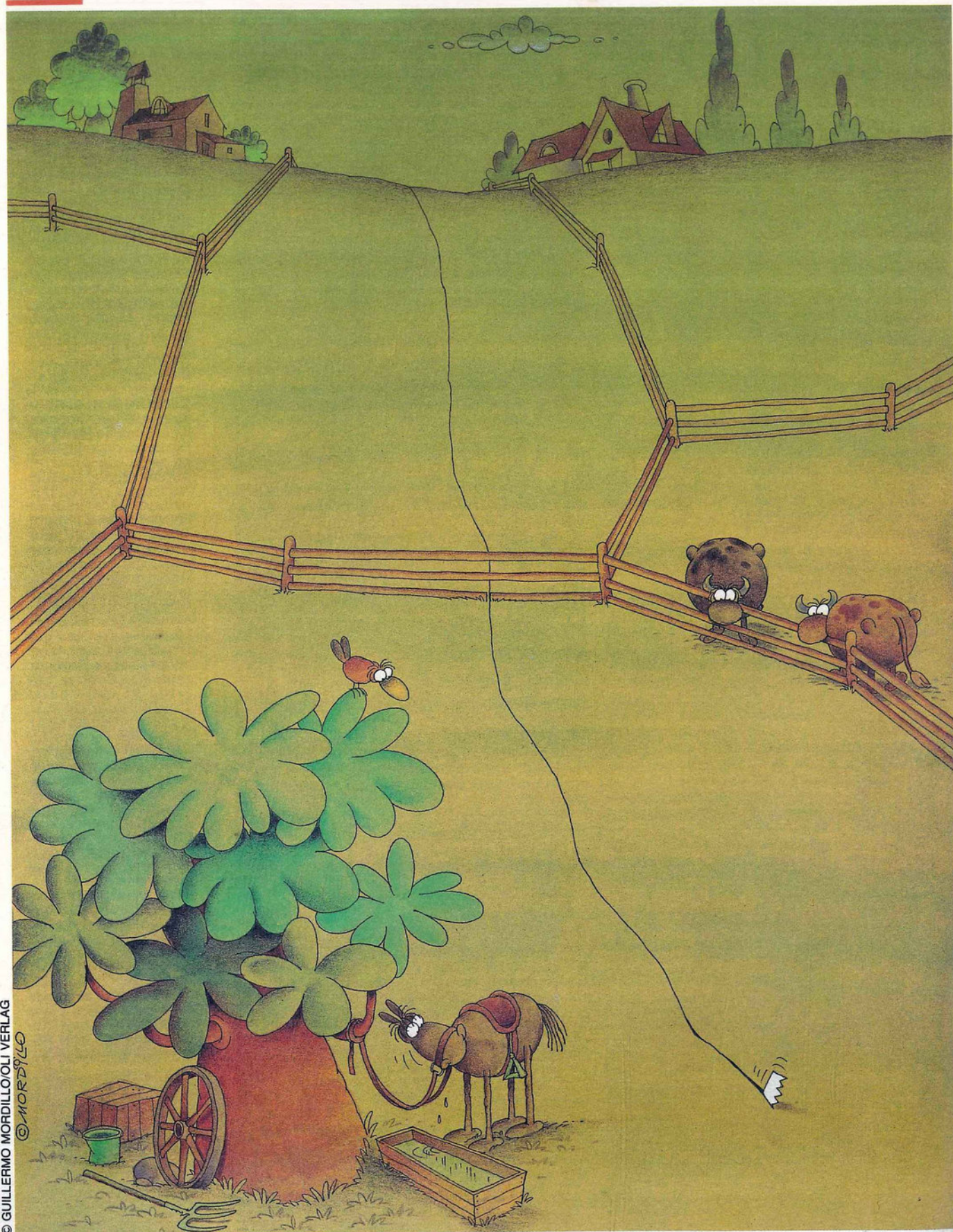
Joaquín Torres
García:
“Locomotoras
constructivas”
También en el
Salón.

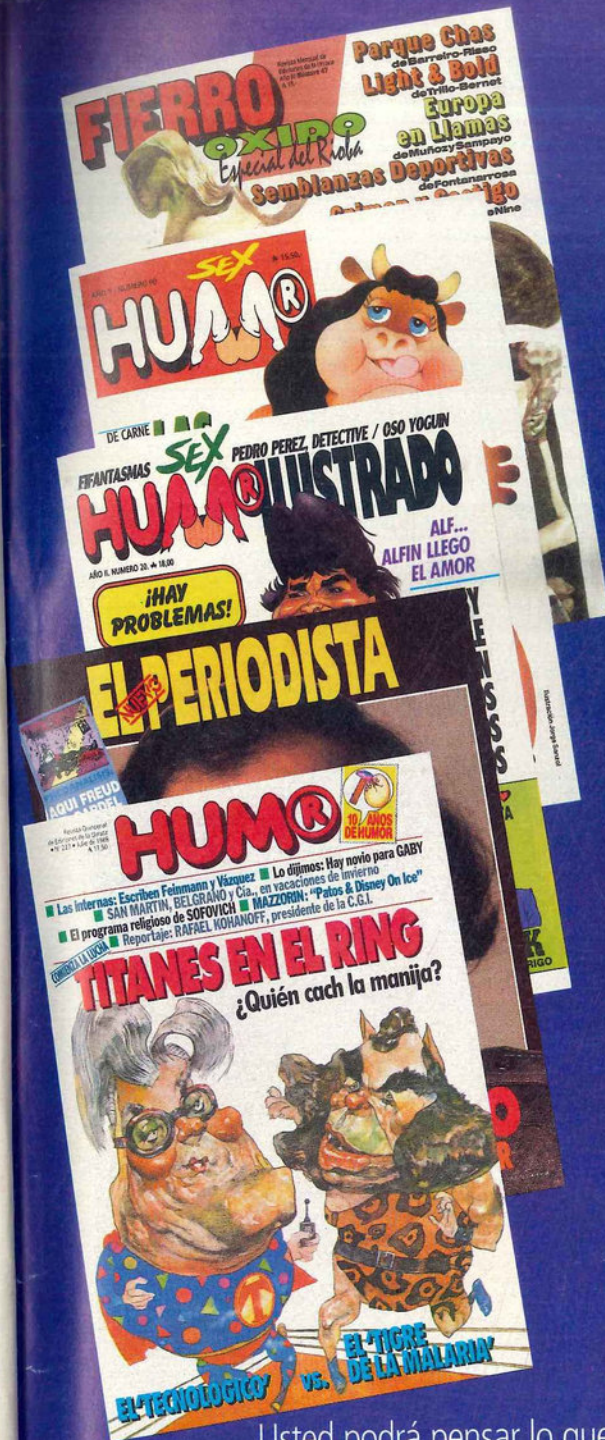
AL URUGUAY EN UN PERIQUETE

El que viaja regularmente por razones de negocios al Uruguay, trata de abreviar los trámites, busca el medio de transporte más veloz y procura volver lo antes posible a un monóxido de carbono más familiar. Una fórmula más interesante, menos alienante y encima barata es la de viajar vía Colonia. Desde el Aeropuerto Jorge Newbery se llega, después de 15 minutos de vuelo en los aviones de Aero Uruguay, al Aeropuerto Departamental de Laguna de los Patos. Sin perder mucho tiempo se puede pasar un día en Colonia. Las tarifas locales cubren hospedaje, desayuno, almuerzo y cena por una media de \$ 400.

Para quienes quieren llegar rápido a destino y prefieren obviar la visita a Colonia, Aero Uruguay dispone de ómnibus 5 estrellas con cordiales azafatas que sirven jugos, café, sandwiches, bocaditos durante las 2 horas que tarda el viaje hasta Montevideo. De esta manera vislumbrarán desde las ventanillas del micro el paisaje rural uruguayo, que en esta zona está curiosamente salpicado de palmeras. “Esto se parece al Brasil” suelen decir los uruguayos, no se sabe si orgullosos o avergonzados. En realidad el mundo entero se parece en algo al Uruguay. Es entonces muy fácil dar la vuelta al orbe cruzando, simplemente, hasta la otra orilla. Para conseguir informes acerca de estas posibilidades se puede recurrir a las oficinas de Aero Uruguay (Reconquista 885, tel. 313-9977/313-9900/313-0039).







TODOS LOS MESES MAS DE 1 MILLON DE ARGENTINOS VOTAN POR EDICIONES DE LA URRACA

Usted podrá pensar lo que quiera de Humor, El Periodista, Sex Humor, Sex Humor Ilustrado, Fierro y las ediciones especiales de Ediciones de la Urraca.

Pero en conjunto suman más de 400.000 ejemplares mensuales con un promedio de lectura del 3,5. En total 1.400.000 argentinos que desde hace 10 años constituyen un mercado fiel, nos respeta y tiene confianza en nosotros, porque (piense lo que usted piense) no existen en el país otras publicaciones de ese tipo.

Más del 50% de esos 1.400.000 argentinos tienen el nivel ABC 1 (líderes de opinión, empresarios, profesionales, universitarios, intelectuales, artistas) y el resto es, simplemente, **gente piola**, que trabaja, compra, vende, sueña, ama y quiere ver progresar al país.

Diense en las publicaciones de Ediciones de la Urraca



UN SERVICIO QUE NO TRAE COLA...

Banc Nación Publicidad

...El débito automático en cuentas corrientes o caja de ahorros para el pago del teléfono, gas, electricidad, obras sanitarias y Municipalidad de la Ciudad de

Buenos Aires.

Sin moverse de su casa u oficina, usted abona las facturas y evita colas interminables y tediosas.

Para problemas complejos, soluciones simples.

Como todos nuestros servicios.

Consulte en cualquier sucursal de

Capital Federal y Gran Buenos Aires. Adhiera a este sistema y olvídense de las colas.



**BANCO DE LA
NACION ARGENTINA**
en su nación, su banco.

